

▶ LFR73964VC

CS Návod k použití  
Pračka

# USER MANUAL



**AEG**

# OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	5
3. POPIS SPOTŘEBIČE.....	7
4. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	8
5. INSTALACE.....	8
6. OVLÁDACÍ PANEL.....	13
7. VOLIČ A TLAČÍTKA.....	15
8. NASTAVENÍ.....	18
9. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	19
10. PROGRAMY.....	19
11. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	25
12. TIPY A RADY.....	30
13. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	32
14. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	39
15. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ.....	43
16. <b>STRUČNÝ PŘEHLED</b> .....	45
17. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	47

## PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nespíš nenajdete. Aby vám sloužil co nejlépe, stačí věnovat pár minut čtení.

Navštivte naše webové stránky:



Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Zaregistrujte svůj spotřebič a získejte lepší servis:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Nákup příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:


**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**


## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS


Doporučujeme používat originální náhradní díly.

V případě kontaktování našeho autorizovaného servisního střediska mějte u sebe následující údaje: Model, výrobní číslo, sériové číslo.

Tyto informace naleznete na typovém štítku.

 Varování / Důležité bezpečnostní informace

 Všeobecné informace a rady

 Informace o ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

# 1. ⚠️ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před zahájením instalace tohoto spotřebiče a jeho prvním použitím.

Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

## 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Děti ve věku od tří do osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.
- Prací prostředky uschovejte mimo dosah dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Je-li spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

## 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pouze pro praní domácího prádla určeného k praní v pračce.

- Tento spotřebič je určen k použití v běžné nespolečné domácnosti ve vnitřních prostorách.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Maximální náplň spotřebiče je 9.0 kg. Nepřekračujte maximální náplň jednotlivých programů (viz kapitola „Programy“).
- Hodnota provozního tlaku vody na přívodu musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 10 bar (1,0 MPa).
- Větrací otvor umístěný vespod spotřebiče nesmí být zakrytý kobercem, rohoží ani jinou podlahovou krytinou.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové soupravy hadic dodané se spotřebičem nebo jiné nové soupravy hadic dodané z autorizovaného servisního střediska.
- Neinstalujte znovu již jednou použitou soupravu hadic.
- Je-li napájecí kabel poškozený, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoby s podobnou příslušnou kvalifikací. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Před prováděním jakékoli údržby spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku z elektrické zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.
- Spotřebič čistěte vlhkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace

**i** Instalace musí odpovídat příslušným vnitrostátním předpisům a normám.

- Odstraňte všechny přepravní šrouby a obaly včetně pryžové tlumící vložky s plastovou rozpěrkou.
- Přepravní šrouby uchovejte na bezpečném místě. Bude-li se spotřebič v budoucnu přesouvat, pomocí těchto šroubů se musí zajistit buben, aby nedošlo k poškození vnitřních součástí.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven povětrnostním podmínkám.
- Podlaha, na níž má být spotřebič umístěn, musí být plochá, stabilní, žáruvzdorná a čistá.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Když spotřebič umístíte na konečné místo, pomocí vodováhy zkontrolujte, zda je správně vyrovnan. Jestliže ne, seřídte nožičky podle potřeby.
- Spotřebič neumísťujte přímo nad odpadním otvorem v podlaze.
- Na spotřebič nestříkejte vodu a nevystavujte ho nadměrné vlhkosti.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze dvířka spotřebiče plně otevřít.
- Pod spotřebič nepokládejte uzavřené nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne autorizované servisní středisko.

### 2.2 Připojení k elektrické síti



#### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- **VAROVÁNÍ!** Tento spotřebič je určen k instalaci/připojení k zemnicí přípojce v budově.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete přívodní kabel vyměnit, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokřými rukama.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

### 2.3 Přívod vody

- Teplota vody nesmí překročit 25 °C.
- Dbejte na to, abyste vodní hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nebo tam, kde byly prováděny opravy či instalována nová zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Ujistěte se, že při prvním použití spotřebiče ani po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.
- Pokud jsou přívodní hadice příliš krátké, nenastavujte je ani nepoužívejte prodlužovací hadice. Požádejte autorizované servisní středisko o výměnu přívodní hadice.

- Po odstranění obalu může z vypouštěcí hadice vytékat voda. Je to z důvodu testování spotřebiče pomocí vody ve výrobním závodě.
- Vypouštěcí hadici lze prodloužit maximálně o 400 cm. V případě prodloužení hadice nebo ostatních hadic kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Po instalaci musí zůstat kohoutek nadále dostupný.

## 2.4 Použití spotřebiče



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumisťujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami.
- Neperte tkaniny, které jsou silně znečištěné olejem, tukem nebo jinými mastnými látkami. Mohly by se poškodit pryžové součásti pračky. Takové tkaniny předepte v ruce, než je vložíte do pračky.
- V průběhu programu se nedotýkejte skla dvířek. Sklo může být horké.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.

## 2.5 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Upozorňujeme, že opravy svépomocí a neprofesionální opravy mohou mít bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.
- Následující náhradní díly budou k dispozici 10 let po ukončení výroby tohoto modelu: motor a kartáče

motoru, převodovka mezi motorem a bubnem, čerpadla, tlumiče a pružiny, prací buben, ložisková hvězdice bubnu a příslušná kuličková ložiska, topná tělesa a topné články, včetně tepelných čerpadel, potrubí a příslušného vybavení včetně hadic, ventilů, filtrů a systémů proti únikům vody, obvodové desky, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a snímače, software a firmware včetně resetovacího softwaru, dvířka, dveřní závěs a těsnění, ostatní těsnění, sestava zámku dvířek, plastové periferie jako např. dávkovače pracích prostředků. Upozorňujeme, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.

- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

## 2.6 Likvidace



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě a přívodu vody.
- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat v bubnu.
- Spotřebič zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro likvidaci elektrického a elektronického odpadu (WEEE).

## 3. POPIS SPOTŘEBIČE

### 3.1 Speciální funkce

Vaše nová pračka splňuje všechny moderní požadavky na účinné praní prádla s nízkou spotřebou vody, energie a pracího prostředku a na řádnou péči o tkaniny.

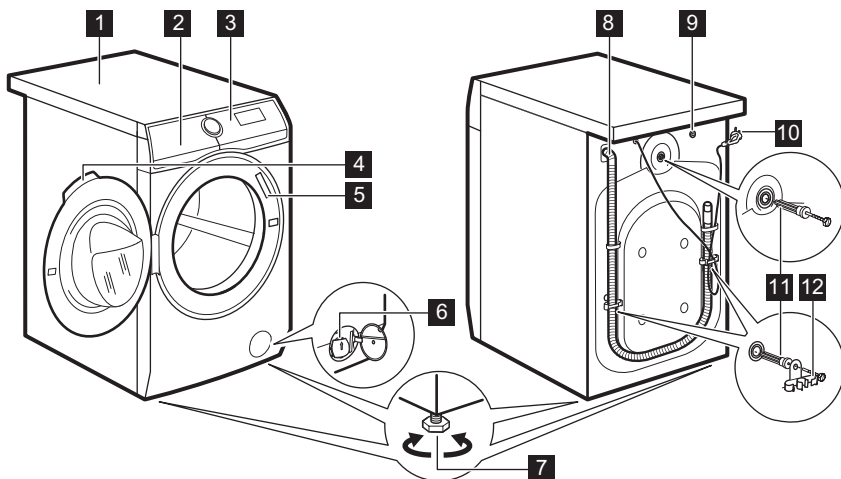
- Zásuvka **UniversalDose s přihrádkou** vyhrazenou pro každý typ pracího prostředku, včetně přihrádky na kapsle PODS®, je vybavena systémem, který dokáže prací prostředek optimálně šířit a míchat a rozpustit zbytky pracího prostředku po každém cyklu.
- Technologie **ProSense** detekuje množství prádla a podle toho určuje délku programu po 30 sekundách. Prací program je přizpůsoben náplni prádla a typu tkaniny, a dochází tak k úspoře času, energie i vody.

- Pára představuje rychlý a snadný způsob osvěžení prádla. Šetrné parní programy odstraňují pachy a snižují zmačkání suchých tkanin, takže téměř nevyžadují žehlení.

**Funkce Pára plus** ukončí každý program šetrnou dávkou páry, která uvolní vlákna a sníží zmačkání tkanin. Žehlení tak bude snazší!

- **AEG Steam Fragrance** nabízí díky novým parním programům dokonalé řešení pro osvěžení dokonce i těch nejjemnějších oděvů bez nutnosti praní. Chcete-li kromě odstranění zápachu a pomačkání vašemu oblečení dodat i svěžest, jako by bylo právě vypráno, použijte jemnou vůni exkluzivně vyvinutou společností **AEG**.

### 3.2 Přehled spotřebiče



- 1 Horní deska
- 2 Dávkovač pracího prostředku
- 3 Ovládací panel
- 4 Držadlo dveří
- 5 Typový štítek
- 6 Filtr vypouštěcího čerpadla

- 7 Nožičky pro vyrovnaní spotřebiče
- 8 Vypouštěcí hadice
- 9 Připojení přívodní hadice
- 10 Napájecí kabel
- 11 Přepravní šrouby
- 12 Držák hadice



Na typovém štítku je uveden název modelu (A), výrobní číslo (B), elektrické parametry (C) a sériové číslo (D).

## 4. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka / Výška / Celková hloubka	59.7 cm / 84.7 cm / 66.0 cm
Připojení k elektrické síti	Napětí Celkový výkon Pojistka Frekvence	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapěťové vybavení chráněno proti vlhkosti.		IPX4
Tlak přívodu vody	Minimální Maximální	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Přívod vody <sup>1)</sup>		Studená voda
Maximální náplň	Bavlna	9.0 kg
Rychlost odstřeďování	Maximální rychlost odstřeďování	1551 ot./min.

<sup>1)</sup> Přívodní hadici připojte ke kohoutku se 3/4" závitem.

## 5. INSTALACE



**VAROVÁNÍ!**  
Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 5.1 Vybalení

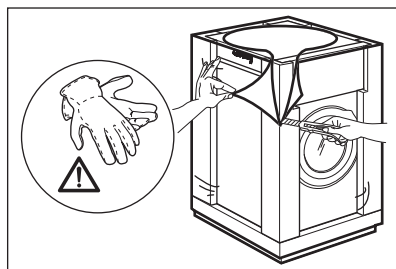


**VAROVÁNÍ!**  
Před instalací spotřebiče odstraňte všechny přepravní šrouby a obaly.



**VAROVÁNÍ!**  
Používejte rukavice.

1. Odstraňte vnější fólii. V případě potřeby použijte řezák.



2. Odstraňte kartónový vršek a polystyrénový obalový materiál.

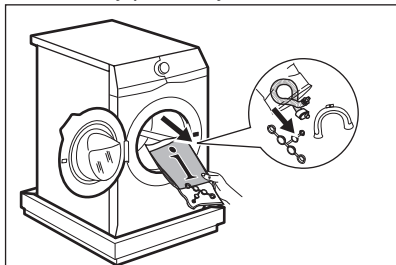




3. Odstraňte vnitřní fólii.



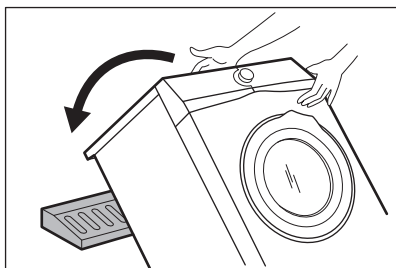
4. Otevřete dvířka a odstraňte polystyrénový díl z těsnění dvířek a všechny předměty z bubny.



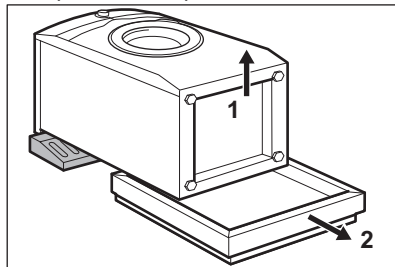
5. Opatrně položte spotřebič na jeho zadní stranu.

6. Na podlahu pod spotřebič položte přední kus polystyrénového obalového prvku.

**i** Nepoškodte hadice.



7. Odstraňte polystyrénovou ochranu ze spodní části spotřebiče.

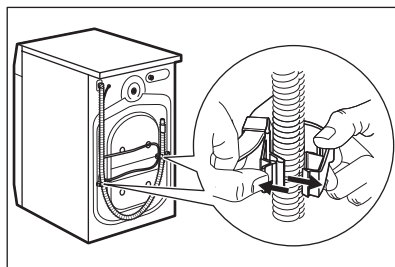


8. Postavte spotřebič do svislé polohy.

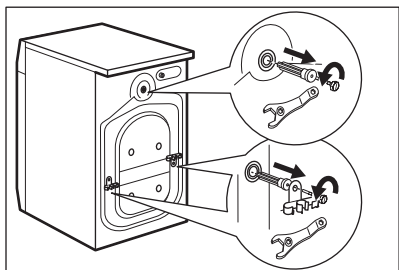


9. Vyndejte napájecí kabel a vypouštěcí hadici z držáků.

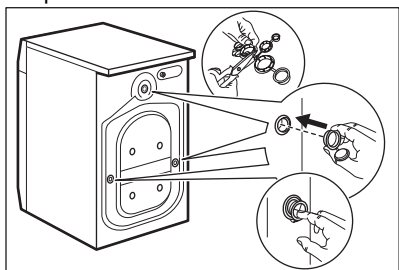
**i** Z vypouštěcí hadice může vytékat voda. To se děje z důvodu testování spotřebiče pomocí vody ve výrobním závodě.



10. Přiloženým klíčem vyšroubujte tři šrouby.



11. Vytáhněte plastové distanční kolíky.
12. Do otvorů vložte plastové krytky, které naleznete v sáčku s návodem k použití.



- i** Obaly a přepravní šrouby doporučujeme uschovat pro případné další stěhování spotřebiče.

## 5.2 Umístění a vyrovnaní

1. Instalujte spotřebič na tvrdé rovné podlaze.

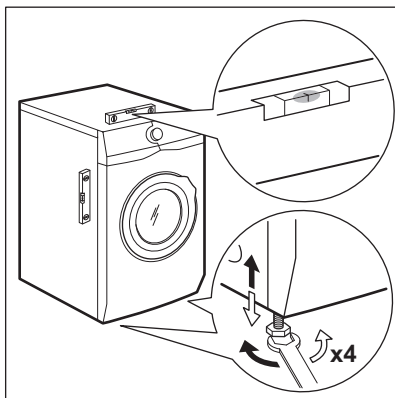
- i** Ujistěte se, že koberec nebrání proudění vzduchu pod spotřebičem. Zkontrolujte, zda se spotřebič nedotýká zdi ani jiných zařízení či kusů nábytku.

2. Uvolněním nebo utahením nožiček spotřebič vyrovnejte.



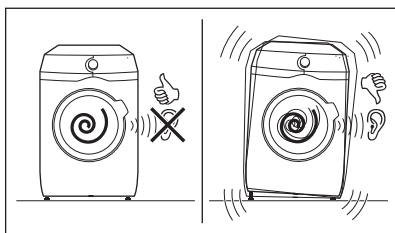
### VAROVÁNÍ!

Spotřebič nevyrovnávejte podložením kusů kartonu, dřeva či obdobných materiálů pod jeho nožičky.



Spotřebič musí být vyrovnaný a stabilní.

- i** Správné vyrovnaní spotřebiče zabraňuje vibracím, hluku a pohybu spotřebiče během jeho provozu.
- i** Je-li spotřebič umístěn na podstavci nebo pokud je na pračce instalována bubnová sušička, použijte příslušenství popsané v části „Příslušenství“. Pozorně si přečtěte pokyny dodané spolu se spotřebičem a příslušenstvím.



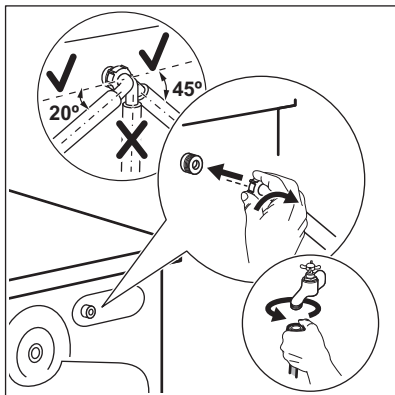
## 5.3 Souprava fixačních destiček

Pokud spotřebič instalujete na podstavec, který nepatří mezi příslušenství dodaným společností AEG, zajistěte jej fixovacími destičkami. Tento náhradní díl je dostupný v internetovém obchodě nebo u autorizovaného prodejce.

Pozorně si přečtěte pokyny dodané spolu s příslušenstvím.

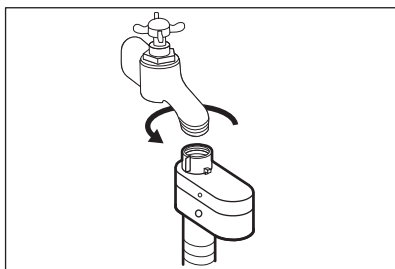
## 5.4 Přívodní hadice

1. Připojte přívodní hadici k zadní straně spotřebiče.
2. Nastavte ji doleva či doprava podle umístění vodovodního kohoutku.



**i** Přesvědčte se, že přívodní hadice není ve svislé poloze.

3. V případě potřeby povolte kruhovou matici a nastavte ji do správné polohy.
4. Přívodní hadici připojte ke kohoutku se studenou vodou a závitem 3/4".



**!** **VAROVÁNÍ!**  
Teplota vody nesmí překročit 25 °C.

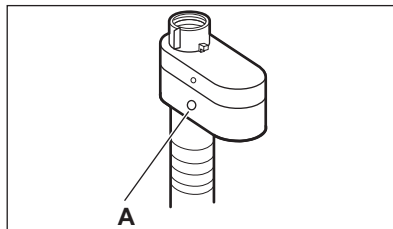
**!** **POZOR!**  
Ujistěte se, že ze spojek neuniká voda.

**i** Pokud jsou přívodní hadice příliš krátké, nenastavujte je ani nepoužívejte prodlužovací hadice. Požádejte servisní středisko o výměnu přívodní hadice.

## 5.5 Zařízení proti vyplavení vody

Přívodní hadice je vybavena zařízením proti vyplavení. Toto zařízení zabraňuje únikům vody v hadici z důvodu přirozeného stárnutí jejího materiálu.

Červené políčko v okénku „A“ značí takové poškození.



Pokud se objeví, zavřete vodovodní kohoutek a zkontaktujte autorizované servisní středisko ohledně výměny této hadice.

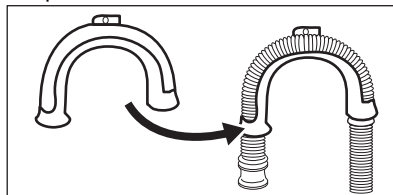
## 5.6 Vypouštění vody

Vypouštěcí hadice by se měla nacházet ve výšce minimálně 60 cm a maximálně 100 cm od podlahy.

**i** Hadici lze prodloužit o maximálně 400 cm. V případě prodloužení hadice nebo ostatních hadic kontaktujte autorizované servisní středisko.

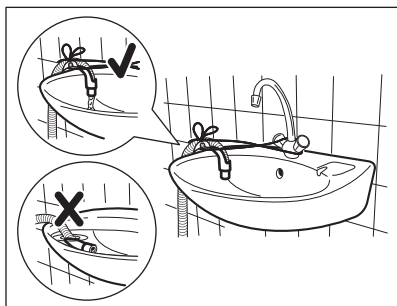
Vypouštěcí hadici lze připojit několika způsoby:

1. Vytvořte na vypouštěcí hadici ohyb ve tvaru U a založte ji kolem plastového kolena.

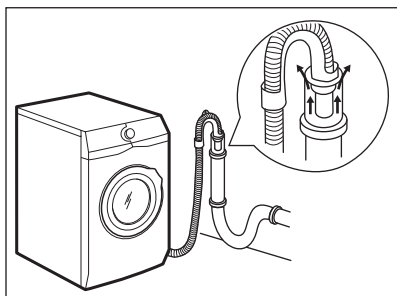


2. **Na kraji umyvadla** - Upevněte koleno k vodovodnímu kohoutku nebo zdi.

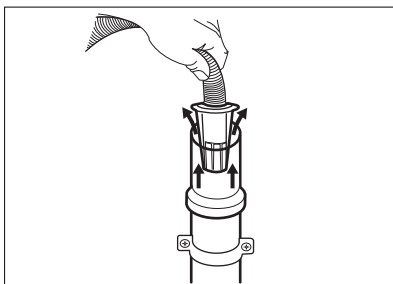
- i** Ujistěte se, že se plastové koleno nemůže během vypouštění spotřebiče pohybovat.



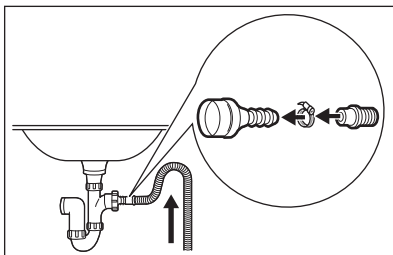
- i** Ujistěte se, že konec vypouštěcí hadice není ponořen ve vodě. Špinavá voda by se mohla vrátit do spotřebiče.
3. **Ke stoupačímú potrubí s průduchem** - Vložte vypouštěcí hadici přímo do odpadního potrubí. Viz obrázek.



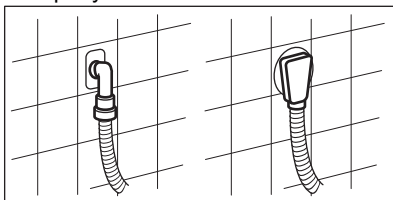
- i** Konec vypouštěcí hadice musí být stále větraný, tj. vnitřní průměr odpadního potrubí (min. 38 mm - min. 1,5") musí být širší než vnější průměr vypouštěcí hadice.
4. Pokud konec vypouštěcí hadice vypadá takto (viz obrázek), můžete jej zatlačit přímo do stoupačímú potrubí.



5. **Bez plastového kolena, k přípojké sífonu** - Vypouštěcí hadici nasuňte na hubici sífonu a zajistěte ji sponou. Viz obrázek.



- i** Ujistěte se, že je na vypouštěcí hadici oblouk, aby se do spotřebiče nedostávala voda či nečistoty vypouštěné z umyvadla.
6. Zaveďte hadici **přímo do odpadního potrubí zabudovaného ve stěně místnosti** se zajištěním pomocí spony.



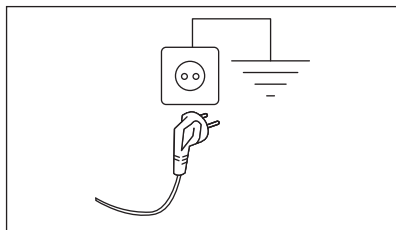
## 5.7 Připojení k elektrické síti

Na konci instalace spotřebiče můžete zapojit síťovou zástrčku do síťové zásuvky.

Typový štítek a část „Technické údaje“ stanovují potřebné elektrické parametry. Ujistěte se, že jsou kompatibilní s napájením ze sítě.

Ověřte si, zda váš domácí elektrický rozvod unese maximální požadované zatížení i případné další současně zapnuté domácí elektrospotřebiče.

**Spotřebič zapojte na zásuvku s uzemněním.**



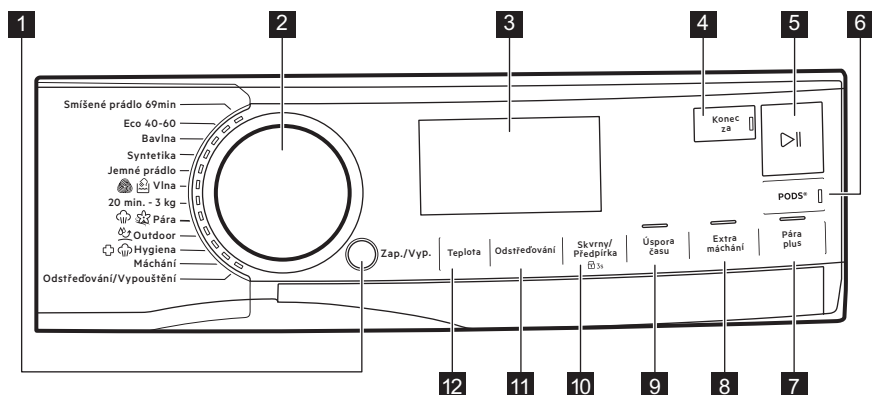
Napájecí kabel musí být po instalaci spotřebiče snadno přístupný.

V případě jakýchkoliv elektrikařských prací potřebných k instalaci tohoto spotřebiče se obraťte na naše autorizované servisní středisko.

Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za možné poškození zdraví nebo za škody na majetku, k nimž došlo v důsledku nedodržení výše uvedených pokynů.

## 6. OVLÁDACÍ PANEL

### 6.1 Popis ovládacího panelu



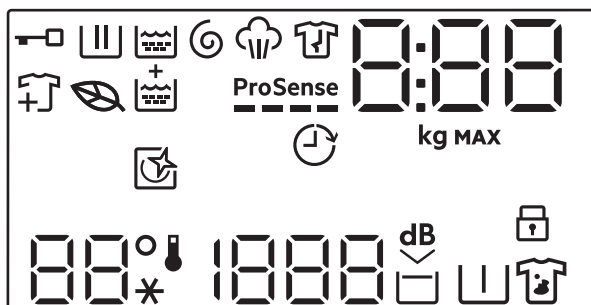
Funkce nejsou volitelné se všemi pracími programy. Zkontrolujte kompatibilitu mezi funkcemi a pracími programy v odstavci „Kompatibilita technologie a funkcí s programy“ v kapitole „Programy“. Funkce se mohou navzájem vylučovat a spotřebič vám v takovém případě nedovolí současně nastavit nekompatibilní funkce.












Dbejte na to, aby displej a dotyková tlačítka byly vždy čisté a suché.












- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1</b> Zap./Vyp. Tlačítko</p> <p><b>2</b> Volič programu</p> <p><b>3</b> Displej</p> <p><b>4</b> Konec za dotykové tlačítko</p> <p><b>5</b> Start/Pauza dotykové tlačítko ▶  </p> <p><b>6</b> Dotykové tlačítko PODS®</p> | <p><b>7</b> Pára plus dotykové tlačítko</p> <p><b>8</b> Extra máchání dotykové tlačítko</p> <p><b>9</b> Úspora času dotykové tlačítko</p> <p><b>10</b> Skvrny/Předpírka dotykové tlačítko a trvalá funkce Dětská pojistka 3s</p> <p><b>11</b> Odstředování dotykové tlačítko</p> |
|--|--|

## 12 Teplota dotykové tlačítko

### 6.2 Displej



	Ukazatel zablokování dvířek.
	Kontrolka fáze praní. Bliká během fáze předpirky a praní.
	Ukazatel fáze máchání. Bliká během fáze máchání.
	Ukazatel fáze odstředování a vypouštění. Bliká během fáze odstředování a vypouštění.
	Ukazatel parní fáze.
	Ukazatel fáze proti zmačkání.
	Kontrolka programu Eco: rozsvítí se, když má vybraný program a funkce ekologický profil.
	Ukazatel přidání prádla: rozsvítí se při spuštění programu – uživatel může spotřebič pozastavit a přidat více prádla.
	Kontrolka Extra máchání.
<b>ProSense</b> 	Kontrolka ProSense.
	Kontrolka Konec za.

	<p>Tento digitální ukazatel může zobrazovat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Délku programu (např. <b>2:40</b>).</li> <li>• Čas, který se zobrazí při nastavení programu, nemusí odpovídat účinné délce a změně po ProSense fázi. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maximální množství prádla.</li> <li>• Ukončit v čase (např. <b>30'</b> nebo <b>2h</b>).</li> <li>• Konec programu ().</li> <li>• Výstražný kód (např. <b>E20</b>).</li> <li>• Ukazatel celkových provozních hodin spotřebiče. Další podrobnosti naleznete v části „Počítadlo provozních hodin“ v odstavci „Nastavení“.</li> </ul> </li> </ul>
	Ukazatel maximální náplně. Hodnota se zobrazí na tři sekundy po volbě programu, střídavě s délkou programu.
<b>MAX</b>	Ukazatel maximální náplně prádla. Bliká, pokud množství prádla přesahuje stanovenou náplň.
	Tento indikátor upozorňuje na spuštění cyklu čištění.
	Ukazatel dětské bezpečnostní pojistky.
 --*	Oblast teploty: Ukazatel teploty Ukazatel studené vody
 ---	Oblast odstředování: Ukazatel rychlosti odstředování Ukazatel funkce Bez odstředování. Fáze odstředování je vypnutá.
	Ukazatel funkce Extra tichý.
	Ukazatel zastavení máchání.
	Ukazatel předpírky.
	Ukazatel skvrn.

## 7. VOLIČ A TLAČÍTKA

### 7.1 Zap./Vyp.

Stisknutím tohoto tlačítka na několik sekund zapnete nebo vypnete spotřebič. Při zapínání a vypínání spotřebiče zazní dvě různé melodie.

Jelikož funkce pohotovostního režimu v některých případech automaticky vypne spotřebič, aby snížila spotřebu


energie, může být nutné zapnout spotřebič znovu.

Pro více podrobností viz odstavce Pohotovostní režim v kapitole Denní používání.


### 7.2 Volič programu

Otáčením voliče programů je možné si vybrat program.

### 7.3 Úvod

 Funkce nejsou volitelné se všemi pracími programy. Zkontrolujte kompatibilitu mezi funkcemi a pracími programy v „Tabulce programů“. Funkce se mohou navzájem vylučovat, kdy vám spotřebič nedovolí současně nastavit nekompatibilní funkce. Dbejte na to, aby displej a dotyková tlačítka byly vždy čisté a suché.

### 7.4 Konec za


 Tuto funkci nastavte jako poslední po výběru programu a dalších funkcí, jinak může být zrušena, pokud změníte některé nastavení.

Tato funkce umožňuje vybrat čas, kdy má být program ukončen. Konec programu lze odložit o jednu hodinu po každém stisknutí tlačítka, maximálně však na 24 hodin.

Na displeji se střídavě zobrazí normální délka programu a nastavený čas ukončení programu (uvedený v hodinách, 0 h). Minimální volitelná doba odpovídá zaokrouhlené hodině maximální doby trvání programu (např. pokud cyklus trvá 3:15 h, minimální volitelná doba bude 4 h).

Po spuštění programu jsou dvířka zablokovaná a spotřebič spustí fázi ProSense. Když odhad velikosti náplně skončí, na displeji bliká ikona běžící fáze a číslice času se odpočítává v krocích po jedné hodině a v krocích po jedné minutě během poslední hodiny.

### 7.5 Start/Pauza

Stisknutím tlačítka Start/Pauza  spustíte nebo pozastavíte spotřebič či přerušíte probíhající program.

### 7.6 PODS®

Chcete-li zapnout nebo vypnout funkci PODS®, stiskněte toto tlačítko.

Po zapnutí se rozsvítí příslušná kontrolka.

Dodržujte doporučení pro dávkování a uchovávání od výrobce kapslí.


Do přihrádky PODS® v zásuvce dávkovače pracího prostředku vložte maximálně dvě tablety nebo prací prostředky s jednou dávkou.


Funkce zůstane zapnutá i u dalších programů, dokud se nevypne a pokud ji lze zvolit se zvoleným programem.





### 7.7 Pára plus

Tato funkce přidává parní fázi následovanou krátkou fází proti zmačkání na konci pracího programu.

Parní fáze snižuje zmačkání tkaniny a usnadňuje žehlení. Doporučená maximální náplň se na displeji snižá.


Během parní fáze na displeji bliká ukazatel .

 Tato funkce může ovlivnit délku programu.

Když se program zastaví, na displeji se zobrazí nula , ukazatel  stále svítí, ukazatel  začne blikat a kontrolka Start/Pauza  zůstane svítit. Buben provádí plynulé pohyby po dobu cca 30 minut, aby uchoval účinky páry. Stisknutím jakéhokoliv tlačítka zastavíte pohyby proti zmačkání, dvířka se odblokují a spotřebič opět navrhne předchozí nastavený program.

Chcete-li přerušit fázi proti zmačkání, můžete také:

- Zapnout nebo vypnout spotřebič stisknutím tlačítka Zap./Vyp. na několik sekund.
- Otočit volič programů do jiné polohy.

 Ke kvalitnějšímu vyprání napomáhá poloviční náplň prádla.



## 7.8 Extra máchání

Pomocí této funkce můžete k vybraným pracím programům přidat pár máchání, optimalizovat distribuci aviváže a zlepšit měkkost prádla.

Doporučuje se zapnout, když používáte aviváž.

Tato funkce je užitečná pro osoby alergické na prací prostředky a v oblastech s měkkou vodou.

Tato funkce prodlouží délku programu.


Rozsvítí se kontrolka tlačítka.

## 7.9 Úspora času

Pomocí této funkce můžete zkrátit trvání programu.

- Je-li vaše prádlo normálně nebo lehce zašpiněné, může být vhodné zkrátit prací program. **Jedním** stisknutím tohoto tlačítka zkrátíte délku programu.
- V případě menší náplně **dvojím** stisknutím tohoto tlačítka nastavíte extra krátký program. V tomto případě nelze vybrat teplotu 95 °C.



Kontrolka tlačítka se rozsvítí a na displeji se zobrazí nastavená délka programu.


-  Pomocí této funkce lze rovněž zkrátit délku parního programu.


## 7.10 Skvrny/Předpírka


Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka zapnete jednu z těchto dvou funkcí.


Na displeji se zobrazí příslušný ukazatel.

- **Skvrny**  Volbou této funkce přidáte k programu fázi k odstranění skvrn, která umožňuje praní silně zašpiněného nebo poskvrněného prádla s odstraňovačem skvrn. Nalijte odstraňovač skvrn do komory . Odstraňovač skvrn bude přidán v příslušné fázi pracího programu.

-  Tato funkce není k dispozici u programů s teplotou nižší než 40 °C.

- **Předpírka**  Pomocí této funkce přidáte před fázi praní fázi předpírky při 30 °C. Tato funkce se doporučuje u silně zašpiněného prádla, zejména pokud obsahuje písek, prach, bahno nebo jiné pevné částice.

-  Tato funkce může prodloužit délku programu.


-  Tyto dvě funkce nelze nastavit společně.

## 7.11 Odstředování

Když nastavíte program, spotřebič automaticky zvolí výchozí rychlost odstředování.

Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka:

- **Změňte rychlost odstředování.**


-  Na displeji se zobrazí pouze rychlosti odstředování dostupné se zvoleným programem.

- **Zapnete funkci Zastavení máchání.** Nedojde k vypuštění vody z posledního máchání, aby se prádlo nezmačkalo. Prací program skončí s vodou v bubnu a neprovede se fáze konečného odstředění.

Na displeji se zobrazí ukazatel .

Buben se otáčí pravidelně, aby se snížilo zmačkání prádla.

Dvířka zůstanou zablokovaná. Buben se otáčí pravidelně, aby se snížilo zmačkání prádla. Před odblokováním dvířek je nutné vypustit vodu.

Stiskněte tlačítko Start/Pauza : spotřebič provede odstředovací fázi a vypustí vodu.

- **Zapnete funkci Extra tichý.** Všechny odstředovací fáze (průběžná a konečná) jsou potlačeny a program končí s vodou v bubnu. To pomáhá snížit zmačkání prádla. Jelikož se jedná o velmi tichý program, je vhodný k použití v nočních hodinách, když jsou

k dispozici levnější tarify elektřiny. U některých programů se máchání provádějí s použitím většího množství vody.


Na displeji se zobrazí ukazatel <sup>dB</sup>. Dvířka zůstanou zablokovaná. Buben se otáčí pravidelně, aby se snížilo zmačkání prádla. Před odblokováním dvířek je nutné vypustit vodu. Stiskněte tlačítko Start/Pauza: spotřebič provede pouze vypouštěcí fázi.

- **Bez odstředění – – –.**

Nastavením této funkce vypnete všechny fáze odstřeďování. Na

displeji se zobrazí ukazatel – – –. Spotřebič provede pouze vypouštěcí fázi zvoleného programu pro praní.

Tuto funkci nastavte u velmi jemných tkanin. Fáze máchání u některých pracích programů spotřebuje více vody

 Spotřebič automaticky vypustí vodu po přibližně 18 hodinách.

## 7.12 Teplota


Po zvolení pracího programu spotřebič automaticky navrhne výchozí teplotu.

Opakovaně stiskněte toto tlačítko, dokud se na displeji nezobrazí požadovaná teplota.

Když se na displeji zobrazí ukazatele ✱ a – –, spotřebič neohřívá vodu.

# 8. NASTAVENÍ

## 8.1 Úvod


 Chcete-li stisknout kombinaci tlačítek, **nenaklánejte** prsty směrem dolů. Senzory pod tlačítky jsou citlivé a mohly by narušit vaši volbu.

## 8.2 Zvuková signalizace

Tento spotřebič je vybaven různou zvukovou signalizací, která zazní, když:

- Zapnete spotřebič (speciální krátká znělka).
- Vypnete spotřebič (speciální krátká znělka).
- Stisknete tlačítka (zvuk cvaknutí).
- Provedete špatnou volbu (tři krátké zvuky).
- Program je dokončen (cca dvouminutový sled zvuků).
- Spotřebič má poruchu (cca pětiminutový sled krátkých zvuků).
- Když je detekováno přetížení prádla během ProSense fáze (ozve se dvakrát upozornění).

Funkci **zapnete či vypnete** stisknutím tlačítka Extra máchání, dokud nezazní pípnutí nebo dvojité pípnutí.

 Pokud tuto funkci vypnete, zvuková signalizace přestane hrát pouze na konci programu.

## 8.3 Dětská bezp. pojistka

Díky této funkci můžete zabránit dětem, aby si hrály s ovládacím panelem.

Funkci **zapnete či vypnete** stisknutím a podržením tlačítka Skvrny/Předpírka, dokud se na displeji  nezobrazí nebo nepřestane zobrazovat **ukazatel**.

Spotřebič po vypnutí nastaví tuto funkci jako výchozí.

Funkce dětské bezpečnostní pojistky nemusí být několik sekund po zapnutí spotřebiče k dispozici.

## 8.4 Počítadlo provozních hodin

Je možné zobrazit celkovou dobu provozu spotřebiče v hodinách, počínaje prvním zapnutím. Tato hodnota spočítá provozní dobu programů (nezahrnuje pauzy, čas odloženého startu). Chcete-li tuto hodnotu zobrazit, postupujte následovně:

1. Zapněte spotřebič stisknutím tlačítka Zap./Vyp. .

2. Na několik sekund stiskněte a podržte tlačítka Extra máchání Pára plus.
3. Po 3 sekundách se na displeji zobrazí celkový počet hodin provozu spotřebiče. Např. v případě 1276 hodin se na displeji zobrazí na 2 sekundy text Hr, na 2 sekundy číslo 12 (tisíce a stovky) a číslo 76 (desítky a jednotky).
4. Tento režim opustíte stisknutím jakéhokoli tlačítka nebo vypnutím spotřebiče pomocí tlačítka Zap./Vyp. .

**i** Pokud postup nefunguje (z důvodu vypršení časového limitu nebo špatné kombinace tlačítek), spotřebič vypněte a proces zopakujte od začátku.

## 9. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

**i** Při instalaci nebo před prvním použitím můžete zaznamenat přítomnost vody ve spotřebiči. Jedná se o zbytky vody, která zůstala ve spotřebiči po zkoušce plné funkčnosti ve výrobním závodě, která se provádí proto, aby spotřebič byl dodán zákazníkům v dokonale funkčním stavu a nebyly u něj důvody k obavám.

1. Ujistěte se, že jste ze spotřebiče odstranili všechny přepravní šrouby.

## 8.5 Tovární nastavení

Tato funkce umožňuje obnovit výchozí tovární nastavení. Tuto funkci **zapnete** následujícím postupem:

1. Zapněte spotřebič stisknutím tlačítka Zap./Vyp. .
2. Na několik sekund stiskněte a podržte tlačítka Skvrny/Předpírka Úspora času.
3. Na displeji se zobrazí – – – asi 5 sekund.

2. Ujistěte se, že je k dispozici elektrické napájení a vodovodní kohoutek je otevřený.
3. Nalijte dva litry vody do přihrádky na prací prostředek označené **[II]**. Tím aktivujete vypouštěcí systém.
4. Nalijte menší množství pracího prostředku do přihrádky označené **[II]**.
5. Nastavte a spusťte program pro bavlnu na nejvyšší teplotu bez prádla v bubnu.  
Tím se odstraní všechny možné nečistoty z bubnu a vany.





## 10. PROGRAMY







### 10.1 Tabulka programů



Programy jsou popsány v této tabulce podle pořadí voliče odshora dolů.

## Prací programy




Program	Popis programu
Směšené prádlo 69min	Bavlna a směšové syntetické tkaniny. Ideální pro krátké praní denní náplně prádla, lepší péči o prádlo a dobré praní již při 30 °C.
Eco 40-60	Program s nízkou spotřebou energie pro bavlnu. Snižuje teplotu a prodlužuje dobu pro dosažení dobrých výsledků praní.
Bavlna	Bílé a barevné bavlněné tkaniny. Ideální pro normálně i velmi zašpiněné prádlo.
Syntetika	Prádlo ze syntetických nebo směšových tkanin. Normálně zašpiněné.
Jemné prádlo	Prádlo z jemných tkanin jako akryl, viskóza a směšové tkaniny vyžadující šetrnější praní. Normálně zašpiněné.
  Vlna	Vlna vhodná k praní v pračce, vlněné a jiné tkaniny, které lze prát ručně se symbolem „ruční praní“ na etiketě <sup>1)</sup> .
20 min. - 3 kg	Lehce zašpiněné nebo jednou nošené bavlněné a syntetické prádlo.
  Pára	<p>Bavlněné, syntetické a směšové prádlo. Speciální napařovací program bez nutnosti praní, který lze použít k přípravě usušeného prádla pro žehlení nebo osvěžení jednou nošených oděvů. Tento program redukuje zmačkání, pachy a uvolňuje vlákna. Nepoužívejte žádný prací prostředek.</p> <p>Po dokončení programu rychle vyjměte prádlo z bubny<sup>2)</sup>. V případě potřeby odstraňte skvrny omytím nebo místně odstraňovačem skvrn. Parní program neprovádí žádné hygienické cykly. Parní program nepoužívejte u těchto druhů prádla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oděvy, které nejsou vhodné do bubnové sušičky.</li> <li>• Oděvy se štítkem „Pouze chemické čištění“.</li> </ul>


Program	Popis programu
 Outdoor	<p data-bbox="443 172 490 220"> Nepoužívejte aviváž a ujistěte se, že v dávkovací pracího prostředku nejsou žádné zbytky aviváže.</p> <p data-bbox="437 268 1038 371">Venkovní oblečení, pracovní oděvy, sportovní oblečení, voděodolné a prodyšné bundy, šustřákové bundy s odnímatelnou fleecovou vložkou nebo vnitřní termoizolací. Doporučená náplň prádla je 2.0 kg.</p> <p data-bbox="437 376 1038 480">Tento program lze také použít k obnově vodoodpudivých vlastností, protože je speciálně upraven pro tkaniny s hydrofobickým povlakem. Pro obnovu vodoodpudivých vlastností postupujte následovně:</p> <ul data-bbox="437 485 983 608" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="437 485 938 512">• Nasypte/nalijte prací prostředek do přihrádky .</li> <li data-bbox="437 517 983 580">• Nalijte speciální přípravek na obnovu vodoodpudivých vlastností tkanin do přihrádky pro aviváž .</li> <li data-bbox="437 585 751 608">• Snižte náplň prádla na 1.0 kg.</li> </ul> <p data-bbox="443 624 490 671"> Obnovení vodoodpudivých vlastností můžete dále vylepšit sušením v bubnové sušičce, když nastavíte sušicí program Outdoor (je-li k dispozici a pokud je v pokynech k péči o konkrétní oděv bubnové sušení povoleno).</p>
 Hygiena	<p data-bbox="437 790 1038 981">Bílé bavlněné prádlo. Tento vysoce výkonný prací program v kombinaci s parní párou odstraní více než 99,99 % bakterií a virů<sup>3)</sup> udržuje teplotu nad 60 °C po celou dobu prací fáze; s dodatečným účinkem na vlákna díky parní fázi, vylepšená oplachovací fáze zajišťuje správné odstranění zbytků pracího prostředku a mikroorganismů. Tento program také zajišťuje odpovídající snížení množství pylu/alergenních předmětů.</p>
Máchání	<p data-bbox="437 1002 1038 1182">Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a velmi jemných tkanin. Program pro máchání a odstředění prádla. Výchozí rychlost odstředování je ta, která se používá u programů pro bavlněné prádlo. Snižte rychlost odstředování podle typu prádla. V případě potřeby nastavením funkce Extra máchání přidejte máchání. Při nízké rychlosti odstředování spotřebič provede šetrné máchání a krátké odstředění.</p>

Program	Popis programu
Odstředování/Vypouštění	Pro odstředění prádla a vypuštění vody z bubnu. Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a jemných tkanin.

- 1) Během tohoto programu se buben otáčí pomalu, a praní je tak k prádlu šetrné. Může se zdát, že se buben neotáčí nebo že se neotáčí správně, ale to je u tohoto programu běžný jev.
- 2) Pokud nastavíte Parní program se suchým prádlem, na konci programu může být prádlo vlhké. Prádlo usušte asi 10 minut na vzduchu. Tento program neodstraňuje obzvláště intenzivní zápach.
- 3) Testováno na Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, kandidové albicans, Pseudomonas aeruginosa a MS2 Bacteriophage v externím testu provedeném společností Swissatest Testmaterialien AG v roce 2021 (zkušební zpráva č. 202120117).

Teplota programu, maximální rychlost odstředování a maximální náplň

Program	Výchozí teplota Rozsah teploty	Referenční rychlost odstředování Rozsah otáček od- středění	Maximální množ- ství prádla
Smíšené prádlo 69min	30 °C 60–30 °C	1600 ot./min. 1600 ot./min. – 400 ot./min.	5.0 kg
Eco 40-60	40 °C <sup>1)</sup>	1600 ot./min. 1600 ot./min. – 400 ot./min.	9.0 kg
Bavlna	40 °C 95 °C – studená	1600 ot./min. 1600 ot./min. – 400 ot./min.	9.0 kg
Syntetika	40 °C 60 °C – studená	1200 ot./min. 1200 ot./min. – 400 ot./min.	4.0 kg
Jemné prádlo	30 °C 40 °C – studená	800 ot./min. 1200 ot./min. – 400 ot./min.	2.0 kg
 Vlna	40 °C 40 °C – studená	1200 ot./min. 1200 ot./min. – 400 ot./min.	1.5 kg
20 min. - 3 kg	30 °C 40–30 °C	1200 ot./min. 1600 ot./min. – 400 ot./min.	3.0 kg
 Pára	-	-	1.0 kg
 Outdoor	30 °C 40 °C – studená	1200 ot./min. 1200 ot./min. – 400 ot./min.	2.0 kg <sup>2)</sup> 1.0 kg <sup>3)</sup>

Program	Výchozí teplota Rozsah teploty	Referenční rychlost odstředování Rozsah otáček od- středění	Maximální množ- ství prádla
 Hygiena	60 °C	1600 ot./min. 1600 ot./min. – 400 ot./min.	9.0 kg
Máchání	-	1600 ot./min. 1600 ot./min. – 400 ot./min.	9.0 kg
Odstředování/Vypouště- ní	-	1600 ot./min. 1600 ot./min. – 400 ot./min.	9.0 kg

<sup>1)</sup> Na základě nařízení Komise EU 2019/2023 dokáže tento program při 40 °C vyprat běžně zašpiněné bavlněné prádlo doporučené k praní při 40 °C nebo 60 °C společně v rámci stejného programu.



Informace ohledně teploty dosažené v prádle, délky programu a dalších údajů se dozvíte v části „Údaje o spotřebě“.

Nejúčinnější programy ve smyslu spotřeby energie jsou obecně takové programy, které probíhají při nižších teplotách a trvají déle.

2) Prací program.

3) Prací program a fáze pro obnovu voděodolnosti.

## 10.2 Páraprogram s AEG Steam Fragrance

Available in [www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop).

Parní programy lze použít ke snížení pomačkání a zápachu. Prádlo stačí pouze osvěžit a nemusí se prát. Parní program neodstraní obzvláště intenzivní pachy.

Vlákna tkaniny se uvolní a následné žehlení je naprosto bezproblémové. Po dokončení programu prádlo co nejdříve vyjměte z bubny. Parní program neprovádí žádné hygienické cykly. Nenastavujte parní program u těchto typů oděvů:

- Oděvy, které nejsou vhodné do bubnové sušičky.
- Oděvy se štítkem „Pouze chemické čištění“.



Po ošetření párou může být prádlo vlhké. Prádlo na několik minut pověste.

**Vůně.** Použijete-li tuto speciální jemnou vůni, bude vaše prádlo vonět jako by bylo právě vyprané. Pečlivě si přečtěte návod dodaný spolu s vůní. V případě menší náplně prádla dávku vůně snižte. V případě prádla, u něhož je doporučeno praní při nízké teplotě, můžete zkrátit délku programu prostřednictvím tlačítka Úspora času.

### ČEHO SE VYVAROVAT:

- Oblečení ošetřené vůní nesušte v bubnové sušičce. Vůně by vyprchala.
- Nepoužívejte vůni k jiným účelům, než které jsou zde popsány.
- Nepoužívejte vůni u nových oděvů. Nové oděvy mohou obsahovat zbytkové sloučeniny z konečné úpravy, které s vůní nemusí být kompatibilní.



Dávkovací lahve s vůní jsou k dostání v internetovém obchodě **AEG** nebo u autorizovaných prodejců.

## 10.3 Woolmark Wool Care - Modrá



Prací program pro vlnu u této pračky schválila společnost Woolmark pro praní vlněných oděvů určených pro „ruční praní“ za podmínky, že tyto oděvy se budou prát podle pokynů uvedených na etiketě a podle pokynů výrobce této pračky. M1230

Symbol Woolmark představuje v mnoha zemích certifikační známku.

## 10.4 Kompatibilita funkcí s programy

	Smišené prádlo 69min	Eco 40-60	Bavlna	Syntetika	Jemné prádlo	Vlna	20 min. - 3 kg	Pára	Outdoor	Hygiena	Máchání	Odstředování/Vypouštění
Odstředování	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Zastavení máchání	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
<b>dB</b> Extra tichý			■	■	■							
--- Bez odstředění												■ <sup>1)</sup>
Skvrny <sup>2)</sup>			■	■						■		
Předpírka			■	■								
Úspora času <sup>3)</sup>			■	■	■			■				
Extra máchání	■		■	■	■				■	■	■	
Pára plus <sup>2)</sup>	■		■	■						■		



	Smíšené prádlo 69min	Eco 40-60	Bavlna	Syntetika	Jemné prádlo	Vlna	20 min. - 3 kg	Pára	Outdoor	Hygiena	Máchání	Odstředování/Vypouštění
PODS®	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Konec za	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Pokud nastavíte funkci Bez odstředění, spotřebič bude pouze vypouštět vodu.

2) Tato funkce není k dispozici s teplotou nižší než 40 °C.

3) Pokud nastavíte nejkratší délku trvání programu, doporučujeme snížit množství prádla. Spotřebič lze plně naložit, výsledky prání však mohou být méně uspokojivé.

Vhodné prací prostředky pro prací programy

Program	Univerzální práškový prací prostředek <sup>1)</sup>	Univerzální tekutý prací prostředek	Tekutý prací prostředek na barevné prádlo	Pro jemné vlněné prádlo	Speciální
Smíšené prádlo 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bavlna	▲	▲	▲	--	--
Syntetika	▲	▲	▲	--	--
Jemné prádlo	--	--	--	▲	▲
Vlna	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiena	▲	▲	--	--	▲

1) Při teplotě vyšší než 60 °C se doporučuje používat práškový prací prostředek.

▲ = Doporučeno

-- = Nedoporučeno

## 11. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 11.1 Zapnutí spotřebiče

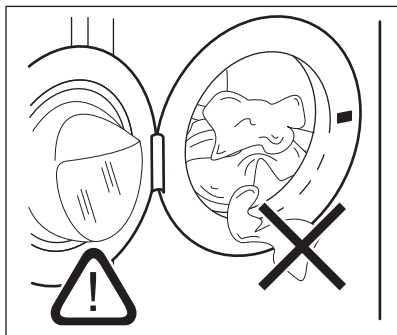
1. Zapojte zástrčku do zásuvky.
2. Otevřete vodovodní kohoutek.

3. Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. po dobu několika sekund spotřebič zapnete. Zazní krátký zvukový signál. Spotřebič automaticky nabídne výchozí program. Rozsvítí se příslušná kontrolka.

Na displeji se zobrazí délka cyklu, maximální náplň (na několik sekund), výchozí teplota, výchozí rychlost odstředování a ukazatele fází daného programu.

## 11.2 Vkládání prádla

1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Prádlo před vložením do spotřebiče protřepte.
3. Vložte prádlo do bubnu kus po kuse. Ujistěte se, že do bubnu nevkládáte příliš mnoho prádla.
4. Dvířka dobře zavřete.



### POZOR!

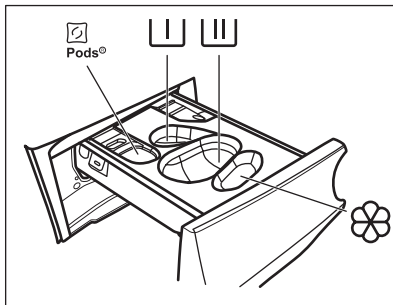
Ujistěte se, že mezi těsněním a dvířky nezůstane žádné prádlo. Hrozí nebezpečí úniku vody nebo poškození prádla.





### POZOR!


Praním tkanin, které jsou silně znečištěné olejem nebo tukem, by se mohly poškodit pryžové součásti pračky.

## 11.3 Plnění pracího prostředku a přísad



 - Příhrádka pro prací prostředky (max. 2 kapsle). Používáte-li mycí tablety, ujistěte se, že je zapnutá funkce Pods®.


 - Příhrádka pro fázi předpírky a program namáčení (pouze prací prostředek).

 - Příhrádka pro fázi praní (pouze práškový prací prostředek).




Ujistěte se, že při použití této příhrádky je funkce Pods® vypnutá.



Pokud používáte tekutý prací prostředek, nezapomeňte vložit nádobu na tekutý prací prostředek .



 - Příhrádka na aviváž a další tekuté přísady (aviváž, škrob).

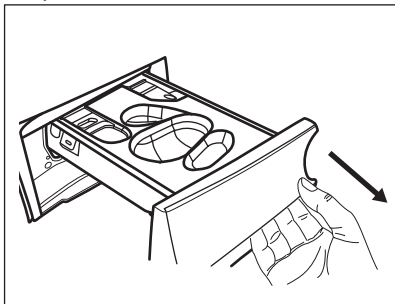
**MAX** - Vždy se řiďte pokyny na balení pracích prostředků. Doporučujeme však nepřekračovat maximální vyznačené množství (**MAX**). Toto množství však zaručí nejlepší výsledky praní.





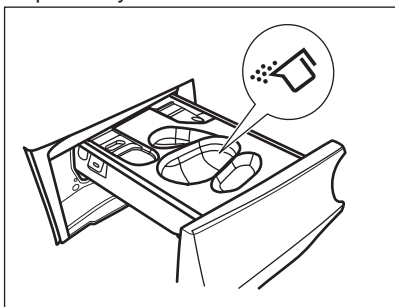
V případě potřeby po pracím programu odstraňte z dávkovače zbytky pracího prostředku.


Postupujte následovně

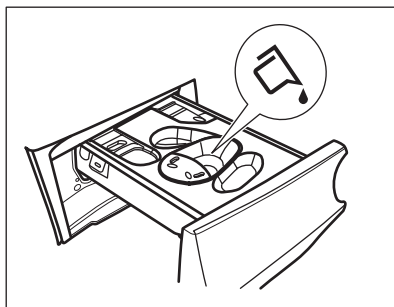
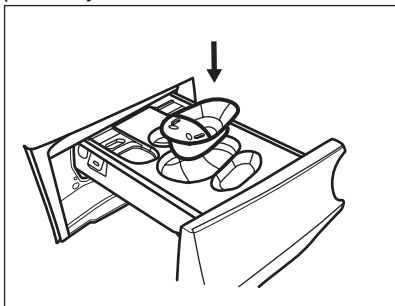
1. Otevřete dávkovač pracího prostředku.




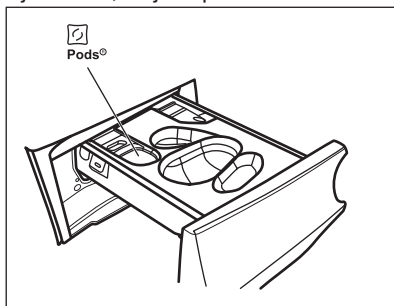
2. Pokud je nastavena fáze předpírky, vložte práškový prací prostředek do přihrádky .
3. Pro hlavní praní zvolte správný oddíl podle druhu pracího prostředku:
  - a) Naplňte **práškový prací prostředek** do přihrádky .




- b) Po vložení příslušné nádoby  nalijte **tekutý prací prostředek** do stejné přihrádky.




- c) Vložte **tablety** do přihrádky . Ujistěte se, že je zapnutá funkce Pods®.



4. Nalijte aviváž do přihrádky .
5. Zavřete dávkovač mycího prostředku.

## 11.4 Nastavení programu


1. Otočením voliče programu vyberte požadovaný prací program. Rozsvítí se příslušná kontrolka programu.

Kontrolka tlačítka Start/Pauza  bliká. Na displeji se zobrazí informační délka programu, maximální deklarovaná náplň nastaveného programu (pouze na několik sekund), výchozí teplota, maximální rychlost odstředování a ukazatele prací fáze (když jsou dostupné).

2. Chcete-li změnit teplotu nebo rychlost odstředování, stiskněte příslušná tlačítka.
3. V případě potřeby nastavte jednu či více funkcí stisknutím příslušných tlačítek. Na displeji se zobrazí příslušné ukazatele a poskytované údaje se změní odpovídajícím způsobem.

- i** V případě, že určitá volba **není možná**, nezobrazí se žádný ukazatel a zazní zvukový signál.

## 11.5 Spuštění programu

Stisknutím tlačítka Start/Pauza  program spustíte.

Příslušný ukazatel přestane blikat a trvale se zobrazuje.



Na displeji začne blikat ukazatel probíhající fáze.

Program se spustí a dvířka se zablokují.

Na displeji se zobrazí ukazatel .

- i** Před naplněním spotřebiče vodou může krátce pracovat vypouštěcí čerpadlo.

## 11.6 Spuštění programu s funkcí Konec za


- Opakovaně stiskněte, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný čas, kdy se má program ukončit. Rozsvítí se ukazatel .
- Stiskněte tlačítko Start/Pauza . Buben se začne otáčet, aby provedl ProSense odhad, pokud je to nastaveno ve zvoleném programu.
- Spotřebič spustí odpočítávání do konce programu a program se spustí ve správný okamžik, tak aby ukončení nastalo v čase nastaveném touto funkcí.

## Chcete-li tuto možnost změnit nebo zrušit:



- Vypněte spotřebič pomocí tlačítka Zap./Vyp. .
- Spotřebič znovu zapněte.
- Znovu nastavte program.


## 11.7 Detekce náplně ProSense

- i** Délka programu na displeji poukazuje na **střední/velkou náplň**.

Po nastavení mycího programu se na displeji rozsvítí ikona , pokud tuto možnost program podporuje.

Po stisknutí tlačítka Start/Pauza  ProSense spustí detekci náplně prádla:


- Spotřebič rozpozná náplň během prvních 30 sekund: kontrolka  bliká, sloupce pod ikonou  se pohybují tam a zpět a buben se otáčí.
- Když se buben přestane otáčet, na displeji se zobrazí nová délka programu, která by se mohla zvýšit nebo snížit, v závislosti na velikost náplně. Počet sloupců udává čtvrtinovou náplň (v případě přeplnění od 1 do 4, 4 sloupce), a opět se rozsvítí ukazatel maximální deklarované náplně. Po dalších 30 sekundách se začne napouštět voda.

- i** V případě **přeplnění bubnu** se ukazatel maximální deklarované náplně opět rozsvítí a **MAX** kontrolka bliká. V takovém případě je po dobu 30 sekund možné spotřebič zastavit a odebrat nadbytečné prádlo. Po odebrání nadbytečného prádla stisknutím tlačítka Start/Pauza  program opět spustíte. Fáze ProSense se může opakovat až třikrát (viz bod 1).

**Důležité!** Pokud nesnížíte množství prádla, prací program se stále spustí, bez ohledu na přeplnění. V takovém případě nebude možné zaručit nejlepší výsledky praní.

- i** Přibližně 20 minut po spuštění programu může znovu dojít k úpravě délky programu v závislosti na nasákavosti vody tkaninami.

- i** Detekce ProSense se provádí pouze u kompletních pracích programů (bez navolení přeskočených fází).

 Funkce Funkce ProSense není k dispozici u některých programů, například Vlna, programů s krátkým cyklem a bez praní.

## 11.8 Ukazatele fáze programů

Když se spustí program, ukazatel probíhající fáze bliká a ukazatele další fáze jsou trvale zobrazené.

Např.: probíhá fáze praní či předpírky:



Když se fáze dokončí, příslušný ukazatel přestane blikat a zůstane trvale zobrazený. Začne blikat ukazatel další fáze.

Např.: probíhá fáze máchání:



Pokud zvolíte Pára plus, zobrazí se ukazatele parní fáze.

Probíhá parní fáze:





Probíhá fáze proti zmačkání:



## 11.9 Přerušení programu a změna funkcí

Při spuštěném programu můžete změnit **pouze určité** funkce:


1. Stiskněte tlačítko Start/Pauza . Příslušná kontrolka začne blikat.
2. Změňte funkce. Údaje poskytované na displeji se změní odpovídajícím způsobem.
3. Stiskněte opět tlačítko Start/Pauza .

Prací program bude pokračovat.

## 11.10 Zrušení probíhajícího programu


1. Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. zrušíte program a vypnete spotřebič.
2. Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. opětovně zapnete spotřebič.


Nyní můžete zadat nový prací program.



 Pokud již byla provedena fáze ProSense a již započalo napouštění vody, nový program se spustí **bez zopakování fáze ProSense**. Voda a prací prostředek nebudou vypuštěny, aby se zabránilo plýtvání. Na displeji se zobrazí maximální délka programu, která se zaktualizuje cca 20 minut po spuštění nového programu.

## 11.11 Otevření dvířek – přidávání oblečení



Zatímco probíhá program nebo odpočet odloženého startu, dvířka spotřebiče jsou zablokována.

 Pokud je teplota a hladina vody v bubnu příliš vysoká nebo se buben stále otáčí, nelze dvířka otevřít.

Když se rozsvítí ikona , můžete dvířka snadno otevřít, a přidat nebo odebrat prádlo.


1. Stiskněte tlačítko Start/Pauza . Na displeji se přestane zobrazovat příslušný ukazatel zablokování dvířek.
2. Otevřete dvířka spotřebiče. V případě potřeby vložte nebo vyjměte prádlo.
3. Zavřete dvířka a stiskněte tlačítko Start/Pauza .


Program nebo odpočet odloženého startu bude pokračovat.

Když ikona  zhasne, lze dvířka po dokončení programu otevřít nebo nastavit program/funkci odstředování či vypouštění, a poté stisknout tlačítko Start/Pauza .

## 11.12 Konec programu

Po dokončení programu se spotřebič automaticky zastaví. Zazní zvuková signalizace (pokud je zapnutá).


Na displeji se všechny ukazatele prací fáze ustálí a oblast času začne zobrazovat .

Zhasne kontrolka tlačítka Start/Pauza .

Dvířka se odblokují a ukazatel  zhasne.

1. Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. vypnete spotřebič.








Po pěti minutách od konce programu funkce úspory energie spotřebič automaticky vypne.



 Při opětovném zapnutí spotřebiče se na displeji zobrazí konec poslední nastaveného programu. Otočením voliče programu nastavte nový program.




2. Vyměte prádlo ze spotřebiče.
3. Zkontrolujte, zda je buben prázdný.
4. Nechte dvířka a zásuvku dávkovače pracího prostředku lehce otevřené, abyste zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.
5. Zavřete vodovodní kohoutek.


## 11.13 Vypouštění vody po dokončení cyklu


Pokud jste zvolili program nebo funkci, která nevypustí vodu z posledního máchání, program se dokončí, ale:

- Na displeji se zobrazí ukazatel , ukazatel funkce  nebo  a ukazatel zablokování dvířek . Kontrolka probíhající fáze  bliká.
  - Buben se stále pravidelně otáčí, aby se zabránilo zmačkání prádla.
  - Dvířka zůstanou zablokována.
  - Před otevřením dvířek je nutné vypustit vodu:
1. V případě potřeby stiskněte tlačítko Odstředování , abyste snížili rychlost odstředování navrženou spotřebičem.
  2. Stiskněte tlačítko Start/Pauza .

- Pokud jste nastavili , spotřebič vypustí vodu a odstředí prádlo.
- Pokud jste nastavili  <sup>dB</sup>, spotřebič pouze vypustí vodu.


Ukazatel funkce  nebo  <sup>dB</sup> zhasne, zatímco ukazatel  zablíká a poté zhasne.


3. Po dokončení programu a zhasnutí ukazatele zablokování dvířek  můžete dvířka otevřít.
4. Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. na několik sekund se spotřebič vypnete.

 Spotřebič každopádně automaticky vypustí vodu po přibližně 18 hodinách.

## 11.14 Funkce pohotovostního režimu

Funkce pohotovostního režimu spotřebič automaticky vypne za účelem snížení spotřeby energie, když:

- Spotřebič nepoužíváte po dobu pěti minut před tím, než stisknete tlačítko Start/Pauza . Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. opětovně zapnete spotřebič.
- Po pěti minutách po dokončení pracího programu Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. opětovně zapnete spotřebič. Na displeji se zobrazí délka poslední nastaveného programu. Otočením voliče programů nastavte nový cyklus.

 Pokud jste nastavili program nebo možnost, která končí s vodou v bubnu, funkce pohotovostního režimu **nevypne** spotřebič a nepřipomene vám, abyste vypustili vodu.

## 12. TIPY A RADY



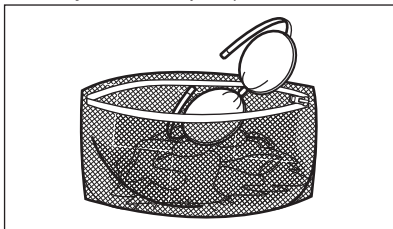
### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

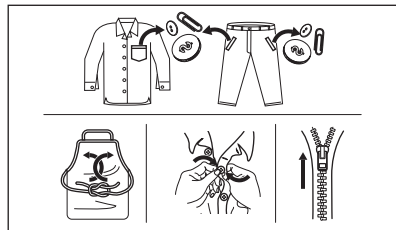
### 12.1 Vkládání náplně prádla

- Prádlo rozdělte na: bílé, barevné, syntetické, jemné a vlněné.

- Řiďte se pokyny na etiketách praného prádla.
- Neperte současně bílé a barevné prádlo.
- Některé barevné oblečení může během prvního praní pouštět barvu. Doporučujeme proto, abyste jej při několika prvních praních prali odděleně.
- Vícevrstvé tkaniny, vlněné prádlo a prádlo s potiskem či obrázky obraťte naruby.
- Odolné skvrny předem ošetřete.
- Odolné skvrny perte pomocí speciálního pracího prostředku.
- U záclon postupujte opatrně. Odstraňte háčky a záclony vložte do pracího pytle nebo povlečení na polštář.
- Velmi malá náplň prádla může způsobit problémy s vyvážením během fáze odstředování, což vede k nadměrným vibracím. Pokud k tomu dojde:
  - a. přerušete program a otevřete dvířka (viz kapitola „Denní používání“);
  - b. ručně rozložte prádlo rovnoměrně ve vaně spotřebiče;
  - c. stiskněte tlačítko Start/Pauza. Odstředovací fáze bude pokračovat.
- Zapněte knoflíky polštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte pásy, šňůry, tkaničky, tkanice a jakékoli jiné volné prvky.
- Neperte nezaobroubené prádlo nebo prádlo, které se zatrhává. Při praní malých nebo jemných kusů prádla používejte prací pytel (např. podprsenky s kovovými kosticemi, opasky, punčochové kalhoty, tkaničky, tkanice apod.).



- Vyprázdněte kapsy a jednotlivé kusy prádla rozložte.



## 12.2 Odolné skvrny

U některých skvrn voda a prací prostředek nestačí.

Takovéto skvrny doporučujeme předem ošetřit před vložením příslušných kusů prádla do spotřebiče.

K dispozici jsou speciální odstraňovače skvrn. Použijte speciální odstraňovač skvrn vhodný pro daný druh skvrny a tkaniny.

Odstraňovač skvrn neaplikujte na oblečení v blízkosti spotřebiče, protože odstraňovač je vůči plastovým dílům korozivní.



## 12.3 Typ a množství pracího prostředku

Volba pracího prostředku a použití správného množství ovlivňuje výsledky vašeho praní a zároveň pomáhá bránit plýtvání a chránit životní prostředí:

- Používejte výhradně prací prostředky a ostatní přípravky určené speciálně pro pračky. Nejprve se řiďte těmito obecnými pravidly:
  - práškové prací prostředky (také tablety a jednorázové prací prostředky) pro všechny druhy tkanin, s výjimkou jemných. Pro bílé prádlo a dezinfekci prádla použijte nejlépe práškové prací prostředky obsahující bělidlo,

- tekuté prací prostředky, přednostně pro prací programy s nízkou prací teplotou (max. 60 °C), pro všechny druhy tkanin nebo speciální prací prostředky pouze pro vlnu.
- Volba a množství pracího prostředku závisí na: typu tkaniny (prádlo jemné, vlněné, bavlněné apod.), barvě oblečení, velikosti náplně, stupni zašpinění, teplotě praní a tvrdosti použité vody.
- Řiďte se pokyny na balení pracího prostředků a ostatních přísad, aniž byste překročili vyznačené maximální množství (**MAX**).
- Nemíchejte různé druhy pracího prostředků.
- Použijte méně pracího prostředku, pokud:
  - perete malou náplň prádla,
  - prádlo je lehce zašpiněné,
  - při praní se tvoří velké množství pěny.

#### Nedostatečné množství pracího prostředku může způsobit:

- neuspokojivé výsledky praní,
- zsednutí náplně prádla,
- mastné oblečení,
- plíseň ve spotřebiči.

#### Nadměrné množství pracího prostředku může způsobit:

- pěnivost,
- nižší prací účinek,
- nedostatečné máchání,
- větší dopad na životní prostředí.

## 13. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 13.1 Rozvrh pravidelného čištění

#### Pravidelné čištění pomáhá prodloužit životnost vašeho spotřebiče.

Po každém programu nechte dvířka a dávkovač pracího prostředku lehce pootevřené, abyste zajistili oběh vzduchu a vysušili vlhkost uvnitř spotřebiče. Předejdete tím vzniku plísní a nepříjemných pachů.

## 12.4 Ekologické rady

Chcete-li ušetřit vodu, energii a přispět k ochraně životního prostředí, doporučujeme řídit se následujícími radami:

- **Normálně zašpiněné prádlo** můžete prát **bez předpírky**, čímž ušetříte prací prostředek, vodu i čas (a ochráníte tak i životní prostředí!).
- Plnění spotřebiče na **maximální kapacitu uvedenou u každého programu pomáhá snižovat spotřebu energie a vody**.
- Vhodným předběžným ošetřením lze odstranit skvrny a do určité míry i znečištění. Prádlo pak lze vyprat při nižší teplotě.
- Nastavte **maximální možnou rychlost odstředování** u zvoleného pracího programu, **než budete prádlo sušit v bubnové sušičce**. Ušetříte tím energii při sušení!

## 12.5 Tvrdost vody

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat změkčovač vody určený pro pračky. V oblastech s měkkou vodou není změkčovač vody nutné používat.

Tvrdost vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti.

Používejte správné množství změkčovače vody. Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, zavřete vodovodní kohoutek a vypojte spotřebič ze zásuvky.

Orientační plán pravidelného čištění:

Odstraňování vod. kamene	Dvakrát ročně
Údržbové praní	Jednou měsíčně
Vyčištění dveřního těsnění	Každé dva měsíce
Vyčištění bubny	Každé dva měsíce



Vyčištění dávkovače pracího prostředku	Každé dva měsíce
Vyčištění filtru vypouštěcího čerpadla	Dvakrát ročně
Vyčištění přívodní hadice a filtru ventilu	Dvakrát ročně

Následující odstavec vysvětluje, jak by se měla každá část čistit.

## 13.2 Odstraňování cizích předmětů

- i** Než spustíte práci cyklus, ujistěte se, že jsou všechny kapsy prádla prázdné a všechny volné prvky jsou upevněny. Viz „Plnění prádla“ v části „Rady a tipy“.

Odstraňte veškeré cizí předměty (jako např. kovové spony, knoflíky, mince, apod.), které naleznete ve dveřním těsnění, filtrech a bubnu. Viz odstavce „Dveřní těsnění s lapačem s dvojitým záhybem“, „Čištění bubnu“, „Čištění vypouštěcího čerpadla“ a „Čištění filtru v přívodní hadici a filtru ventilu“. Případně se obraťte na autorizované servisní středisko.

## 13.3 Čištění vnějších ploch

Spotřebič čistěte pouze pomocí jemného mycího prostředku a vlažné vody. Všechny plochy důkladně osušte.

Nepoužívejte drátěnky nebo jakékoli tvrdé prostředky.



**POZOR!**  
Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani chemické výrobky.



**POZOR!**  
Kovové plochy nečistěte pomocí prostředků na bázi chlóru.

## 13.4 Odstraňování vod. kamene



Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat odvápnovací prostředek určený pro pračky.

Pravidelně kontrolujte usazování vodního kamene v bubnu.

Běžné prací prostředky již obsahují přípravky na změkčování vody, přesto však doporučujeme občas spustit program s prázdným bubnem a přípravkem na odstraňování vodního kamene.



Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

## 13.5 Údržbové praní

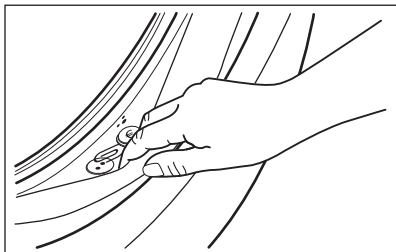
Opakované a dlouhodobé používání nízkoteplotních a krátkých programů může způsobit usazování pracího prostředku, zbytků vláken, bakteriální růst a tvorbu biologického povlaku uvnitř bubnu a vany. To může vést ke vzniku nepříjemných zápachů a plísní.

K odstranění těchto nánosů a hygienickému vyčištění vnitřních částí spotřebiče provádějte údržbové praní alespoň jednou měsíčně:

1. Vyjměte všechno prádlo z bubnu.
2. Spusťte program pro bavlnu s nejvyšší teplotou a malým množstvím pracího prostředku nebo spusťte program Čištění pračky, je-li k dispozici.

## 13.6 Těsnění dvířek

Tento spotřebič je vybaven **samočisticím vypouštěcím systémem**, který zajišťuje, že jemná vlákna, která se uvolní z prádla, se odplaví společně s vodou. Těsnění pravidelně kontrolujte. Mince, knoflíky a další malé předměty lze vyjmout na konci programu.



V případě potřeby těsnění očistěte pomocí čistícího prostředku na bázi čpavku tak, abyste nepoškrábali jeho povrch.

- i** Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

### 13.7 Čištění bubnu

Pravidelně kontrolujte buben, zda se na něm netvoří nežádoucí usazeniny.

V bubnu se může usazovat rez z rezavých částic v prací vodě nebo z vodovodního kohoutku obsahujících železo.

Vyčistěte buben pomocí speciálních přípravků na nerezovou ocel.

- i** Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků. Při čištění bubnu nepoužívejte odstraňovače vodního kamene na bázi kyseliny, drsné čistící prostředky obsahující chlor nebo železné či ocelové drátěnky.

Pro důkladné vyčištění:


1. Vyčistěte buben pomocí speciálních přípravků na nerezovou ocel.

- i** Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

2. Vyměňte všechno prádlo z bubnu.
3. Spusťte krátký program pro bavlnu s vysokou teplotou při prázdném bubnu a s malým množstvím pracího prostředku nebo spusťte program Čištění pračky, je-li k dispozici. Pokud je váš spotřebič připojen k síti

Wi-Fi, můžete si speciální program Čištění pračky stáhnout také prostřednictvím APLIKACE.

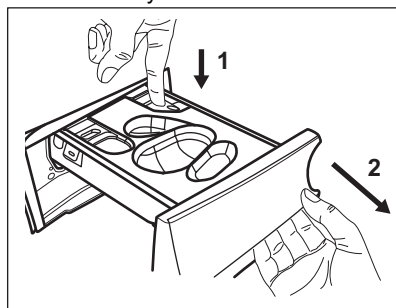
4. Ručně přidejte do prázdného bubnu malé množství práškového pracího prostředku nebo specifického produktu, aby se vypláchly veškeré zbytky.

- i** Občas se může na konci programu na displeji zobrazit ikona : jedná se o doporučení provést „čištění bubnu“. Jakmile je čištění bubnu dokončeno, ikona se přestane zobrazovat.

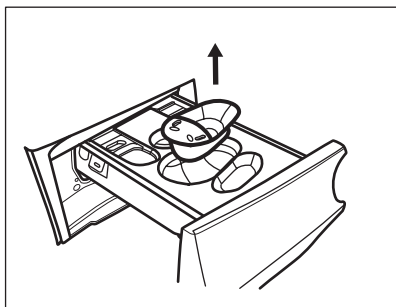
### 13.8 Čištění dávkovače pracího prostředku

Abyste zabránili možnému usazování suchého pracího prostředku nebo chuchvalců aviváže či tvorbě plísní v zásuvce pracího prostředku, jednou za čas proveďte následující čištění:

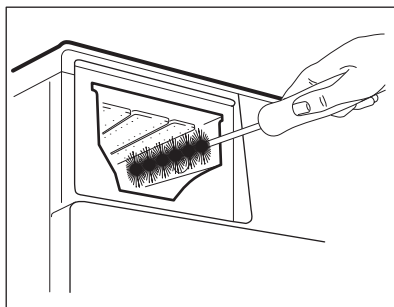
1. Otevřete dávkovač pracího prostředku. Zatlačte západku směrem dolů podle vyobrazení a zásuvku vytáhněte.



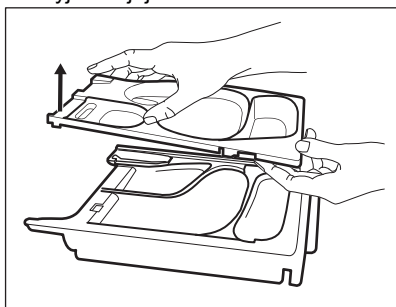
2. Vyměňte nádobu na tekutý prací prostředek, je-li vložena.



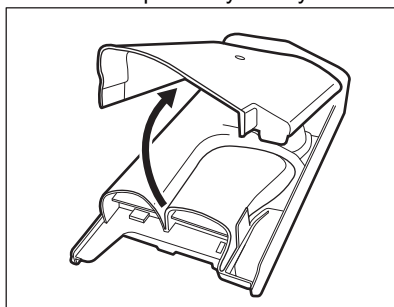
3. Zvedněte horní kryt přihrádek a vyjměte jej.



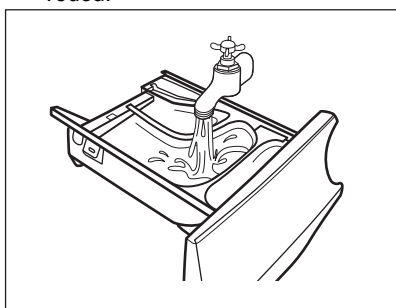
6. Otočte dávkovač vzhůru nohama a otevřete spodní kryt dle vyobrazení.



4. Dávkovač pracího prostředku a jakoukoliv vložku omyjte pod tekoucí vodou.



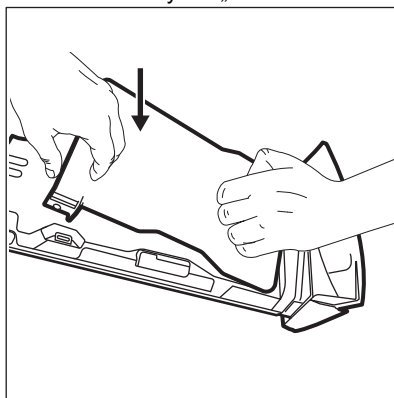
7. Ujistěte se, že jste odstranili veškeré zbytky pracího prostředku z dávkovače. Používejte pouze měkké vlhké hadry.



8. Položte spodní kryt zpět na místo tím, že vyrovnáte jeho otvory s háčky zásuvky dle vyobrazení. Zavřete jej, dokud neuslyšíte „cvaknutí“.

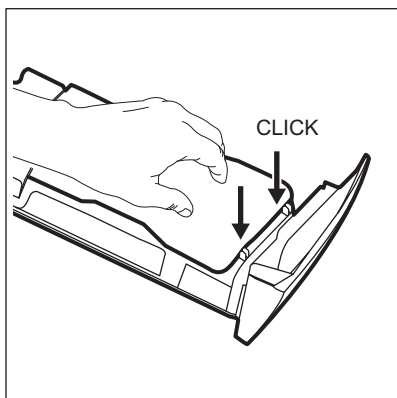
5. **POZOR!**  
Nepoužívejte ostré nebo kovové kartáče a houbičky.

Ujistěte se, že jste z horní a dolní části výklenku odstranili veškeré zbytky pracího prostředku. K vyčištění výklenku použijte malý kartáč.





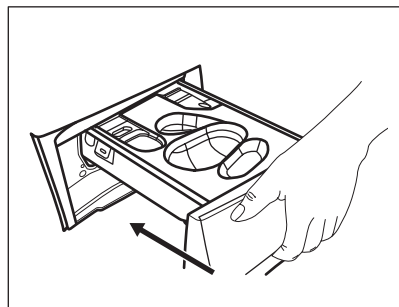
**POZOR!**  
Stlačte dolní kryt, jak je ukázáno na obrázku. Zkontrolujte, zda je správně zavřený.



9. Zásuvku sestavte zpět následujícím způsobem:

- Umístěte spodní kryt a zatlačte na něj, dokud neuslyšíte „cvaknutí“.
- Umístěte horní kryt a zatlačte na něj, dokud neuslyšíte „cvaknutí“.
- V případě potřeby vložte nádobu na tekutý prací prostředek.

10. Zasuňte zásuvku na prací prostředky do vodicích kolejniček a zavřete ji. Spusťte program máchání bez prádla v bubnu.



### 13.9 Čištění vypouštěcího čerpadla



**VAROVÁNÍ!**  
Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.



Filter vypouštěcího čerpadla pravidelně kontrolujte a čistěte.

Vypouštěcí čerpadlo vyčistěte, když:

- Spotřebič nevypouští vodu.
- Buben se neotáčí.
- Spotřebič vydává nezvyklý hluk z důvodu ucpaného vypouštěcího čerpadla.
- Na displeji se zobrazí výstražný kód **E20**.

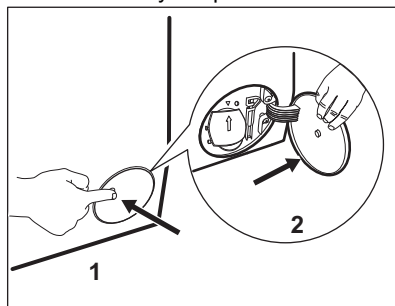


#### **VAROVÁNÍ!**

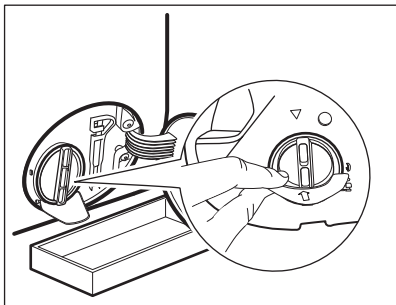
- Nevyjímejte filtr za provozu spotřebiče.
- Čerpadlo nečistěte, pokud je voda ve spotřebiči horká. Vyčkejte, dokud voda nevychladne.

#### **K vyčištění čerpadla postupujte následovně:**

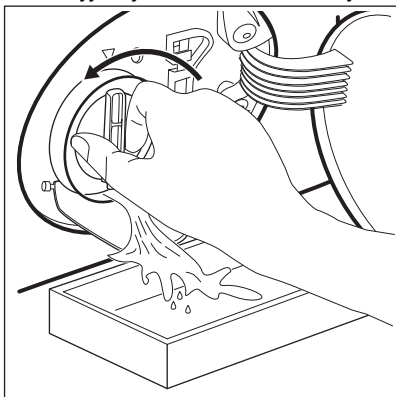
1. Otevřete kryt čerpadla.



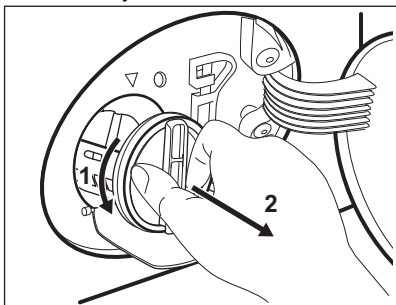
- Položte vhodnou nádobu pod přístup k vypouštěcímu čerpadlu, abyste zachytili vytékající vodu.
- Otevřete žlábek směrem dolů. Připravte si hadr na utírání vody, která by mohla při odmontování filtru vytéct.



4. Otevřete filtr otočením o 180 stupňů proti směru hodinových ručiček, ale nevýjímajte ho. Nechte vodu vytéct.

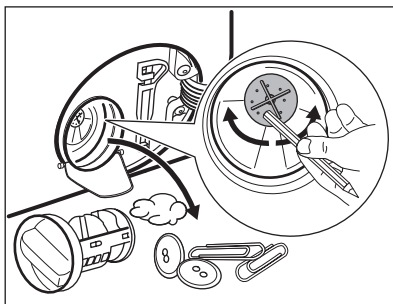


5. Jakmile je nádoba plná vody, namontujte filtr otočením zpět a nádobu vylijte.  
6. Opakujte kroky 4 a 5, dokud nepřestane vytékat voda.  
7. Vyjměte filtr otočením proti směru hodinových ručiček.

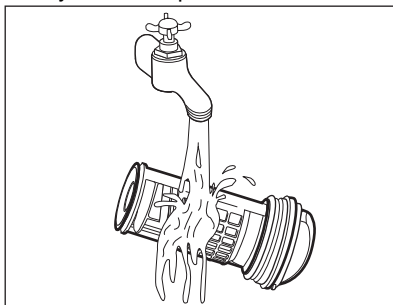


8. V případě potřeby odstraňte vlákna a předměty z výklenku filtru.  
9. Ujistěte se, že se oběžné kolo čerpadla může otáčet. Pokud se

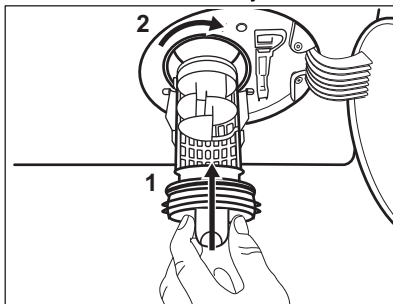
neotáčí, obraťte se na autorizované servisní středisko.



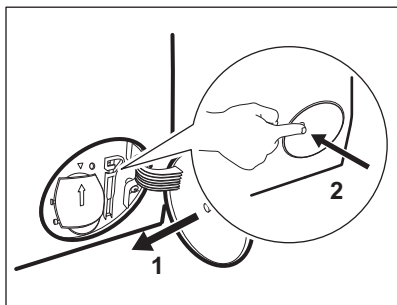
10. Vyčistěte filtr pod tekoucí vodou.



11. Vraťte filtr zpět do speciálních vodících drážek jeho otočením po směru hodinových ručiček. Ujistěte se, že jste filtr správně utáhli, abyste zabránili unikům vody.



12. Zavřete kryt čerpadla.



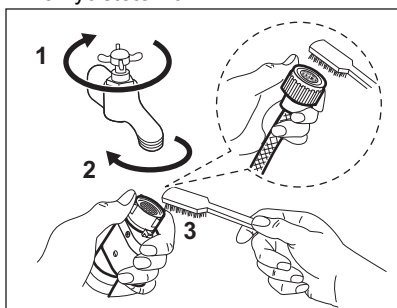
Když vypustíte vodu pomocí nouzového vypouštění, je nutné vypouštěcí systém opět aktivovat:

- a. Do komory pro hlavní praní v dávkovací pracího prostředku nalijte dva litry vody.
- b. Spusťte program k vypuštění vody.

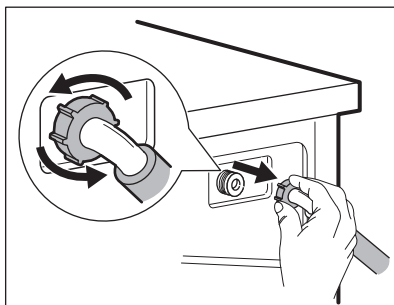
### 13.10 Čištění přívodní hadice a filtru přívodního ventilu

Doporučuje se občas čistit filtry přívodní hadice a ventilu, abyste odstranili časem usazené nánosy:

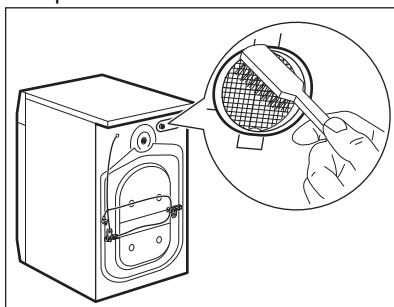
1. Odstraňte přívodní hadici z kohoutku a vyčistěte filtr.



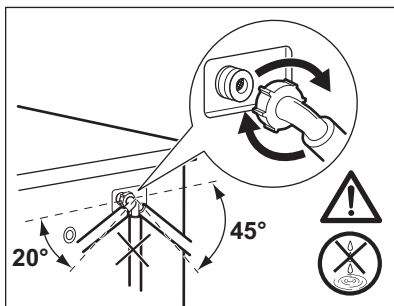
2. Odstraňte přívodní hadici ze spotřebiče povolením kruhové matice.



3. Vyčistěte filtr ventilu na zadní straně spotřebiče zubním kartáčkem.



4. Když zapojujete hadici k zadní straně spotřebiče, otočte ji doleva nebo doprava (nikoliv do svislé polohy) dle umístění vašeho vodovodního kohoutku.



### 13.11 Nouzové vypouštění

Pokud spotřebič nemůže vypustit vodu, proveďte postup popsáný v odstavci „Čištění vypouštěcího čerpadla“. Je-li to nutné, čerpadlo vyčistěte.

Když vypustíte vodu pomocí nouzového vypouštění, je nutné vypouštěcí systém opět aktivovat:

1. Do komory pro hlavní praní dávkovače pracího prostředku nalijte dva litry vody.
2. Spust'íte program na vypouštění vody.

### 13.12 Opatření proti vlivu mrazu

Pokud spotřebič instalujete v místě, kde může teplota klesnout na hodnoty kolem 0 °C, vypusťte zbylou vodu z přívodní hadice a vypouštěcího čerpadla.

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Oba konce přívodní hadice vložte do nádoby a nechte z hadice vytéct vodu.

4. Vyprázdněte vypouštěcí čerpadlo. Viz nouzové vypouštění.
5. Když je vypouštěcí čerpadlo prázdné, namontujte přívodní hadici zpět.



#### VAROVÁNÍ!

Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je okolní teplota vyšší než 0 °C.

Výrobce neručí za škody způsobené nízkými teplotami.

## 14. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



#### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 14.1 Výstražné kódy a možné závady

Spotřebič nezačne pracovat nebo se během provozu zastavuje. Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulky).




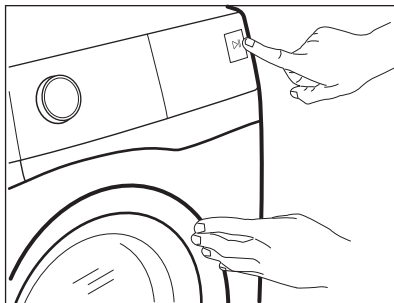
#### VAROVÁNÍ!

Před každou kontrolou spotřebič vypněte.

**U některých problémů se na displeji zobrazí výstražný kód a tlačítko Start/Pauza  může začít nepřetržitě blikat:**



Je-li spotřebič přeplněný, vyjměte z bubnu některé kusy prádla nebo držte dvířka dovněra a současně podržte stisknuté tlačítko Start/Pauza, dokud ukazatel  nepřestane blikat (viz obrázek níže).




Problém	Možné řešení
<b>E 10</b> Spotřebič se neplní správně vodou.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je vodovodní kohoutek otevřený.</li> <li>• Ujistěte se, že tlak vody není příliš nízký. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenskou společnost.</li> <li>• Ujistěte se, že vodovodní kohoutek není zanesený.</li> <li>• Ujistěte se, že přívodní hadice není zauzlená, poškozená či zohýbaná.</li> <li>• Ujistěte se, že je přívodní hadice správně připojená.</li> <li>• Ujistěte se, že filtr přívodní hadice a filtr ventilu nejsou zanesené. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.</li> </ul>
<b>E 20</b> Spotřebič nevypouští vodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že není zanesený sifon dřezu.</li> <li>• Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není zauzlená či zohýbaná.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.</li> <li>• Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice správně připojená.</li> <li>• Pokud jste zvolili program bez vypouštěcí fáze, nastavte vypouštěcí program.</li> <li>• Pokud jste zvolili funkci, která končí vodou ve vaně, nastavte vypouštěcí program.</li> </ul>
<b>E 40</b> Dvířka spotřebiče jsou otevřená nebo nejsou správně zavřená.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda jsou dvířka správně zavřená.</li> </ul>
<b>E 9 1</b> Vnitřní chyba. Chyba v komunikaci mezi elektronickými prvky spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program se nedokončil správně nebo se spotřebič vypnul příliš brzy. Vypněte spotřebič a znovu ho zapněte.</li> <li>• Pokud se výstražný kód na displeji zobrazí znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.</li> </ul>
<b>EFO</b> Je aktivován bezpečnostní systém proti vypalování.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpojte spotřebič a zavřete vodovodní kohoutek. Obratě se na autorizované servisní středisko.</li> </ul>

Pokud se na displeji zobrazí jiné výstražné kódy, spotřebič vypněte a zapněte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

V případě jiného problému s pračkou vyhledejte možná řešení v níže uvedené tabulce.



Problém	Možné řešení
Nespouští se program.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je síťová zástrčka připojená do síťové zásuvky.</li> <li>• Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená.</li> <li>• Ujistěte se, že žádná pojistka v pojistkové skříňce není poškozená.</li> <li>• Ujistěte se, že jste stiskli Start/Pauza .</li> <li>• Pokud je nastaven odložený start, zrušte nastavení nebo vyčkejte do konce odpočítávání.</li> <li>• Vypněte funkci dětské bezp. pojistky, pokud je zapnutá.</li> <li>• Zkontrolujte polohu voliče u zvoleného programu.</li> </ul>
Spotřebič se naplní vodou a okamžitě se vypustí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice ve správné poloze. Hadice může být umístěna příliš nízko. Viz „Pokyny k instalaci“.</li> </ul>
Odstředovací fáze neprobíhá nebo prací cyklus trvá déle než obvykle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavte program odstředování.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.</li> <li>• Ručně rozložte prádlo ve vaně a spusťte odstředovací fázi znovu. Tento problém může být způsoben problémy s vyvážením.</li> </ul>
Na podlaze je voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že spojky na vodních hadicích jsou těsné a neuniká z nich žádná voda.</li> <li>• Ujistěte se, že přívodní a vypouštěcí hadice nejsou poškozené.</li> <li>• Ujistěte se, že používáte správný prací prostředek a jeho správné množství.</li> </ul>
Nelze otevřít dvířka spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že nebyl zvolen prací program, který končí vodou ve vaně.</li> <li>• Ujistěte se, že je prací program dokončen.</li> <li>• Pokud je v bubnu voda, nastavte vypouštěcí či odstředovací program.</li> <li>• Ujistěte se, že je spotřebič zapojen do elektrické sítě.</li> <li>• Tento problém může být způsoben poruchou spotřebiče. Obraťte se na autorizované servisní středisko. Pokud potřebujete otevřít dvířka, pozorně si přečtěte část „Nouzové otevření dvířek“.</li> </ul>
Spotřebič vydává neobvyklý hluk a vibruje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je spotřebič správně vyrovnán. Viz „Pokyny k instalaci“.</li> <li>• Ujistěte se, že jste odstranili obaly a/nebo přepravní šrouby. Viz „Pokyny k instalaci“.</li> <li>• Přidejte do bubnu více prádla. Náplň může být příliš malá.</li> </ul>
Délka trvání programu se během provádění programu zvyšuje či snižuje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ProSense System dokáže upravit délku trvání programu na základě typu a množství prádla. Viz „Detekce náplně ProSense System“ v kapitole „Denní používání“.</li> </ul>

Problém	Možné řešení
Výsledky mytí nejsou uspokojivé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvyšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný prací prostředek.</li> <li>• Před vypráním prádla odstraňte odolné skvrny pomocí speciálního přípravku.</li> <li>• Přesvědčte se, že jste nastavili správnou teplotu.</li> <li>• Snižte množství prádla.</li> </ul>
Příliš mnoho pěny v bubnu během pracího cyklu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Snižte množství pracího prostředku nebo počet tablet nebo pracích prostředků v jedné dávce.</li> </ul>
Po pracím cyklu jsou v zásuvce dávkovače zbytky pracího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že jste použili dávkovač pracího prostředku v souladu s pokyny v tomto návodu k použití.</li> <li>• Ujistěte se, že používáte čerstvé tablety nebo prací prostředky pro jedno použití. Uložte je do krabice a po použití je uzavřete podle doporučení výrobce. Přímá expozice prostředí může změnit jejich vlastnosti a chování v Pods@ oddílu, zejména v kombinaci s určitými možnostmi (např. Odložený start).</li> </ul>

Po kontrole spotřebič zapněte. Program pokračuje od okamžiku přerušení.

Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Potřebné údaje pro servisní středisko najdete na typovém štítku.

## 14.2 Nouzové otevření dvířek

V případě výpadku napájení nebo funkční poruchy zůstanou dvířka spotřebiče zablokovaná. Prací program bude pokračovat, jakmile bude napájení obnoveno. Pokud zůstanou dvířka zablokovaná z důvodu poruchy, lze je otevřít pomocí funkce nouzového odblokování.

Před otevřením dvířek:



**POZOR!**  
**Nebezpečí popálení!**  
Ujistěte se, že teplota vody není příliš vysoká a prádlo není horké. V případě potřeby vyčkejte, až vychladnou.



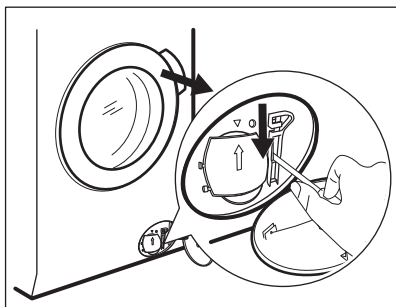
**POZOR!**  
**Hrozí nebezpečí úrazu!**  
Ujistěte se, že se buben neotáčí. V případě potřeby vyčkejte, dokud se buben nepřestane otáčet.



**Ujistěte se, že hladina vody uvnitř bubnu není příliš vysoká. V případě potřeby pokračujte nouzovým vypouštěním (viz „Nouzové vypouštění“ v kapitole „Čištění a údržba“).**

Dvířka otevřete následujícím způsobem:

1. Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. vypněte spotřebič.
2. Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
3. Otevřete klapku filtru.
4. Zatáhněte jednu za spoušť nouzového odblokování dolů. Zatáhněte za ni dolů znovu, držte ji v této poloze a zároveň otevřete dvířka spotřebiče.



5. Vyndejte prádlo a poté zavřete dvířka spotřebiče.
6. Zavřete klapku filtru.

## 15. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ

### 15.1 Úvod

- i** Podrobné informace o energetickém štítku naleznete na webovém odkazu [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).
- i** QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem. Tyto informace lze rovněž nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče. Umístění typového štítku naleznete v části „Popis spotřebiče“.

### 15.2 Legenda

<b>kg</b>	Náplň prádla.	<b>hh:mm</b>	Délka programu.
<b>kWh</b>	Spotřeba energie.	<b>°C</b>	Teplota prádla.
<b>Litry</b>	Spotřeba vody.	<b>ot./min.</b>	Rychlost odstředování
<b>%</b>	Zbytková vlhkost na konci odstředovací fáze. Čím vyšší je odstředovací rychlost, tím vyšší je hlučnost a nižší zbytková vlhkost.		

- i** Hodnoty a délka programu se mohou lišit v závislosti na různých podmínkách (např. na teplotě místnosti, teplotě a tlaku vody, velikosti náplně a typu prádla, napájecím napětí), a také pokud změníte výchozí nastavení programu.

## 15.3 Podle nařízení Komise EU č. 2019/2023

program Eco 40-60	kg	kWh	Litry	hh:mm	%	°C	ot./ min. <sup>1)</sup>
Plná náplň	9.0	0.820	55.0	03:40	52.00	35.0	1551
Poloviční náplň	4.5	0.540	45.0	02:35	52.00	33.0	1551
Čtvrtinová náplň	2.5	0.185	38.0	02:30	54.00	23.0	1551

<sup>1)</sup> Maximální rychlost odstředování.

Spotřeba energie v různých režimech

Vypnuto (W)	Pohotovostní režim (W)	Odložený start (W)
0.50	0.50	4.00

Doba do režimu Vypnuto/Pohotovost je max. 15 minut.

## 15.4 Běžné programy



Tyto hodnoty jsou pouze informační.

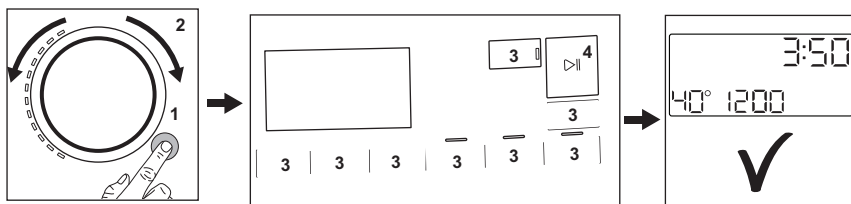
Program	kg	kWh	Litry	hh:mm	%	°C	ot./ min. <sup>1)</sup>
Bavlna <sup>2)</sup> 95 °C	9.0	2.700	90.0	04:05	44.00	85.0	1600
Bavlna 60 °C	9.0	1.600	85.0	03:50	44.00	55.0	1600
Bavlna <sup>3)</sup> 20 °C	9.0	0.350	85.0	03:00	44.00	20.0	1600
Syntetika 40 °C	4.0	0.800	55.0	02:15	35.00	40.0	1200
Jemné prádlo <sup>4)</sup> 30 °C	2.0	0.400	60.0	01:05	35.00	30.0	1200

Program	kg	kWh	Litry	hh:mm	%	°C	ot./min.1)
Vlna 30 °C	1.5	0.300	65.0	01:05	30.00	30.0	1200

- 1) Referenční ukazatel rychlosti odstředivování.
- 2) Vhodné k praní velmi zašpiněných textilií.
- 3) Vhodné pro praní lehce zašpiněných bavlněných, syntetických a směsových tkanin.
- 4) Také funguje jako rychlý prací program pro lehce zašpiněné prádlo.

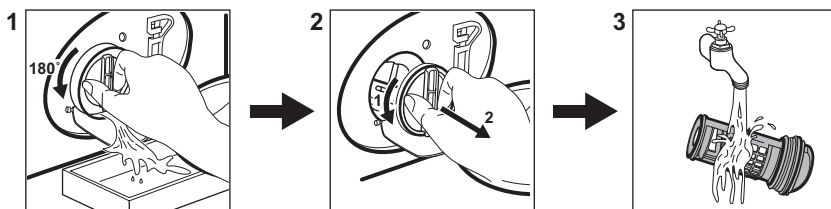
## 16. STRUČNÝ PŘEHLED

### 16.1 Denní používání







- Zapojte zástrčku do zásuvky.
- Otevřete vodovodní kohoutek.
- Stisknutím tlačítka **Zap./Vyp.** zapnete spotřebič na (1).
- Pootočte voličem programů na volbu požadovaného programu (2).
- Pomocí příslušných dotykových tlačítek (3) nastavte požadované funkce.
- Vložte prádlo do bubnu kus po kuse a nepřekročte maximální doporučenou náplň. Zavřete dvířka a ujistěte se, že mezi těsněním a dvířky nezůstane žádné prádlo.
- Nasypte nebo nalijte prací prostředek a další prostředky do příslušné přihrádky v dávkovači. Pokud používáte tablety, aktivujte funkci Pods®
- Program spustíte stisknutím tlačítka **Start/Pauza** (4).
- Spotřebič se spustí.
- Na konci programu vyjměte prádlo.
- Stisknutím tlačítka **Zap./Vyp.** vypnete spotřebič.

### 16.2 Čištění filtru vypouštěcího čerpadla



Filtr čistíte pravidelně a zejména pak tehdy, když se na displeji zobrazí výstražný kód **E20**.

## 16.3 Programy

Programy	Náplň	Popis výrobku
Smíšené prádlo 69min	5.0 kg	Bavlněné a syntetické prádlo. Tento program zajistí dobrý výsledek praní za krátkou dobu.
<b>Úsporný 40–60</b>	9.0 kg	Program s nízkou spotřebou energie pro bavlnu. Snižuje teplotu a prodlužuje dobu pro dosažení dobrých výsledků praní.
<b>Bavlna</b>	9.0 kg	Bílá a barevná bavlněná tkanina. Ideální pro normálně i velmi zašpiněné prádlo.
<b>Syntetika</b>	4.0 kg	Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin.
<b>Jemné prádlo</b>	2.0 kg	Prádlo z jemných tkanin jako akryl, viskóza či polyester.
 <b>Vlna</b>	1.5 kg	Vlna vhodná ke praní v pračce, ručně praná vlna a jemné kusy prádla.
<b>20 min. - 3 kg</b>	3.0 kg	Lehce zašpiněné nebo jednou nošené bavlněné a syntetické prádlo.
 <b>Pára</b>	1.0 kg	Bavlněné a syntetické prádlo, ze kterého je nutné odstranit pomačkání.
 <b>Outdoor</b>	2.0 kg <sup>1)</sup> 1.0 kg <sup>2)</sup>	Moderní venkovní sportovní oblečení.
 <b>Hygiena</b>	9.0 kg	Bílá bavlněná prádla. Tento program odstraňuje více než 99,99 % bakterií a virů <sup>3)</sup> Zajišťuje také odpovídající snížení počtu alergenů.
Máchání	9.0 kg	Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a velmi jemných tkanin. Program pro máchání a odstředění.
Odstředování/Vypouštění	9.0 kg	Pro odstředění prádla a vypouštění vody z bubny. Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a jemných tkanin.

1) Prací program.

2) Prací program a fáze pro obnovu voděodolnosti.


3) Testováno na Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa a MS2 Bacteriophage v externím testu provedeném společností Swissatest Testmaterialien AG v roce 2021 (testovací zpráva č. 202120117).

## 17. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené

symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené

příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



157053881-A-312022

**AEG**



► T9DEC68SC

<b>CS</b>	<b>Návod k použití</b> Bubnová sušička	2
<b>SK</b>	<b>Návod na používanie</b> Sušička	32

# USER MANUAL



**AEG**

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	6
3. POPIS SPOTŘEBIČE.....	8
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	9
5. PROGRAMY.....	10
6. FUNKCE.....	13
7. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	15
8. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	16
9. TIPY A RADY.....	19
10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	20
11. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	22
12. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	25
13. PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	27
14. <b>STRUČNÝ PŘEHLED</b> .....	28
15. LIST S ÚDAJI O VÝROBKU VE SHODĚ S NAŘÍZENÍM EU Č. 1369/2017.....	30
16. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	31

## PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nespíš nenajdete. Aby vám sloužil co nejlépe, stačí věnovat pár minut čtení.

Navštivte naše webové stránky:



Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Zaregistrujte svůj spotřebič a získejte lepší servis:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Nákup příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:


**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS


Doporučujeme používat originální náhradní díly.

V případě kontaktování našeho autorizovaného servisního střediska mějte u sebe následující údaje: Model, výrobní číslo, sériové číslo.

Tyto informace naleznete na typovém štítku.

 Varování / Důležité bezpečnostní informace

 Všeobecné informace a rady

 Informace o ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

## 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.



- Přečtěte si přiložené pokyny.



**Výstraha:** Riziko požáru / hořlavé materiály. Spotřebič obsahuje hořlavý plyn, propan (R290), plyn s vysokým stupněm slučitelnosti s životním prostředím. Udržujte zdroje ohně a vznícení mimo spotřebič. Dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující propan.

### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob



#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Děti ve věku od tří do osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.
- Prací prostředky uschovejte mimo dosah dětí.

- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Je-li spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

## **1.2 Všeobecné bezpečnostní informace**

- Tento spotřebič je určen pouze k sušení domácího prádla, sušitelného v sušičce.
- Funkci sušičky nepoužívejte, pokud je prádlo znečištěné průmyslovými chemikáliemi.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžné nespolečné domácnosti ve vnitřních prostorách.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Pokud je bubnová sušička umístěna na pračce, použijte spojovací soupravu. Spojovací soupravu, dostupnou u vašeho autorizovaného prodejce, lze použít pouze u spotřebiče uvedeného v pokynech dodaných spolu s příslušenstvím. Před instalací si je pečlivě přečtěte (viz instalační leták).
- Tento spotřebič lze nainstalovat jako volně stojící nebo jej lze umístit pod kuchyňskou desku se správným volným prostorem (viz instalační leták).
- Spotřebič neinstalujte za zamykatelné dveře, posuvné dveře a dveře se závěsem na opačné straně, kde by dvířka spotřebiče nešla zcela otevřít.
- Větrací otvor umístěný vespod spotřebiče nesmí být zakrytý kobercem, rohoží ani jinou podlahovou krytinou.
- **VAROVÁNÍ:** Spotřebič nesmí být napájen přes externí spínací zařízení, jako je časovač, nebo připojován k okruhu, který je pravidelně zapínán a vypínán jiným nástrojem.

- Sít'ovou zástrčku zapojte do sít'ové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí sít'ová zástrčka zůstat nadále dostupná.
- V místnosti, kde je spotřebič nainstalován, zajistěte správnou ventilaci, která zabrání zpětnému toku nechtěných plynů do místnosti ze spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva, včetně otevřených topenišť.
- **VAROVÁNÍ:** Spotřebič neinstalujte v prostředí bez ventilace.  
Spotřebič obsahuje hořlavý plyn, propan (R290), plyn s vysokým stupněm slučitelnosti s životním prostředím. Udržujte zdroje ohně a vznícení mimo spotřebič. Dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující propan.
- **VAROVÁNÍ:** Ve skříni spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci udržujte ventilaci volnou a bez překážek.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoškoďte chladicí okruh.
- Je-li napájecí kabel poškozený, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoby s podobnou příslušnou kvalifikací. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nepřekračujte maximální náplň 8,0 kg (viz část „Tabulka programů“).
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je prádlo zašpiněno průmyslovými chemikáliemi.
- Setřete vlákna nebo zbytky obalu, které se nahromadily kolem spotřebiče.
- Nepoužívejte spotřebič bez filtru. Před nebo po každém použití vyčistěte filtr na vlákna.
- V bubnové sušičce nesušte nevyprané prádlo.
- Prádlo znečištěné látkami, jako jsou kuchyňský olej, aceton, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovače skvrn, terpentýn, vosky či odstraňovače vosku, je nutné nejprve vyprat v horké vodě s velkým množstvím pracího prostředku, a teprve pak sušit v bubnové sušičce.

- V bubnové sušičce se nesmějí sušit předměty z pěnové pryže (latexové pěny), koupací čepice, nepromokavé tkaniny, předměty a oděvy s gumovou vložkou a polštáře s vycpávkami z pěnové pryže.
- Avivážní přípravky nebo podobné prostředky je nutné používat výhradně podle pokynů jejich výrobce.
- Z oděvů vyjměte všechny předměty, které by mohly způsobit vznícení, např. zapalovače nebo zápalky.
- **VAROVÁNÍ:** Pokud zastavíte bubnovou sušičku před koncem sušicího programu, musíte všechno prádlo rychle vyjmout a rozprostřít tak, aby se teplo mohlo rozptýlit.
- Před prováděním jakékoli údržby spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku z elektrické zásuvky.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



Výstraha: Riziko požáru / hořlavé materiály.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Spotřebič neinstalujte v prostředí bez ventilace.

Spotřebič obsahuje hořlavý plyn, propan (R290), plyn s vysokým stupněm slučitelnosti s životním prostředím. Udržujte zdroje ohně a vznícení mimo spotřebič. Dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující propan.

- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 5 °C nebo stoupnout nad 35 °C.
- Podlaha, na níž má být spotřebič umístěn, musí být plochá, stabilní, žáruvzdorná a čistá.

- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Při stěhování spotřebič vždy udržujte ve svislé poloze.
- Zadní stěna spotřebiče musí být umístěna směrem ke zdi.
- Když spotřebič umístíte na konečné místo, pomocí vodováhy zkontrolujte, zda je správně vyrovnán. Jestliže ne, seřídte nožičky podle potřeby.

### 2.2 Připojení k elektrické síti



#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- **VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič je určen k instalaci/připojení k zemnici připojce v budově.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.

- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokřýma rukama.

## 2.3 Použití spotřebiče



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.



Výstraha: Riziko požáru / hořlavé materiály. Spotřebič obsahuje hořlavý plyn, propan (R290), plyn s vysokým stupněm slučitelnosti s životním prostředím. Udržujte zdroje ohně a vznícení mimo spotřebič. Dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující propan.

- Tento spotřebič je určen pouze k domácímu (vnitřnímu) použití.
- Nesušte poškozené kusy oblečení (natržené, roztržené), které obsahují vycpávky nebo výplně.
- Pokud jste vyprali prádlo s pomocí odstraňovače skvrn, před spuštěním sušicího cyklu proveďte dodatečný cyklus máchání.
- Sušte pouze tkaniny vhodné pro sušení ve spotřebiči. Dodržujte pokyny pro praní na etiketách oděvů.
- Kondenzovanou či destilovanou vodu nepijte ani ji nepoužívejte k vaření pokrmů. Může lidem či zvířatům způsobit zdravotní potíže.
- Na otevřená dvířka spotřebiče si nesedejte ani nestoupejte.
- Promočené oděvy ve spotřebiči nesušte.

## 2.4 Vnitřní osvětlení



### VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu.

- Viditelné záření LED, nedívejte se přímo do světelného paprsku.
- Pokud je potřeba vnitřní osvětlení vyměnit, kontaktujte autorizované servisní středisko.

## 2.5 Čištění a údržba



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.



Výstraha: Riziko požáru / hořlavé materiály. Spotřebič obsahuje hořlavý plyn, propan (R290), plyn s vysokým stupněm slučitelnosti s životním prostředím. Udržujte zdroje ohně a vznícení mimo spotřebič. Dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující propan.

- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Při čištění spotřebiče buďte opatrní, abyste předešli poškození chladicího systému.

## 2.6 Kompresor



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Kompresor a přidružený systém je u bubnových sušiček naplněn speciálním prostředkem bez chlorfluorovaných uhlovodíků. Systém musí zůstat těsný. Poškození systému může vést k úniku.

## 2.7 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v

jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

## 2.8 Likvidace



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

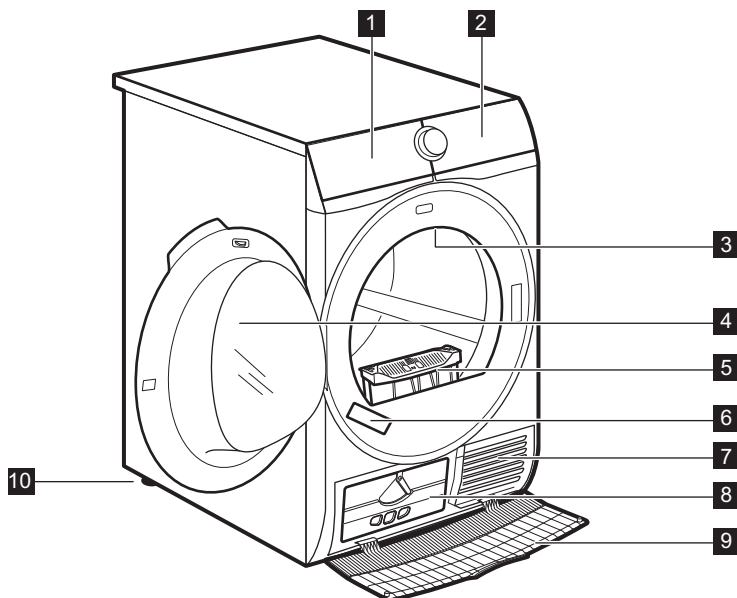


Výstraha: Nebezpečí požáru / nebezpečí poškození materiálu a poškození spotřebiče.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě a přívodu vody.

- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.
- Spotřebič obsahuje hořlavý plyn (R290). Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat v bubnu.
- Spotřebič zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro likvidaci elektrického a elektronického odpadu (WEEE).

## 3. POPIS SPOTŘEBIČE



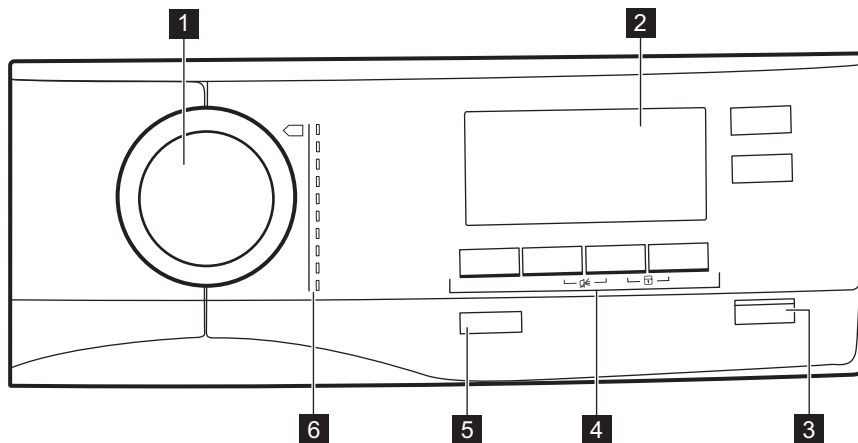
- 1** Zásobník na vodu
- 2** Ovládací panel
- 3** Vnitřní osvětlení
- 4** Dvířka spotřebiče
- 5** Filtr
- 6** Typový štítek

- 7** Otvory pro proudění vzduchu
- 8** Víko kondenzátoru
- 9** Kryt kondenzátoru
- 10** Seřiditelné nožičky



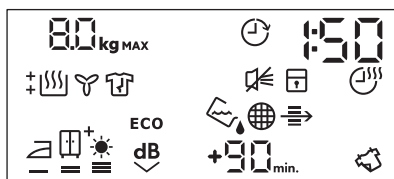
**i** Pro usnadnění plnění prádlem nebo usnadnění instalace je u dvířek možnost změny jejich otevírání. (Viz samostatný leták.)

## 4. OVLÁDACÍ PANEL















- 1** Volič programu
- 2** Displej
- 3** Tlačítko Start/Pauza
- 4** Funkce
- 5** Tlačítko Zap./Vyp. s *Auto Off* funkce
- 6** Programy









### 4.1 Displej













Symbol na displeji	Popis symbolů
80 kg MAX	maximální náplň prádla
	funkce odloženého startu je zapnutá

Symbol na displeji	Popis symbolů
30' - 20h	volba odloženého startu (30 min - 20 h)
1 : 50	ukazatel délky programu
	zvuková signalizace je vypnutá
	dětská bezpečnostní pojistka je zapnutá
	funkce Čas sušení je zapnutá
10' - 2 : 00	volba funkce Čas sušení (10 min - 2 h)
	ukazatel: <i>vypusťte nádržku na vodu</i>
	ukazatel: <i>vyčistěte filtr</i>
	ukazatel: <i>zkontrolujte kondenzátor</i>
	funkce suchosti prádla: sušení k žehlení, sušení k uložení, sušení k uložení +, extra sušení
ECO	Funkce <b>ECO</b> je zapnutá
	Funkce Tichý mód je zapnutá
	Funkce Osvěžení je zapnutá
+30 <sub>min.</sub> , +60 <sub>min.</sub> , +90 <sub>min.</sub>	prodloužení výchozí fáze proti zmačkání: +30 min, +60 min, +90 min)
	ukazatel: <i>sušící fáze</i>
	ukazatel: <i>ochlazovací fáze</i>
	ukazatel: <i>fáze ochrany proti zmačkání</i>

## 5. PROGRAMY



Programy	Náplň <sup>1)</sup>	Vlastnosti / Značka tkaniny <sup>2)</sup>
 <sup>3)</sup> Bavlna Eco	8,0 kg	Program určený k sušení bavlněného prádla se stupněm sušení „bavlna k uložení“, s maximální úsporou energie. /  
Bavlna	8,0 kg	Program určený k sušení bavlněného prádla různých velikostí/ druhů. /  
Syntetika	3,5 kg	Syntetické a směšové tkaniny. /   

Programy	Náplň <sup>1)</sup>	Vlastnosti / Značka tkaniny <sup>2)</sup>
Mix XL	6 kg	Směs oděvů z bavlny, bavlny a syntetiky a syntetických tkanin. / 
Vlna 	1 kg	<p>Vlněné tkaniny. Šetrné sušení ručně pratelých vlněných oděvů. Po dokončení programu toto oblečení okamžitě vyjměte.</p> <div data-bbox="546 331 922 571" style="text-align: center;">  <p><b>WOOL HAND WASH SAFE</b></p> </div> <p>Sušicí program pro vlnu u této pračky schválila společnost Woolmark pro sušení vlněných oděvů určených pro „ruční praní“ za podmínky, že se tyto oděvy budou sušit podle pokynů výrobce tohoto spotřebiče. Pokyny k další péči o prádlo naleznete na etiketě oděvů. M2001</p> <p>Symbol Woolmark představuje v mnoha zemích certifikační známku.</p>
Hedvábní 	1 kg	Šetrné sušení ručně pratelých hedvábných oděvů. / 
Ložní prádlo XL	4,5 kg	Až tři sady ložního prádla, z nichž jedna může být dvojitě velikosti. / 
Péřové bundy 	2 kg	Péřové bundy a bundy z prachového peří, také se syntetickou výplní a technickou tkaninou. Sušte se zataženými zipy. / 
Outdoor 	2 kg	Venkovní oblečení, pracovní oděvy, sportovní oblečení, voděodolné a prodyšné bundy, bundy-blůzy s odnímatelnou fleecovou vložkou nebo vnitřní termoizolací. Vhodné pro sušení v bubnové sušičce. / 

Programy	Náplň <sup>1)</sup>	Vlastnosti / Značka tkaniny <sup>2)</sup>
Hygiena 	3 kg	Sušení a dezinfekce vašeho oblečení a dalších předmětů trvalým udržováním teploty nad 60 °C, odstraňuje 99,9 % bakterií a virů <sup>4)</sup> . Poznámka: Tento cyklus je určen pouze pro mokré kusy prádla. Nevhodné pro jemné prádlo.


















1) Maximální hmotnost platí pro suché prádlo.



2) Význam značek na prádle viz část **DENNÍ POUŽÍVÁNÍ: Příprava prádla**.

3) Program  Bavlna ECO ve spojení s volbou *suché do skříně*  Stupeň sušení odpovídá „standardnímu programu pro bavlnu“ podle nařízení Komise EU č. 392/2012. Je vhodný k sušení vlhkého běžného bavlněného prádla a z hlediska spotřeby energie se jedná o nejušpornější program.

4) Testováno na účinnost proti bakterii *Candida albicans*, bakteriofágu MS2 a bakterii *Escherichia coli* v externím testu provedeném společností Swissatest Testmaterialien AG v roce 2021 (zkušební zpráva č. 20212038).

## 5.1 Kompatibilita při volbě Programy a funkcí





Programy <sup>1)</sup>	Funkce				
	Stupeň sušení	Tichý mód	Proti-pomačkání	Osvěžení	Čas sušení
 Bavlna Eco			■		
Bavlna	 	■	■	■	■
Syntetika	 	■	■	■	■
Mix XL			■		■
Vlna  					■ 2)
Hedvábí 			■		
Ložní prádlo XL	 		■		
Péřové bundy 					
Outdoor 					

Programy <sup>1)</sup>	Funkce				
	Stupeň sušení	Tichý mód	Proti pomáčkání	Osvěžení	Čas sušení
Hygiena 					

1) Kromě programu můžete zároveň zvolit také jednu nebo více funkcí.

2) Viz kapitola FUNKCE: Čas sušení funkce Vlna s programem

## 5.2 Údaje o spotřebě

Program	Odstředěno při / zbytková vlhkost	Doba sušení <sup>1)</sup>	Spotřeba energie <sup>2)</sup>
Bavlna <b>Eco</b> 8,0 kg			
 suché do skříně	1 400 rpm / 50%	150 min.	1,25 kWh
	1 000 rpm / 60%	175 min.	1,47 kWh
Bavlna 8,0 kg			
 suché k žehlení	1 400 rpm / 50%	110 min.	0,85 kWh
	1 000 rpm / 60%	125 min.	1,05 kWh
Bavlna <b>Eco</b> 4,0 kg			
 suché do skříně	1 400 rpm / 50%	90 min.	0,70 kWh
	1 000 rpm / 60%	105 min.	0,83 kWh
Syntetika 3,5 kg			
 suché do skříně	1 200 rpm / 40%	65 min.	0,47 kWh
	800 rpm / 50%	85 min.	0,65 kWh


1) U částečných náplní je délka programu kratší a spotřeba energie menší.


2) Nesprávná okolní teplota nebo nedostatečně odstředěné prádlo mohou být příčinou prodloužení délky programu a zvýšení spotřeby energie.


## 6. FUNKCE

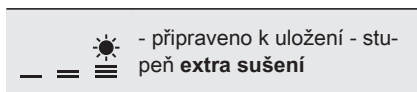
### 6.1 Stupeň sušení

Tato funkce pomáhá dosáhnout požadované suchosti prádla. Můžete zvolit stupeň suchosti:

 - připraveno k žehlení - stupeň **sušení k žehlení**

 - připraveno k uložení - stupeň **sušení k uložení**<sup>1)</sup>

<sup>+</sup> připraveno k uložení – suší než stupeň **sušen k uložení**



1) Výchozí volba přiřazená k programu

## 6.2 Tichý mód

Spotřebič pracuje při nízké hladině hluku, aniž by to mělo vliv na kvalitu sušení. Spotřebič pracuje pomalu při delší době programu.

## 6.3 ECO

Tato funkce je v rámci výchozího nastavení zapnutá u všech programů.

Spotřeba energie je minimální.

## 6.4 Proti zmačkání

Prodlouží fázi proti zmačkání (o délce 30 minut) na konci sušicího programu na 120 minut. Po fázi sušení se buben čas od času otočí, čímž zabraňuje zmačkání prádla. Prádlo můžete během fáze ochrany proti zmačkání vyjmout.

## 6.5 Osvěžení

K osvěžení uložených oděvů. Maximální náplň nesmí přesáhnout 1 kg.

## 6.6 Čas sušení

Pro bavlněné, syntetické a směsové tkaniny. Umožňuje uživateli nastavit délku sušicího programu v rozmezí 10 minut až 2 hodiny (po 10minutových krocích). Když je tato funkce zapnutá pro maximum, nezobrazuje se signalizace maximální náplně.



Cyklus trvá po dobu nastaveného sušení bez ohledu na velikost náplně nebo její suchosti.

### DOPORUČENÉ DOBY SUŠENÍ

10–20 min sušení pouze studeným vzduchem (bez topného článku).

### DOPORUČENÉ DOBY SUŠENÍ

20–40 min dodatečné sušení ke zlepšení suchosti po předchozím sušicím programu.

> 40 min plné sušení menších náplní do 4 kg (bře odstředěného (> 1 200 ot/min) prádla až do 4 kg).

## 6.7 Funkce Čas sušení u programu Vlna

Funkce, kterou lze použít u programu Vlna k úpravě konečného stupně suchosti na sušší nebo méně suchý.

## 6.8 Odložený start



Umožňuje odložit začátek sušicího programu o nejméně 30 minut a nejdéle 20 hodin.

1. Nastavte sušicí program a funkce.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko Odložený start.

Čas prodlevy je zobrazen na displeji

(např. 12h, pokud se má program spustit po 12 hodinách).

3. Chcete-li zapnout funkci Odložený start, stiskněte tlačítko Start/Pauza.

Na displeji se začne odpočítávat čas do spuštění.

## 6.9 Signál

Zvuková signalizace zazní:

- konci programu
- začátku a konci fáze ochrany proti zmačkání

Zvuková signalizace je podle výchozího nastavení vždy zapnutá. Tuto funkci můžete použít k zapnutí či vypnutí zvuků.

## 7. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- i** Zadní zámky bubnu se automaticky odstraní při prvním spuštění sušičky. Je možné, že přitom zaznamenáte určitý hluk.

### Odstranění zadních zámků bubnu:

1. Zapněte spotřebič.
2. Nastavte jakýkoli program.
3. Stiskněte tlačítko Start/Pauza. Buben se začne otáčet. Zadní zámky bubnu se automaticky deaktivují.

### Před použitím přístroje k sušení:

- Vyčistěte buben sušičky vlhkým hadrem.
- Spusťte hodinový program s vlhkým prádlem.

- i** Na začátku sušicího programu (prvních 3–5 min) může být zvuk poněkud hlasitější. Důvodem je spouštění kompresoru. Jedná se o běžný jev u spotřebičů s kompresorem, jako jsou chladničky a mrazničky.

### 7.1 Neobvyklý zápach

Spotřebič je zabalený natěsno.

Po vybalení spotřebič můžete ucítit neobvyklý zápach. To je u zcela nových spotřebičů normální.

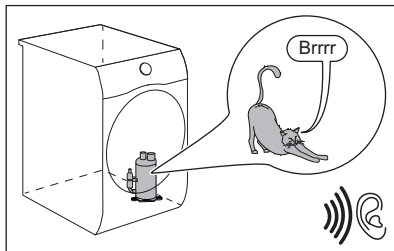
Spotřebič je vyroben z několika různých druhů materiálů, které spolu vytváří neobvyklý zápach.

Časem během používání neobvyklý zápach po několika sušicích programech postupně zmizí.

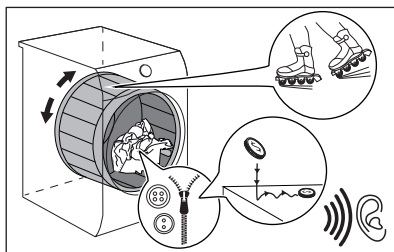
### 7.2 Zvuky

- i** Během sušicího programu mohou v různých chvílích znít různé zvuky. Jedná se o zcela normální provozní zvuky.

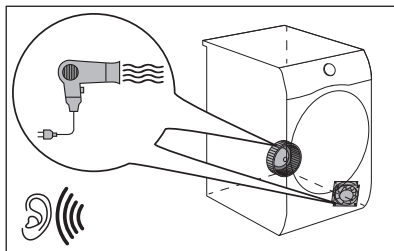
### Pracující kompresor.



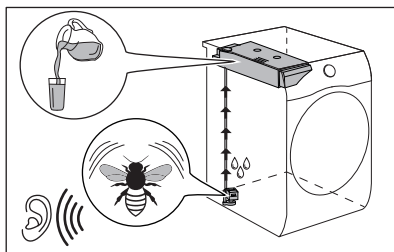
### Otáčející se buben.



### Pracující ventilátory.



### Pracující čerpadlo a odvádění kondenzátu do nádrže.



## 8. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

### 8.1 Příprava prádla



Velmi často je prádlo po pracím programu zamuchlané a propletené. Sušení zamuchlaného a propleteného prádla je neúčinné.

Pro zajištění správného toku vzduchu a rovnoměrného sušení se doporučuje prádlo postupně protřepat a vložit do bubnové sušičky.

Zajištění správného sušení:

- Zatáhněte zipy.
- Zapněte knoflíky povlaků na příkrývky a polštáře.
- Nenechte pásky a tkanice (např. zástěr) volně. Před spuštěním programu je svažte.
- Vyndejte všechny předměty z kapes.
- Tkaniny s vnitřní bavlněnou vrstvou obraťte naruby. Bavlněná vrstva musí být navrch.

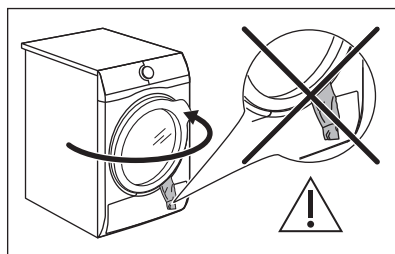
- Vždy nastavte program, který je vhodný pro daný typ prádla.
- Nevkládejte spolu světlé a tmavé barvy.
- U bavlněných tkanin, žerzejů a pleteného oblečení použijte vhodný program, abyste zabránili jejich sražení.
- Nepřekračujte maximální náplň uvedenou v části o programech nebo zobrazenou na displeji.
- Sušte pouze prádlo, které je vhodné pro sušení v bubnové sušičce. Viz etikety oděvů.
- Nesušte společně velké a malé kusy prádla. Malé kusy prádla se mohou zachytit ve velkých kusech a zůstat tak vlhké.
- Protřepťte velké kusy oblečení, tkanin, než je vložíte do bubnové sušičky. A to proto, abyste se vyvarovali vlhkých míst uvnitř tkanin po sušicím programu.

Etiketa oděvu	Popis
	Prádlo je vhodné pro sušení v bubnové sušičce.
	Prádlo je vhodné pro sušení v bubnové sušičce při vyšších teplotách.
	Prádlo je vhodné pro sušení v bubnové sušičce pouze při nízkých teplotách.
	Prádlo není vhodné pro sušení v bubnové sušičce.

### 8.2 Vkládání prádla



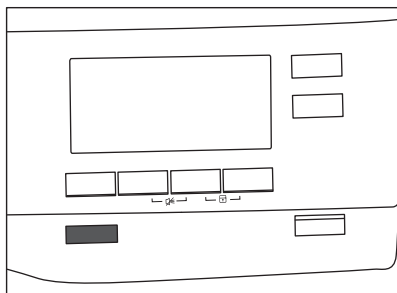
**POZOR!**  
Dbejte na to, aby se prádlo nezachytilo mezi dvířka spotřebiče a gumové těsnění.



1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Postupně naplňte prádlo.
3. Zavřete dvířka spotřebiče.



### 8.3 Zapnutí spotřebiče



Zapnutí spotřebiče:

Stiskněte tlačítko Zap./Vyp..

Když je spotřebič zapnutý, na displeji se zobrazují některé ukazatele.

### 8.4 Funkce Auto Off

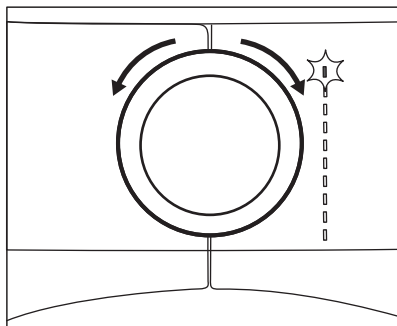
Aby se snížila spotřeba energie, funkce Auto Off vypne automaticky spotřebič:

- pokud během pěti minut nestisknete dotykové tlačítko Start/Pauza.
- pět minut po dokončení programu.

Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. zapnete spotřebič.

Když je spotřebič zapnutý, na displeji se zobrazují některé ukazatele.

### 8.5 Nastavení programu



Pootočte programovým voličem na požadovaný program.

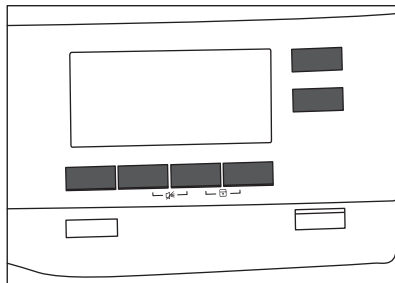
Na displeji se zobrazí přibližná délka programu.



Skutečný čas sušení bude záviset na druhu náplně (množství a složení), teplotě v místnosti a vlhkosti vašeho prádla po fázi odstředění.

### 8.6 Funkce

Spolu s programem můžete zvolit jednu nebo více speciálních funkcí.



Funkci zapnete nebo vypnete stisknutím příslušného tlačítka nebo kombinace dvou tlačítek.

příslušný symbol se zobrazí na displeji nebo se rozsvítí kontrolka LED nad odpovídajícím tlačítkem.

### 8.7 Funkce dětské bezpečnostní pojistky

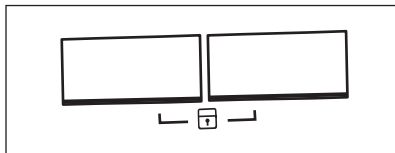
Nastavená funkce dětské pojistky brání dětem ve hraní si se spotřebičem.

Funkce dětské bezpečnostní pojistky zablokuje všechna dotyková tlačítka a programový volič (tato funkce nezablokuje tlačítko **Zap./Vyp.**).

Funkci dětské bezpečnostní pojistky lze zapnout:

- před stisknutím tlačítka **Start/Pauza** - spotřebič nelze spustit
- po stisknutí tlačítka **Start/Pauza** - volba programů a funkcí není dostupná.

## Zapnutí funkce dětské bezpečnostní pojistky:

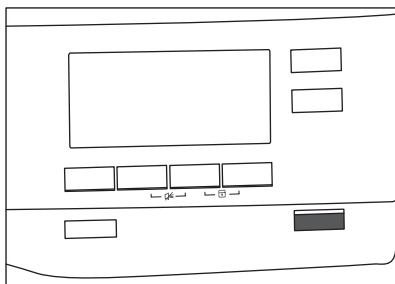


1. Zapněte sušičku.
2. Zvolte jeden z možných programů.
3. Současně stiskněte a podržte dvě tlačítka.

Na displeji se zobrazí symbol .

4. Funkci dětské bezpečnostní pojistky vypnete stisknutím stejných tlačítek, dokud se symbol nepřestane zobrazovat.

## 8.8 Spuštění programu



Spuštění programu:

Stiskněte tlačítko **Start/Pauza**.


Spotřebič se spustí a kontrolka LED nad tlačítkem přestane blikat a svítí.


## 8.9 Změna programu



Změna programu:

1. Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. vypněte spotřebič.
2. Dalším stisknutím tlačítka Zap./Vyp. spotřebič zapněte.
3. Nastavte nový program.

## 8.10 Ukončení programu

-  Po každém sušicím programu vyčistěte filtr a vypusťte vodu ze zásobníku. (Viz kapitola ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.)

Po dokončení sušicího programu se na displeji zobrazí symbol . Pokud je zapnutá funkce Signál, bude po dobu jedné minuty přerušovaně znít zvukový signál.

-  Pokud spotřebič nevypnete, spustí se fáze ochrany proti zmačkání (tato funkce není zapnutá u všech programů). Blikající symbol  signalizuje spuštění fáze ochrany proti zmačkání. Prádlo můžete během této fáze vyjmout.

Vyjmutí prádla:

1. Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. na dvě sekundy vypnete spotřebič.
2. Otevřete dvířka spotřebiče.
3. Vyjměte prádlo.
4. Zavřete dvířka spotřebiče.

Možné příčiny neuspokojivých výsledků sušení:

- Nevhodná výchozí stupeň vlhkosti. Viz kapitola *Nastavení výchozího stupně suchosti*
- Teplota v místnosti je příliš nízká nebo příliš vysoká. Optimální teplota v místnosti je 18 - 25 °C.

## 8.11 Možné příčiny neuspokojivých výsledků sušení:

- Filtr je ucpaný. Zanesený filtr snižuje účinnost sušení.
- Otvory pro proudění vzduchu jsou zanesené.
- Buben je znečištěný.
- Nevhodná výchozí stupeň vlhkosti. Viz kapitola *Nastavení výchozího stupně suchosti*
- Teplota v místnosti je příliš nízká nebo příliš vysoká. Optimální teplota v místnosti je 18 - 25 °C.

## 9. TIPY A RADY

### 9.1 Ekologické rady

- Před sušením prádlo dobře odstředte.
- Nepřekračujte množství prádla, která jsou uvedena v kapitole programů.
- Vyčistěte filtr po každém sušicím programu.
- Nepoužívejte aviváž jak pro praní, tak pro sušení. Prádlo je po usušení v bubnové sušičce automaticky měkké.
- Vodu ze zásobníku můžete použít k žehlení prádla. Nejprve je nutné vodu přefiltrovat, aby v ní nezůstala textilní vlákna (stačí i obyčejný filtr na kávu).
- Otvory pro proudění vzduchu na spodku spotřebiče udržujte vždy průchodné.
- Ujistěte se, že v místě instalace spotřebiče může dobře proudit vzduch.

### 9.2 Nastavení výchozího stupně suchosti

Změna výchozího stupně suchosti:

1. Zapněte spotřebič.
2. Počkejte asi osm sekund.
3. Zvolte jeden z možných programů.
4. Současně stiskněte a podržte tlačítka **Tichý mód a Osvěžení**.



Na displeji se zobrazí jeden ze symbolů:





 - Maximální suchost

 - Extra suchost

 - Standardní suchost

5. Opakovaně stiskněte tlačítko **Start/Pauza**, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný stupeň suchosti.

Stupeň suchosti	Symbol na displeji
Maximální suchost	 

Stupeň suchosti	Symbol na displeji
Extra suchost	 
Standardní suchost	 

6. Chcete-li toto nastavení uložit do paměti, současně stiskněte a na dvě sekundy podržte tlačítka **Tichý mód a Osvěžení**.





### 9.3 Vypnutí kontrolky zásobníku

*Kontrolka zásobníku vody je ve výchozím nastavení zapnutá. Rozsvítí se na konci sušícího programu nebo během programu, když je zásobník na vodu plný. Pokud je nainstalována vypouštěcí souprava, zásobník na vodu se vypouští automaticky a kontrolka může být trvale vypnutá.*

Vypnutí kontrolky:


1. Zapněte spotřebič.
2. Počkejte asi osm sekund.
3. Zvolte jeden z možných programů.
4. Současně stiskněte a podržte tlačítka **Osvěžení a Čas sušení**.


Jsou možná dvě nastavení:


- kontrolka nádržka:  svítí, pokud se zobrazí symbol  - kontrolka zásobníku na vodu je trvale **zapnutá**
- kontrolka nádržka:  je zhasnutá, pokud se zobrazí symbol  - kontrolka zásobníku na vodu je trvale **vypnutá**


## 10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### 10.1 Čištění filtru

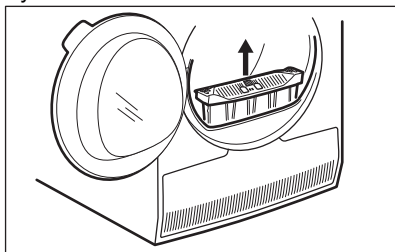
Na konci každého programu se na displeji zobrazí symbol  *filtr* a je nutné vyčistit filtr.

 Filtr zachycuje vlákna, která se nahromadí v průběhu sušení.

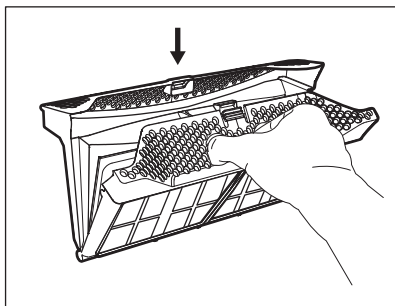
 Pravidelným čištěním filtru dosáhnete nejlepších výsledků sušení. Kvůli zanesenému filtru trvají programy déle a zvyšuje se spotřeba elektrické energie. Vyčistěte filtr ručně, v případě potřeby můžete použít vysavač.

 **POZOR!** K čištění filtru nepoužívejte vodu. Cupaninu vyhodte do koše (plastová vlákna se nesmí rozptýlit ve vodním prostředí).

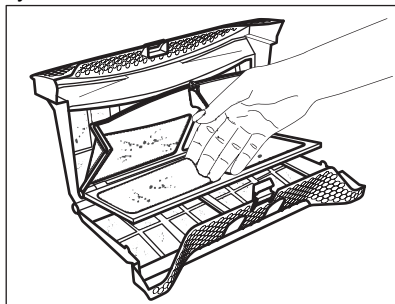
1. Otevřete dvířka spotřebiče. Vytáhněte filtr nahoru.



2. Filtr otevřete zatlačením háčku.

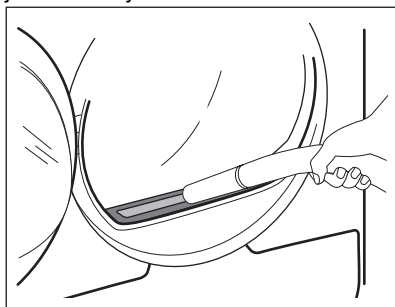


3. Z obou vnitřních částí filtru rukou vyberte vlákna.




Vlákna vyhodte do koše.

4. V případě potřeby filtr vyčistěte pomocí vysavače. Zavřete filtr.
5. V případě potřeby odstraňte vlákna ze zásuvky a těsnění filtru. Můžete použít vysavač. Vložte filtr zpět do jeho zásuvky.



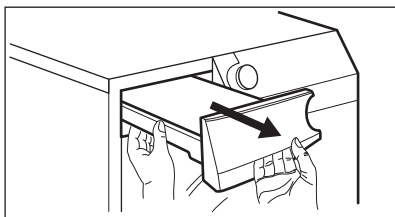
### 10.2 Vypuštění zásobníku na vodu

Nádržku na kondenzovanou vodu vyprázdněte po každém sušícím programu.

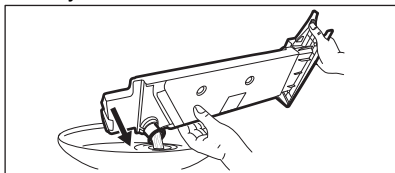
Pokud je nádržka na kondenzovanou vodu plná, program se automaticky zastaví. Na displeji se zobrazí symbol  a je nutné vypustit zásobník na vodu.

Při vypuštění vody ze zásobníku postupujte takto:

1. Vytáhněte zásobník na vodu a udržujte jej ve vodorovné poloze.



2. Plastovou spojku vytáhněte ven a vodu vylijte do dřezu nebo vhodné nádoby.



3. Plastovou spojku zasuňte a zásobník na vodu vložte zpět.
4. Chcete-li, aby program pokračoval, stiskněte tlačítko Start/Pauza.

### 10.3 Čištění kondenzátoru

Pokud na displeji bliká symbol  $\Rightarrow$  *kondenzátor*, zkontrolujte kondenzátor a jeho komoru. Jsou-li zanesené, vyčistěte je. Kontrolu provádějte nejméně jednou za půl roku.

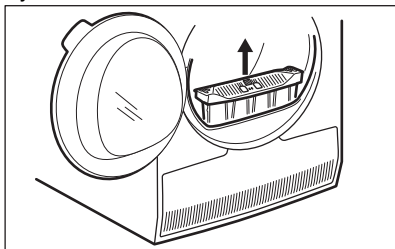


#### VAROVÁNÍ!

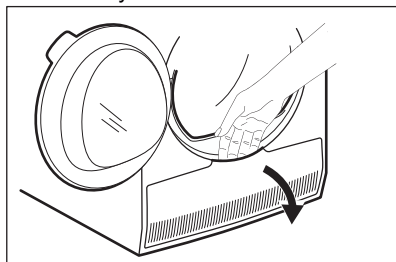
Nedotýkejte se kovového povrchu holýma rukama. Hrozí nebezpečí úrazu. Noste ochranné rukavice. Čištění provádějte opatrně, abyste nepoškodili kovový povrch.

Kontrola:

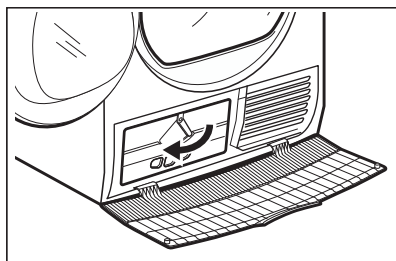
1. Otevřete dvířka spotřebiče. Vytáhněte filtr nahoru.



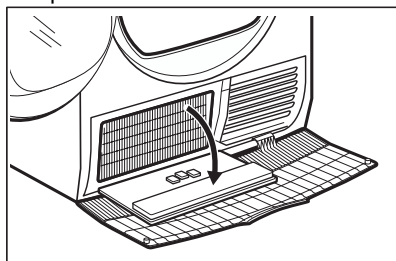
2. Otevřete kryt kondenzátoru.



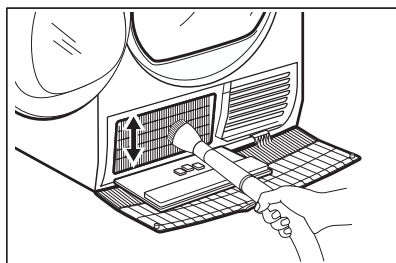
3. Otočte páčku a odjistěte víko kondenzátoru.



4. Sklopte víko kondenzátoru dolů.



5. V případě potřeby odstraňte vlákna z kondenzátoru a jeho komory. Můžete použít vlhký hadr či vysavač s kartáčem.



6. Zavřete víko kondenzátoru.
7. Otočte páčkou, dokud nezaklapne.

8. Vraťte filtr zpět.

## 10.4 Čištění bubnu



### VAROVÁNÍ!

Před čištěním spotřebič vypojte ze zásuvky.

K čištění vnitřku a žeber bubnu používejte neutrální mýdlový prostředek. Vyčištěný povrch osušte měkkým hadrem.



### POZOR!

K čištění bubnu nepoužívejte abrazivní prostředky nebo drátěnku.

## 10.5 Čištění ovládacího panelu a skříně spotřebiče

K čištění ovládacího panelu a skříně spotřebiče použijte neutrální mýdlový prostředek.

K čištění použijte vlhký hadr. Vyčištěný povrch osušte měkkým hadrem.



### POZOR!

Nepoužívejte čisticí prostředky na nábytek nebo přípravky, které mohou způsobit korozi.

## 10.6 Čištění otvorů pro proudění vzduchu

Pomocí vysavače odstraňte vlákna z otvorů pro proudění vzduchu.

# 11. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

## 11.1 Chybové kódy

Spotřebič nezačne pracovat nebo se během provozu zastavuje.

Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulka). Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.



### VAROVÁNÍ!

Před každou kontrolou spotřebič vypněte.

**U závažných problémů zazní zvuková signalizace, na displeji se zobrazí chybový kód a tlačítko Start/Pauza může začít nepřetržitě blikat:**

Chybový kód	Možná příčina	Řešení
E5A	Motor spotřebiče je přetížený. V bubnu je příliš mnoho prádla nebo se prádlo zachytilo.	Program se nedokončil. Vyjměte prádlo z bubnu, nastavte program a cyklus restartujte.


Chybový kód	Možná příčina	Řešení
E97	Vnitřní chyba. Chyba v komunikaci mezi elektronickými prvky spotřebiče.	Program se nedokončil správně nebo se spotřebič vypnul příliš brzy. Vypněte spotřebič a znovu ho zapněte. Objeví-li se chybový kód znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.
EH0	Napájení ze sítě je nestabilní.	Zobrazuje-li spotřebič kód <b>EH0</b> , vyčkejte, dokud se nestabilizuje napájení v síti, a poté stiskněte start. Pozastaví-li spotřebič program bez jakéhokoliv upozornění, stiskněte spuštění programu. Je-li zobrazeno varování, zkontrolujte integritu napájecího kabelu / zásuvky nebo napájení v síti.

Jsou-li na displeji zobrazeny jiné chybové kódy, spotřebič vypněte a zapněte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

V případě jiného problému s bubnovou sušičkou vyhledejte možná řešení v níže uvedené tabulce.

## 11.2 Odstraňování závad

Problém	Možná příčina	Řešení
Bubnová sušička nefunguje.	Bubnová sušička není zapojená do proudu.	Zapojte spotřebič do síťové zásuvky. Zkontrolujte pojistku v pojistkové skříňce (domácí instalace).
	Dvířka jsou otevřená.	Zavřete dvířka.
	Nestisknuli jste tlačítko Zap./Vyp..	Stiskněte tlačítko Zap./Vyp..
	Nestisknuli jste tlačítko Start/Pauza.	Stiskněte tlačítko Start/Pauza.
	Spotřebič je v pohotovostním režimu.	Stiskněte tlačítko Zap./Vyp..

Problém	Možná příčina	Řešení
Výsledky sušení nejsou uspokojivé.	Nesprávná volba programu.	Zvolte vhodný program. 1)
	Filtr je ucpaný.	Vyčistěte filtr. 2)
	Funkce Stupeň sušení byla nastavena na  suché k žehlení. <sup>3)</sup>	Změňte funkci Stupeň sušení na vyšší stupeň.
	Náplň byla příliš objemná.	Nepřesahujte maximální náplň prádla.
	Otvory pro proudění vzduchu jsou ucpané.	Vyčistěte větrací otvory na spodku spotřebiče.
	Na snímači vlhkosti v bubnu jsou nečistoty.	Vyčistěte čelní povrch bubnu.
	Není nastaven požadovaný stupeň suchosti.	Upravte stupeň suchosti. 4)
	Kondenzátor je ucpaný.	Kondenzátor vyčistěte. 2)
Plnicí dvířka nelze zavřít.	Filtr není zajištěn ve své poloze.	Zasuňte filtr do správné polohy.
	Mezi dvířka a těsnění se zachytilo prádlo.	Odstraňte zachycené prádlo a zavřete dvířka.
Program nebo funkci nelze změnit.	Po spuštění programu nelze změnit program ani funkci.	Bubnovou sušičku vypněte a zapněte. Dle potřeby změňte program nebo funkci.
Funkci nelze zvolit. Zazní zvukový signál.	Funkci, kterou jste se pokusili zvolit, není možné použít se zvoleným programem.	Bubnovou sušičku vypněte a zapněte. Dle potřeby změňte program nebo funkci.
Osvětlení bubnu nefunguje.	Vadné osvětlení bubnu.	Kontaktujte servisní středisko ohledně výměny osvětlení bubnu.
Na displeji se zobrazí neočekávaná doba sušení.	Doba sušení se počítá v závislosti na velikosti náplně a vlhkosti.	Výpočet probíhá automaticky – spotřebič pracuje správně.
Program nepracuje.	Zásobník na vodu je plný.	Vypusťte zásobník na vodu a stiskněte tlačítko Start/Pauza. 2)



Problém	Možná příčina	Řešení
Sušicí program je příliš krátký.	Malá náplň prádla.	Zvolte časový program. Hodnota času musí odpovídat náplni. Pro sušení jednoho kusu nebo menšího množství prádla doporučujeme používat krátkou dobu sušení.
	Prádlo je příliš suché.	Zvolte vhodný časový program nebo vyšší stupeň suchosti (např. ☀️ <i>extra suché</i> )
Sušicí program je příliš dlouhý <sup>5)</sup>	Filtr je ucpaný.	Vyčistěte filtr.
	Náplň prádla je příliš objemná.	Nepřesahujte maximální náplň prádla.
	Prádlo nebylo dostatečně odstředěno.	Prádlo v pračce dobře odstředte.
	Příliš nízká či příliš vysoká teplota v místnosti - nejedná se závadu spotřebiče.	Zajistěte teplotu v místnosti v rozmezí +5 až +35 °C. Optimální teplota v místnosti pro dosažení nejlepších výsledků sušení je v rozmezí 18–25 °C.

1) Řiďte se popisem programu — viz kapitola PROGRAMY.

2) Viz kapitola ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.

3) Pouze u sušiček s funkcí Stupeň sušení.

4) Viz kapitola TIPY A RADY.

5) Poznámka: Sušicí program se ukončí automaticky po uplynutí maximálně 6 hodin.

### 11.3 Možné příčiny neuspokojivých výsledků sušení:

- Filtr je ucpaný. Zanesený filtr snižuje účinnost sušení.
- Otvory pro proudění vzduchu jsou zanesené.
- Buben je znečištěný.
- Nevhodná výchozí stupeň vlhkosti. Viz kapitola *Nastavení výchozího stupně suchosti*
- Teplota v místnosti je příliš nízká nebo příliš vysoká. Optimální teplota v místnosti je 18 - 25 °C.

## 12. TECHNICKÉ ÚDAJE

Výška × šířka × hloubka	850 x 596 x 638 mm (max. 663 mm)
Max. hloubka s otevřenými dvířky spotřebiče	1108 mm
Max. šířka s otevřenými dvířky spotřebiče	958 mm
Nastavitelná výška	850 mm (+ 15 mm – seřiditelné nožičky)
Objem bubnu	118 l

Maximální množství prádla	<b>8,0 kg</b>
Napětí	230 V
Frekvence	50 Hz
Hladina hluku	64 dB
Celkový výkon	700 W
Třída energetické účinnosti	<b>A+++</b>
Spotřeba energie u standardního programu pro bavlnu při plné náplni. <sup>1)</sup>	<b>1,47 kWh</b>
Spotřeba energie u standardního programu pro bavlnu při částečné náplni. <sup>2)</sup>	<b>0,83 kWh</b>
Roční spotřeba energie <sup>3)</sup>	176,50 kWh
Příkon v režimu zapnutého spotřebiče <sup>4)</sup>	0,05 W
Příkon v režimu vypnutého spotřebiče <sup>4)</sup>	0,05 W
Typ použití	Domácnost
Přípustná okolní teplota	+5 °C až +35 °C
Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapěťové vybavení chráněno proti vlhkosti.	<b>IPX4</b>
Označení plynu	R290
Hmotnost	0,149 kg

<sup>1)</sup> Dle normy EN 61121. 8,0 kg bavlny odstředěné při 1 000 ot/min.

<sup>2)</sup> Dle normy EN 61121. 4,0 kg bavlny odstředěné při 1 000 ot/min.

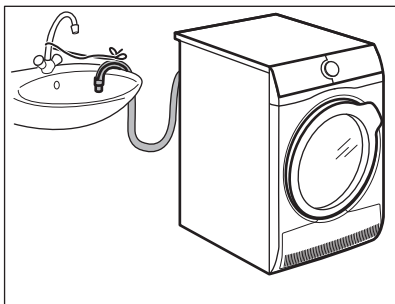
<sup>3)</sup> Spotřeba energie v kWh za rok na základě 160 sušících cyklů ve standardním programu pro bavlnu s plnou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie programu závisí na způsobu použití spotřebiče (NAŘÍZENÍ (EU) č. 392/2012).

<sup>4)</sup> Dle normy EN 61121.

Údaje ve výše uvedené tabulce splňují nařízení Evropské komise 392/2012, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

## 13. PŘÍSLUŠENSTVÍ

### 13.1 Vypouštěcí sada



Název příslušenství: DK11.

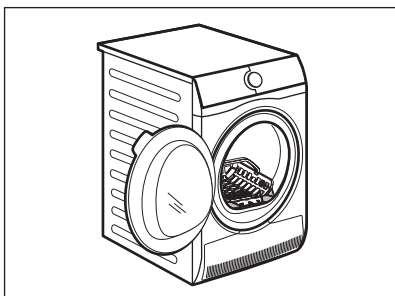
K dostání u vašeho autorizovaného prodejce (lze ji připojit k některým typům bubnových sušiček)

Pro celkové vypuštění kondenzované vody do dřezu, sifonu, odpadu, atd. Po instalaci se zásobník na vodu automaticky vypustí. Zásobník na vodu musí zůstat ve spotřebiči.

Instalovaná hadice musí být umístěna ve výšce minimálně 50 cm a maximálně 100 cm od úrovně podlahy. Na hadici nemůže být oblouk. V případě potřeby hadici zkratíte.

Pozorně si přečtěte pokyny dodané spolu s příslušenstvím.

### 13.2 Sušák



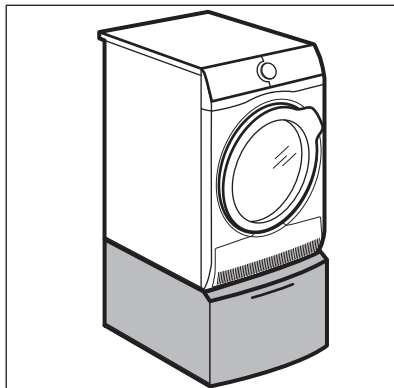
Název příslušenství: E4YH200 (A049509), A4YH200 (A049509).

Sušák je příslušenství, které umožňuje bezpečně sušit v bubnové sušičce:

- jemné prádlo

- dámské prádlo
- plyšové hračky
- sportovní obuv
- svetry/blúzy

### 13.3 Podstavec se zásuvkou



Název příslušenství: E6WHPED4.

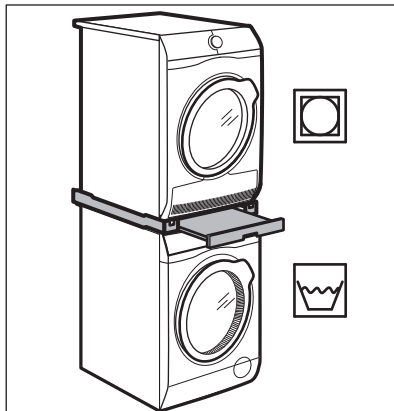
Dostupné u vašeho autorizovaného prodejce.

Slouží ke zvýšení spotřebiče a usnadňuje tak vkládání a vyjímání prádla.

Zásuvku lze použít k uložení prádla (např. ručníků), čisticích prostředků atd.

Pozorně si přečtěte pokyny dodané spolu s příslušenstvím.

### 13.4 Spojovací sada



Název příslušenství: SKP11GW,  
STA9GW

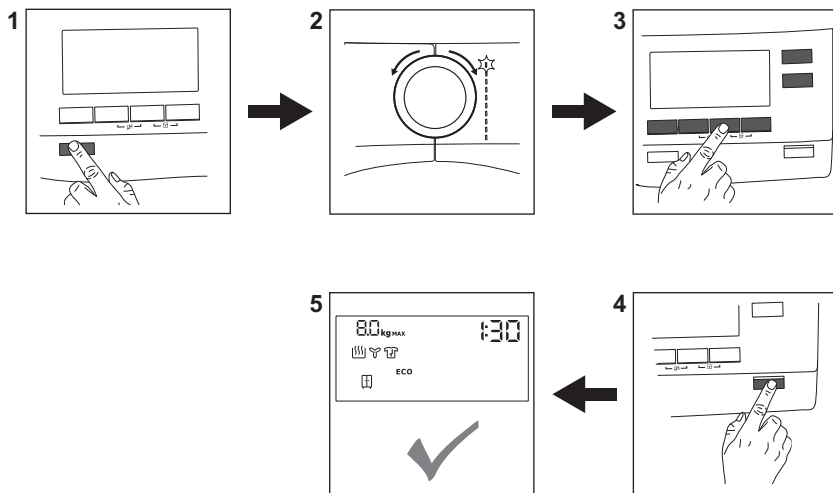
Pozorně si přečtěte pokyny dodané  
spolu s příslušenstvím.

Dostupné u vašeho autorizovaného  
prodejce.

Spojovací sadu lze použít pouze s  
pračkami a bubnovými sušičkami  
uvedenými v letáku. Viz příložený leták.

## 14. STRUČNÝ PŘEHLED

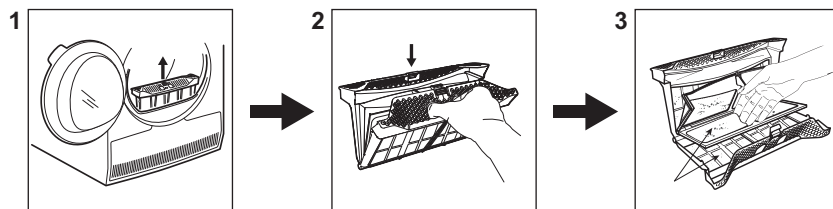
### 14.1 Denní používání




1. Stisknutím tlačítka **Zap./Vyp.** zapnete spotřebič.
2. Pootočte programovým voličem na požadovaný program.
3. Funkci zapnete nebo vypnete stisknutím příslušného tlačítka nebo kombinace dvou tlačítek.

4. Stiskněte tlačítko **Start/Pauza**.
5. Spotřebič se zapne.

### 14.2 Čištění filtru




Na konci každého programu se na displeji zobrazí symbol  *filtr* a je nutné vyčistit filtr.

1. Otevřete dvířka spotřebiče. Vytáhněte filtr nahoru.

2. Filtr otevřete zatlačením háčku.
3. Z obou vnitřních částí filtru rukou vyberte vlákna. Vlákna vyhodte do koše.

## 14.3 Programy

Programy	Náplň <sup>1)</sup>	Vlastnosti / Značka tkaniny   
Bavlna Eco	<b>8,0 kg</b>	Bavlněné tkaniny - Suché do skříně
Bavlna	<b>8,0 kg</b>	Bavlněné tkaniny. Program pro denní použití.
Syntetika	<b>3,5 kg</b>	Syntetické a směšové tkaniny.
Mix XL	<b>6 kg</b>	Směs oděvů z bavlny, bavlny a syntetiky a syntetických tkanin.
Velmi jemné	<b>4 kg</b>	Jemné tkaniny.
Vlna  	<b>1 kg</b>	Vlněné tkaniny. Šetrné sušení ručně prátelných vlněných oděvů. Po dokončení programu toto oblečení okamžitě vyjměte.
Hedvábí 	<b>1 kg</b>	Šetrné sušení ručně prátelných hedvábných oděvů.
Ložní prádlo XL	<b>4,5 kg</b>	Až tři sady ložního prádla, z nichž jedna může být dvojitě velikosti.
Outdoor  	<b>2 kg</b>	Venkovní oblečení, pracovní oděvy, sportovní oblečení, voděodolné a prodyšné bundy, bundy-blůzy s odnímatelnou fleecovou vložkou nebo vnitřní termozolací. Vhodné pro sušení v bubnové sušičce.
Péřové bundy 	<b>2 kg</b>	Péřové bundy a bundy z prachového perí, také se syntetickou výplní a technickou tkaninou. Sušte se zataženými zipy.
Hygiena 	<b>3 kg</b>	Sušení a dezinfekce vašeho oblečení a dalších předmětů trvalým udržováním teploty nad 60 °C, odstraní 99,9 % bakterií a virů <sup>2)</sup> .

<sup>1)</sup> Maximální hmotnost platí pro suché prádlo.

<sup>2)</sup> Testováno na účinnost proti bakterii *Candida albicans*, bakteriofágu MS2 a bakterii *Escherichia coli* v externím testu provedeném společností Swissatest Testmaterialien AG v roce 2021 (zkušební zpráva č. 20212038).


## 15. LIST S ÚDAJI O VÝROBKU VE SHODĚ S NAŘÍZENÍM EU Č. 1369/2017


List s údaji o výrobku	
Ochranná známka	AEG
Model	T9DEC68SC PNC916099210
Jmenovitá kapacita v kg	8,0
Bubnová sušička s ventilací nebo kondenzační	Kondenzátor
Třída energetické účinnosti	A+++
Spotřeba energie v kWh za rok na základě 160 standardních sušících cyklů ve standardním programu pro bavlnu s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie na cyklus bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	176,50
Automatická nebo neautomatická bubnová sušička	Automatický
Spotřeba energie u standardního programu pro bavlnu s celou náplní v kWh	1,47
Spotřeba energie u standardního programu pro bavlnu s poloviční náplní v kWh	0,83
Spotřeba energie ve vypnutém stavu ve W	0,05
Příkon v režimu ponechání v zapnutém stavu ve W	0,05
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu v minutách	10
„Standardní program“ pro bavlnu použitý s celou a poloviční náplní je standardní sušící program, na který se vztahují informace uvedené na energetickém štítku a v informačním listu. Tento program je vhodný pro sušení normálně mokrého bavlněného prádla a jedná se o nejúčinnější program pro bavlnu z hlediska spotřeby energie	
Vážená doba trvání „standardního programu pro bavlnu s celou a poloviční náplní“ v minutách	135
Doba trvání „standardního programu pro bavlnu s celou náplní“ v minutách	175
Doba trvání „standardního programu pro bavlnu s poloviční náplní“ v minutách	105
Třída účinnosti kondenzace na stupnici od G (nejmenší účinnost) do A (nejvyšší účinnost)	B
Průměrná účinnost kondenzace u standardního programu pro bavlnu s celou náplní vyjádřená v procentech	86

Průměrná účinnost kondenzace u standardního programu pro bavlnu s poloviční náplní vyjádřená v procentech	86
Vážená účinnost kondenzace u „standardního programu pro bavlnu s celou a poloviční náplní“	86
Hladina akustického hluku v dB	64
Vestavný spotřebič, A/N	Ne

Údaje ve výše uvedené tabulce splňují nařízení Evropské komise 392/2012, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

## 16. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	33
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	36
3. POPIS SPOTREBIČA.....	39
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	40
5. PROGRAMY.....	41
6. VOLITEĽNÉ FUNKCIE.....	44
7. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	46
8. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	47
9. TIPY A RADY.....	49
10. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	50
11. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	53
12. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	56
13. PRÍSLUŠENSTVO.....	58
14. RÝCHLY SPRIEVODCA.....	59
15. INFORMAČNÝ LIST K VÝROBKU PODĽA NARIADENIA EÚ 1369/2017.....	61
16. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....	62

## NA DOSIAHNUTIE PERFEKTNÝCH VÝSLEDKOV

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vytvorili sme ho, aby vám poskytol bezchybný výkon na mnoho rokov, pričom sme použili inovačné technológie, ktoré pomáhajú zjednodušovať život – funkcie, ktoré nenájdete u bežných spotrebičov. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie. Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Zaregistrujte si výrobok a využite tak ešte lepší servis:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Pre váš spotrebič si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:


**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Ak potrebujete kontaktovať autorizované servisné stredisko, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 Upozornenie / Výstražné a bezpečnostné informácie

 Všeobecné informácie a tipy

 Informácie o životnom prostredí

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.



## 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred začiatkom inštalácie a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.



– Prečítajte si dodané pokyny.



**Upozornenie:** Nebezpečenstvo požiaru / Horľavé materiály.

Spotrebič obsahuje horľavý plyn, propán (R290), plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Zabezpečte, aby spotrebič nebol blízko ohňa a zápalných zdrojov. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje propán.

### 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb



**VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo udusenía, poranenia alebo trvalého postihnutia.

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti od 3 do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.

- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- Umývacie/pracie/čistiace prostriedky uschovávajú mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

## **1.2 Všeobecná bezpečnosť**

- Tento spotrebič je určený iba na sušenie pranej bielizne v domácnosti.
- Funkciu sušičky nepoužívajte, ak bola bielizeň znečistená priemyselnými chemikáliami.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hosťovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v domovoch poľnohospodárskych hostí a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úroveň používania v domácnosti.
- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Ak chcete sušičku umiestniť na práčku, použite príslušnú montážnu súpravu. Montážnu súpravu dostupnú u autorizovaného predajcu možno použiť len so spotrebičmi uvedenými v pokynoch, ktoré sa dodávajú s príslušenstvom. Pred inštaláciou si ich pozorne prečítajte (riadte sa pokynmi k inštalácii).
- Spotrebič môžete inštalovať ako voľne stojaci spotrebič alebo pod kuchynský pult vo výklenku s potrebnými rozmermi (riadte sa pokynmi na inštaláciu).
- Spotrebič neinštalujte za uzamykateľné dvere, posuvné dvere ani dvere so závesom na opačnej strane, kde dvierka spotrebiča nemožno úplne otvoriť.

- Vetrací otvor v dolnej časti spotrebiča nesmie byť zakrytý kobercom, podložkou ani inou pokrývkou podlahy.
- UPOZORNENIE: Spotrebič sa nesmie zapájať cez externé spínacie zariadenie, ako napr. časovač, ani nesmie byť zapojený do obvodu, ktorý sa pravidelne vypína a zapína.
- Siet'ovú zástrčku zapojte do siet'ovej zásuvky až na konci procesu inštalácie. Skontrolujte, či je siet'ová zástrčka prístupná aj po inštalácii.
- V miestnosti inštalácie spotrebiča zabezpečte dobré vetranie, aby sa do miestnosti nevracali nežiaduce plyny zo spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá, ani spaliny zo zariadení s otvoreným plameňom.
- UPOZORNENIE: Spotrebič neinštalujte do prostredia bez výmeny vzduchu.  
Spotrebič obsahuje horľavý plyn, propán (R290), plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Zabezpečte, aby spotrebič nebol blízko ohňa a zápalných zdrojov. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje propán.
- UPOZORNENIE: Vetrací otvor na telese spotrebiča alebo na vstavanej konštrukcii nesmie byť prekrytý.
- UPOZORNENIE: Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Neprekračujte maximálnu náplň 8,0 kg (pozrite si kapitolu „Tabuľka programov“).
- Spotrebič nepoužívajte, ak boli kusy bielizne znečistené priemyselnými chemikáliami.
- Odstráňte vlákna alebo obalové nečistoty, ktoré sa nahromadili okolo spotrebiča.
- Spotrebič nespúšťajte bez filtra. Filter na zachytávanie textilných vlákien čistite pred alebo po každom použití.
- V sušičke nesušte veci, ktoré nie sú oprané.

- Predmety znečistené látkami ako je olej na varenie, acetón, alkohol, benzín, petrolej, čističe škvŕn, terpentín, vosky a odstraňovače vosku sa pred sušením v sušičke musia vyprať v horúcej vode so zvýšenou dávkou pracieho prostriedku.
- Položky ako penová guma (latexová pena), sprchové čiapky, nepremokavé textílie, gumené výrobky a odevy alebo vankúše vybavené penovými gumenými vankúšikmi by sa nemali vysušiť v sušičke.
- Avivážne prípravky alebo podobné výrobky sa musia používať iba v súlade s pokynmi od výrobcu produktu.
- Z bielizne vyberte všetky predmety, ktoré by mohli byť zdrojom vznietenia ako napr. zapalovače alebo zápalky.
- **UPOZORNENIE:** Sušičku nikdy nezastavujte pred skončením cyklu sušenia, iba ak sa všetka bielizeň rýchlo vyberie a rozprestrie, aby sa teplo rozptýlilo.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Inštalácia



Upozornenie: Nebezpečenstvo požiaru / Horľavé materiály.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinstalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Spotrebič neinstalujte do prostredia bez výmeny vzduchu. Spotrebič obsahuje horľavý plyn, propán (R290), plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Zabezpečte, aby spotrebič nebol blízko ohňa a zápalných zdrojov. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje propán.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Spotrebič neinstalujte ani nepoužívajte na miestach, kde teplota môže byť nižšia ako 5 °C alebo vyššia ako 35 °C.
- Podlaha, kde má byť spotrebič umiestnený, musí byť rovná, stabilná, čistá a odolná voči vyššej teplote.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Pri presúvaní udržiavajte spotrebič vždy vo zvislej polohe.
- Zadnú stranu spotrebiča je potrebné umiestniť k stene.
- Po umiestnení spotrebiča do konečnej trvalej polohy skontrolujte pomocou vodováhy, či je vo vodorovnej polohe. Ak nie je vo vodorovnej polohe, zvýšte alebo znížte nožičky podľa potreby.

## 2.2 Elektrické zapojenie



### VAROVANIE!

Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- UPOZORNENIE: Tento spotrebič je určený na inštaláciu/pripojenie k uzemňovaciemu pripojeniu v budove.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.
- Nedomýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani jeho zástrčky mokrymi rukami.

## 2.3 Používanie



### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, zásahu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.



Upozornenie: Nebezpečenstvo požiaru / Horľavé materiály. Spotrebič obsahuje horľavý plyn, propán (R290), plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Zabezpečte, aby spotrebič nebol blízko ohňa a zápalných zdrojov. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje propán.

- Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti (vo vnútri).
- Nesušte poškodené odevy (roztrhnuté, rozstrapkané), ktoré obsahujú vypchávkavy alebo výplň.
- Ak periete bielizeň s odstraňovačom škvrn, pred cyklom sušenia pustite dodatočný oplachovací cyklus.

- V tomto spotrebiči sušte iba bielizeň vhodnú na sušenie v ňom. Dodržiavajte pokyny pre pranie uvedené na štítku bielizne.
- Skondenzovanú/destilovanú vodu nepite ani ju nepoužívajte na prípravu jedla. Ľudom a domácim zvieratám môže spôsobiť zdravotné problémy.
- Na otvorené dverka spotrebiča si nesadajte ani na ne nestúpajte.
- V spotrebiči nesušte mokrú bielizeň z ktorej kvapká.

## 2.4 Vnútorne osvetlenie



### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

- Viditeľné žiarenie diódy LED – nepozerajte sa priamo do lúča.
- Ak treba vymeniť vnútorné osvetlenie, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

## 2.5 Starostlivosť a čistenie



### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.



Upozornenie: Nebezpečenstvo požiaru / Horľavé materiály. Spotrebič obsahuje horľavý plyn, propán (R290), plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Zabezpečte, aby spotrebič nebol blízko ohňa a zápalných zdrojov. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje propán.

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne výrobky, špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Pri čistení spotrebiča buďte opatrní, aby ste neprešli poškodeniu chladiaceho systému.

## 2.6 Kompresor



### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Kompresor a jeho systém v sušičke je naplnený špeciálnym prostriedkom, ktorý neobsahuje uhľovodíky s fluórom ani s chlóróm. Tento systém musí byť vždy riadne utesený. Poškodenie systému môže spôsobiť únik tohto prostriedku.

## 2.7 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné diely.
- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na

používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

## 2.8 Likvidácia



### VAROVANIE!

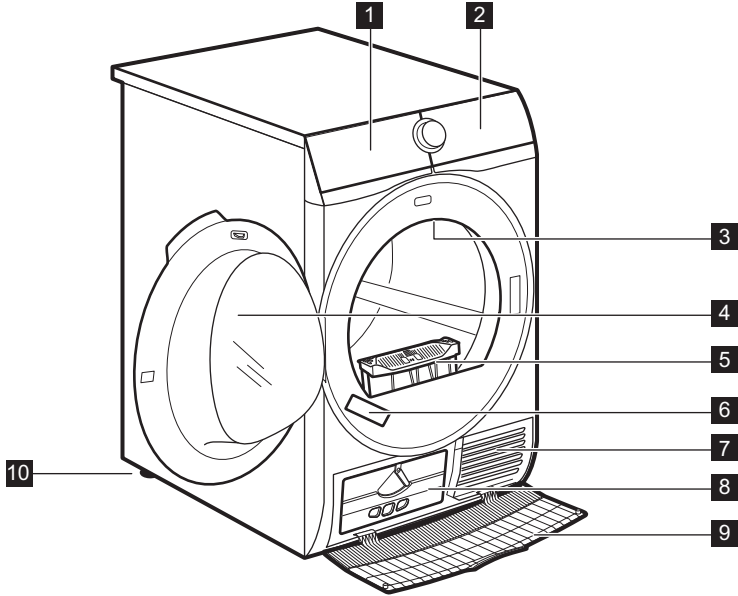
Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.



Upozornenie: Nebezpečenstvo požiaru / Nebezpečenstvo vecných škôd a poškodenia spotrebiča.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete a prívodu vody.
- Prívodný elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.
- Spotrebič obsahuje horľavý plyn (R290). O správnej likvidácii spotrebiča sa informujte na mestskom alebo obecnom úrade.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v bubne.
- Spotrebič zlikvidujte v súlade s miestnymi požiadavkami na recykláciu elektrických a elektronických spotrebičov (WEEE).

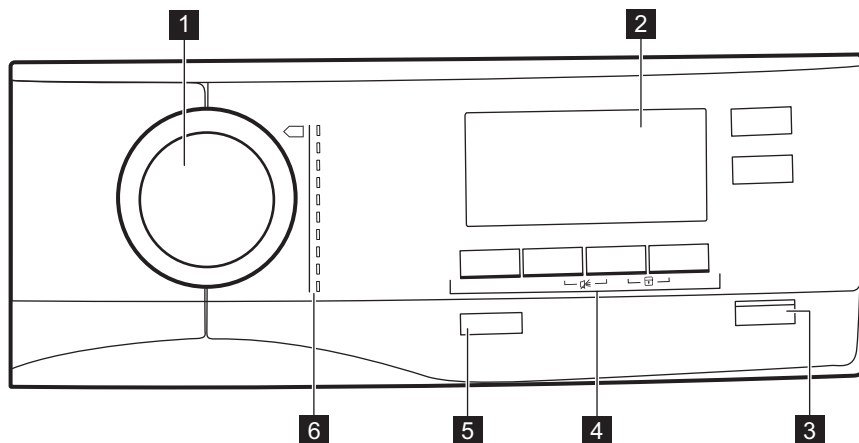
### 3. POPIS SPOTREBIČA



- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| <b>1</b> Nádržka na vodu     | <b>7</b> Otvory na prúdenie vzduchu |
| <b>2</b> Ovládací panel      | <b>8</b> Veko kondenzátora          |
| <b>3</b> Vnútorné osvetlenie | <b>9</b> Kryt kondenzátora          |
| <b>4</b> Dvierka spotrebiča  | <b>10</b> Nastaviteľná nožička      |
| <b>5</b> Filter              |                                     |
| <b>6</b> Typový štítok       |                                     |

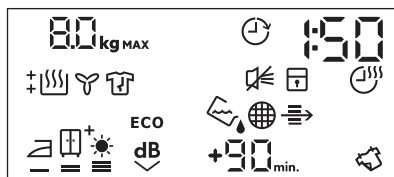
**i** V záujme jednoduchého vkladania bielizne a jednoduchej inštalácie je možné zmeniť smer otvárania dvierok (pozri samostatný leták).

## 4. OVLÁDACÍ PANEL














- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>1</b> Volič programov      | <b>5</b> Tlačidlo Zap./Vyp. s <i>Auto Off</i> funkciou |
| <b>2</b> Displej              | <b>6</b> Programy                                      |
| <b>3</b> Tlačidlo Start/Pauza |  |
| <b>4</b> Voliteľné funkcie    |  |

### 4.1 Displej
















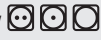
Symbol na displeji	Popis symbolu
80 kg MAX	maximálna náplň bielizne
	funkcia Posunutý štart zap
30' - 20h	voľba posunutého štartu (30 min – 20 h)
1 : 50	ukazovateľ trvania cyklu
	zvukový signál vyp




Symbol na displeji	Popis symbolu
	detská poistka zap
	funkcia Čas sušenia zap
10' - 2 : 00	voľba času sušenia (10 min – 2 h)
	ukazovateľ: <i>vypustíte nádrž na vodu</i>
	ukazovateľ: <i>vyčistíte filter</i>
	ukazovateľ: <i>skontrolujte kondenzátor</i>
	voliteľná úroveň vysušenia bielizne: suchá na žehlenie, suchá na uloženie, suchá na uloženie+, extra suchá
ECO	Voliteľná funkcia <b>ECO</b> zap
	Voliteľná funkcia Tichý mód zap
	Voliteľná funkcia Osvěžení zap
+30 <sub>min.</sub> , +60 <sub>min.</sub> , +90 <sub>min.</sub>	predĺženie predvolenej fázy proti pokrčeniu: +30 min, +60 min, +90 min)
	ukazovateľ: <i>fáza sušenia</i>
	ukazovateľ: <i>fáza ochladzovania</i>
	ukazovateľ: <i>fáza proti pokrčeniu</i>

## 5. PROGRAMY



Programy	Náplň <sup>1)</sup>	Vlastnosti / označenie tkaniny <sup>2)</sup>
 <sup>3)</sup> Bavlna Eco	<b>8,0 kg</b>	Cyklus určený na sušenie bavlny s úrovňou vysušenia „Bavlna na uloženie do skrine“, s maximálnou úsporou energie. / 
Bavlna	<b>8,0 kg</b>	Cyklus zadaný na spoločné sušenie bavlnenej bielizne rôznej veľkosti/z rôznych tkanín. / 
Syntetika	<b>3,5 kg</b>	Syntetika a zmesové tkaniny. / 
Mix XL	<b>6 kg</b>	Kombinácia odevov vyrobených z bavlny, zmesi bavlny a syntetiky a syntetických tkanín. / 

Programy	Náplň <sup>1)</sup>	Vlastnosti / označenie tkaniny <sup>2)</sup>
Vlna 	1 kg	<p>Vlnené tkaniny. Jemné sušenie vlnených odevov vhodných na ručné pranie. Keď sa program skončí, hneď vyberte bielizeň.</p> <div data-bbox="538 260 916 502" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  <p><b>WOOL HAND WASH SAFE</b></p> </div> <p>Cyklus sušenia vlny tohto spotrebiča bol schválený spoločnosťou The Woolmark Company na sušenie vlnených odevov, ktoré sú označené symbolom ručného prania „hand wash“, za predpokladu, že odevy sa sušia v súlade s pokynmi výrobcu tohto spotrebiča. Pri sušení a ďalšej starostlivosti o odevy postupujte podľa pokynov na štítku. M2001 Symbol Woolmark je v mnohých krajinách certifikačnou obchodnou značkou.</p>
Hedvábí 	1 kg	Jemné sušenie hodvábnych odevov vhodných na ručné pranie. 
Ložní prádlo <b>XL</b>	4,5 kg	Až tri súbory posteľnej bielizne, z ktorých jedna môže byť dvojitej veľkosti. 
Pérové bundy 	2 kg	Pérové bundy, tiež so syntetickou náplňou a technickou krycou tkaninou. Sušiť so zatvorenými zipsami. 
Outdoor 	2 kg	Odevy určené na nosenie vonku, technické, športové, nepremokavé a priedušné odolné bundy s odnímateľnou flaušovou alebo vnútornou izolačnou vrstvou. Vhodné na sušenie v sušičke. 

Programy	Náplň <sup>1)</sup>	Vlastnosti / označenie tkaniny <sup>2)</sup>
Hygiena 	3 kg	Vysuší a dezinfikuje vaše odevy a inú bielizeň, pričom zachová teplotu nad 60 °C a odstráni 99,9 % baktérií a vírusov <sup>4)</sup> . Poznámka: Tento cyklus by sa mal používať iba pre vlhkú bielizeň. Nevhodné pre jemnú bielizeň.
























<sup>1)</sup> Maximálna hmotnosť sa vzťahuje k hmotnosti suchých vecí.



<sup>2)</sup> Význam symbolov na štítkoch nájdete v kapitole **KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE: Príprava bielizne**.

<sup>3)</sup> Program  Bavlna ECO v kombinácii s voľbou *suchá na uloženie*  Stupeň sušenia je „štandardný program na bavlnu“ podľa Nariadenia Komisie (EÚ) č. 392/2012. Je vhodný na sušenie bežnej vlhkej bavlnenej bielizne a ide o najúčinnjší program na sušenie vlhkej bavlnenej bielizne, pokiaľ ide o spotrebu elektrickej energie.

<sup>4)</sup> Testované na kandidózu albicans, MS2 bakteriofág a Escherichia coli v externom teste, ktorý vykonala spoločnosť Swisstatest Testmaterialien AG v roku 2021 (správa o teste č. 20212038).

## 5.1 Programy a kompatibilita voliteľných funkcií





Voliteľné funkcie (OPT)					
Programy <sup>1)</sup>	Stupeň sušenia	Tichý mód	Proti po-mačkání	Osvěžení	Čas sušenia
 Bavlna Eco			■		
Bavlna	   	■	■	■	■
Syntetika	  	■	■	■	■
Mix XL	 		■		■
Vlna  					■ <sup>2)</sup>
Hedvábí 			■		
Ložní prádlo XL	  		■		
Péřové bundy 	 				
Outdoor 					

Voliteľné funkcie (OPT)					
Programy <sup>1)</sup>	Stupeň sušenia	Tichý mód	Proti po-mačkání	Osvěžení	Čas sušenia
Hygiena 					

1) Okrem programu môžete zároveň nastaviť jednu alebo viaceré voliteľné funkcie.

2) Pozrite si kapitolu VOLITEĽNÉ FUNKCIE: Čas sušenia pri programe Vlna

## 5.2 Údaje o spotrebe

Program	Odstredené pri / zvyšková vlh-kosť	Čas suše-nia <sup>1)</sup>	Spotreba energie <sup>2)</sup>
Bavlna <b>Eco</b> 8,0 kg			
 suché do skříně	1 400 ot./min / 50%	150 min	1,25 kWh
	1 000 ot./min / 60%	175 min	1,47 kWh
Bavlna 8,0 kg			
 suché k žehlení	1 400 ot./min / 50%	110 min	0,85 kWh
	1 000 ot./min / 60%	125 min	1,05 kWh
Bavlna <b>Eco</b> 4,0 kg			
 suché do skříně	1 400 ot./min / 50%	90 min	0,70 kWh
	1 000 ot./min / 60%	105 min	0,83 kWh
Syntetika 3,5 kg			
 suché do skříně	1 200 ot./min / 40%	65 min	0,47 kWh
	800 ot./min / 50%	85 min	0,65 kWh




1) Pri čiastočnej náplni je cyklus kratší a spotrebič spotrebuje menej energie.


2) Nevhodná okolitá teplota a/alebo slabo odstredená bielizeň môže predĺžiť trvanie cyklu a zvýšiť spotrebu energie.



## 6. VOLITEĽNÉ FUNKCIE

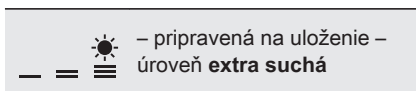
### 6.1 Stupeň sušenia

Táto voliteľná funkcia pomáha dosiahnuť požadované vysušenie bielizne. Môžete nastaviť úroveň vysušenia:

 =  =  – pripravená na žehlenie – úroveň **suchá na žehlenie**

 – pripravená na uloženie – úroveň **suchá na uloženie**, <sup>1)</sup>

 +  – pripravené na uskladnenie – suchšie ako úroveň **suchá na uloženie do skrine**



1) – predvolené nastavenie, ktoré sa vzťahuje na program

## 6.2 Tichý mód

Spotrebič je menej hlučný, ale nemá to vplyv na kvalitu sušenia. Spotrebič pracuje pomaly a cyklus trvá dlhšie.

## 6.3 ECO

Táto funkcia je pri všetkých programoch štandardne zapnutá.

Spotreba energie je na minimálnej úrovni.

## 6.4 Proti pomačkaniu

Predĺži fázu proti pokrčeniu (30 minút) na konci cyklu sušenia predĺži až na 120 minút. Po fáze sušenia sa bubon z času na čas otočí, aby sa predišlo pokrčeniu bielizne. Počas fázy proti pokrčeniu môžete bielizeň vybrať.

## 6.5 Osviežení

Osvieženie textílií, ktoré ste mali odložené. Maximálna náplň nesmie prekročiť 1 kg.

## 6.6 Čas sušenia

Pre bavlnu, syntetiku a zmiešanú bielizeň. Umožňuje používateľovi nastaviť čas sušenia v rozmedzí od 10 minút do 2 hodín (v 10-minútových intervaloch). Keď je táto voliteľná funkcia nastavená na maximum, zobrazenie náplne zhasne.



Cyklus trvá tak dlho, ako je nastavený čas sušenia, bez ohľadu na veľkosť a suchosť náplne.

### ODPORÚČANÉ DOBY SUŠENIA

10 – iba horúci vzduch (bez ohrievania).  
20 min – ča).

### ODPORÚČANÉ DOBY SUŠENIA

20 – 40 min – dodatočné sušenie na zlepšenie vysušenia po predchádzajúcom cykle sušenia.

>40 min – úplné vysušenie malých náplní bielizne do 4 kg, dobre odstredených (>1 200 ot./min).

## 6.7 Čas sušenia svieti Vlna program

Voliteľná funkcia pre program Vlna na nastavenie konečnej úrovne vysušenia na viac suchú alebo menej suchú.

## 6.8 Odložený start



Umožňuje odložiť spustenie programu sušenia o minimálne 30 minút až po maximálne 20 hodín.

1. Nastavte program sušenia a voliteľné funkcie.
2. Opakovane stláčajte tlačidlo Odložený start.

Na displeji sa zobrazí čas posunutia

(napr. 1 2 h ak sa má program začať o 12 hodín.)

3. Ak chcete aktivovať voliteľnú funkciu Odložený start, stlačte tlačidlo Start/Pauza.

Čas do spustenia na displeji sa zníži.

## 6.9 Signál

Zvuk zaznie:

- na konci cyklu,
- na začiatku a na konci fázy proti pokrčeniu,

Funkcia zvukového signálu je štandardne vždy zapnutá. Pomocou tejto funkcie môžete zapnúť alebo vypnúť zvukové signály.

## 7. PRED PRVÝM POUŽITÍM

- i** Pri prvom zapnutí sušičky sa automaticky odstráni držiaky na zadnej strane bubna. Môžete začuť hluč.

### Uvoľnenie držiakov na zadnej strane bubna:

1. Spotrebič zapnite.
2. Nastavte ľubovoľný program.
3. Stlačte tlačidlo Štart/Prestávka. Bubon sa začne otáčať. Držiaky na zadnej strane bubna sa automaticky uvoľnia.

### Skôr ako použijete spotrebič na sušenie bielizne:

- Vyčistite bubon sušičky vlhkou handričkou.
- Spustíte 1-hodinový program s vlhkou bielizňou.

- i** Na začiatku cyklu sušenia (prvých 3 až 5 min.) môže byť úroveň hlučnosti mierne vyššia. Dôvodom je nábeh kompresora. Je to bežné pre spotrebiče vybavené kompresorom, ako sú chladničky a mrazničky.

### 7.1 Nezvyčajný zápach

Spotrebič je netesno zabalený.

Po rozbalení výrobku môžete cítiť nezvyčajný zápach. Je to normálne pre úplne nový výrobky.

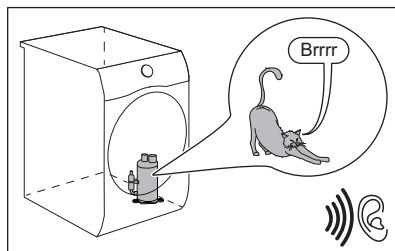
Spotrebič je vyrobený z rôznych druhov materiálu, ktoré môžu spolu vytvoriť nezvyčajný zápach.

Počas používania spotrebiča, po niekoľkých cykloch sušenia nezvyčajný zápach postupne zmizne.

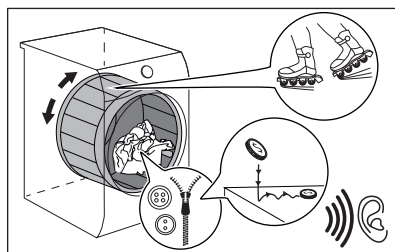
### 7.2 Zvuky

- i** V rôzne časy počas cyklu sušenia môžu zaznieť rôzne zvuky. Ide o úplne normálne prevádzkové zvuky.

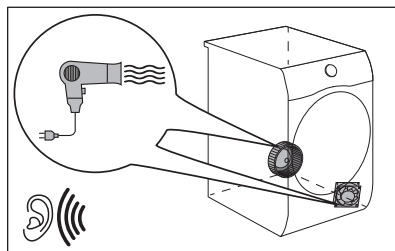
#### Pracujúci kompresor.



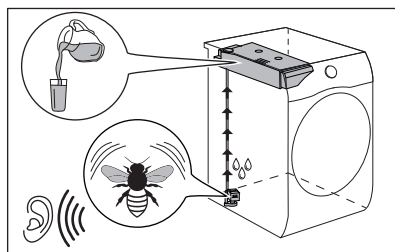
#### Otáčajúci sa bubon.



#### Pracujúce ventilátory.



#### Pracujúce čerpadlo a presun kondenzácie do nádrže.



## 8. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

### 8.1 Príprava bielizne



Oblečenie je po pracom cykle veľmi často zmiešané a zamotané.

Sušenie zmiešaného a zamotaného oblečenia je neefektívne.

Na zabezpečenie správneho prúdenia vzduchu a rovnomerného vysušenia sa odporúča každý kus oblečenia potriať a vložiť do sušičky samostatne.

Na zabezpečenie správneho procesu sušenia:

- Zatvorte zipsy.
- Zapnite gombíky/zipsy posteľnej bielizne.
- Šnúrky ani stuhy (napr. stuhy na zástere) nesušte voľne. Pred spustením programu ich zaviažte.
- Z vreciek vyberte všetky predmety.

- Obráťte naruby kusy bielizne s vnútornou vrstvou z bavlny. Bavlnená vrstva musí smerovať von.
- Vždy nastavte program vhodný pre druh bielizne.
- Nedávajte spolu svetlé a tmavé farby.
- Aby ste obmedzili zrazenie, použite vhodný program na bavlnu, džínsovinu a pletené odevy.
- Neprekračujte maximálnu dávku uvedenú v kapitole o programoch alebo zobrazenú na displeji.
- Sušte iba bielizeň vhodnú na sušenie v sušičke. Riadte sa pokynmi na štítku bielizne.
- Nesušte spolu veľké a malé kusy bielizne. Malé kusy bielizne sa môžu zachytiť vnútri veľkých kusov a zostať mokré.
- Pred vložením do sušičky potraсте veľkými kusmi oblečenia, tkaninami. Zabráňte tak vlhkým miestam vnútri tkaniny po cykle sušenia.

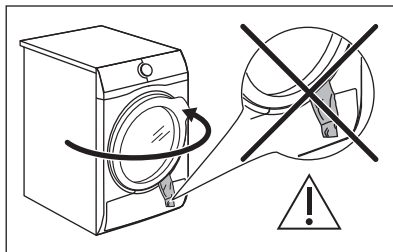
Štítok	Popis
	Bielizeň je vhodná na sušenie v sušičke.
	Bielizeň je vhodná na sušenie v sušičke pri vyšších teplotách.
	Bielizeň je vhodná na sušenie v sušičke iba pri nízkych teplotách.
	Bielizeň nie je vhodná na sušenie v sušičke.

### 8.2 Vloženie bielizne



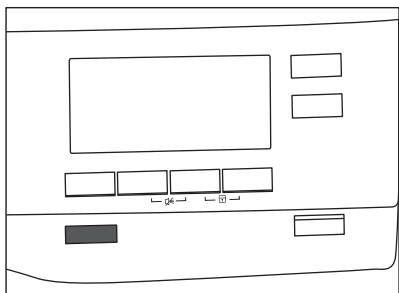
#### UPOZORNENIE!

Uistite sa, že medzi dvierkami spotrebiča a gumeným tesnením nie je zachytená bielizeň.



1. Otvorte dvierka spotrebiča.
2. Bielizeň vkladajte do spotrebiča po jednom.
3. Zatvorte dvierka spotrebiča.

### 8.3 Zapnutie spotrebiča



Zapnutie spotrebiča:

Stlačte tlačidlo Zap./Vyp..

Ak je spotrebič zapnutý, na displeji sa zobrazí niekoľko ukazovateľov.

### 8.4 Funkcia Auto Off

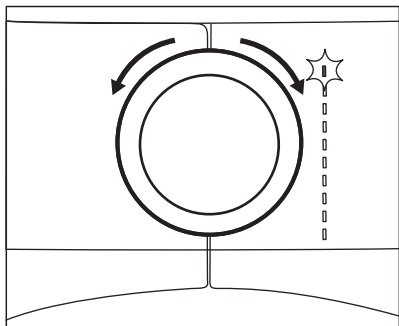
V záujme zníženia spotreby energie funkcia Auto Off automaticky vypne spotrebič:

- ak nebolo stlačené dotykové tlačidlo Start/Pauza do 5 minút.
- 5 minút po skončení cyklu.

Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnete.

Ak je spotrebič zapnutý, na displeji sa zobrazí niekoľko ukazovateľov.

### 8.5 Nastavenie programu



Pomocou voliča programov nastavte program.

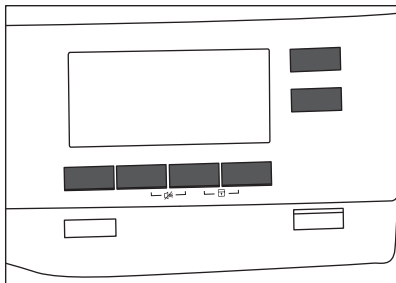
Približné trvanie programu sa zobrazí na displeji.



Skutočný čas sušenia závisí na druhu náplne (množstvo a zloženie), izbovej teplote a vlhkosti vašej bielizne po fáze sušenia odstreďovaním.

### 8.6 Voliteľné funkcie

K programu môžete nastaviť 1 alebo viac špeciálnych voliteľných funkcií.



Na zapnutie alebo vypnutie voliteľnej funkcie sa dotknite príslušného tlačidla alebo kombinácie dvoch tlačidiel. Jej symbol sa zobrazí na displeji alebo sa rozsvietia LED kontrolky nad príslušným tlačidlom.

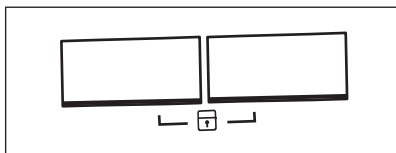
### 8.7 Voliteľná funkcia Detská poistka

Detskú poistku môžete nastaviť, aby ste zabránili deťom hrať sa so spotrebičom. Voliteľná funkcia Detská poistka zablokuje všetky dotykové tlačidlá a volič programov (táto funkcia nezablokuje tlačidlo Zap./Vyp.).

Funkciu Detská poistka môžete zapnúť:


- pred stlačením tlačidla **Start/Pauza** – spotrebič nebude možné spustiť
- po stlačení tlačidla **Start/Pauza** – nie je dostupná voľba programov a voliteľných funkcií.

### Aktivácia voliteľnej funkcie Detská poistka:



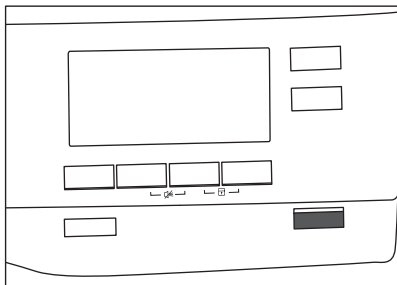


1. Zapnite sušičku.
2. Vyberte 1 z dostupných programov.
3. Súčasne stlačte a podržte 2 tlačidlá.

Na displeji sa zobrazí symbol .

4. Detskú poistku vypnete opätovným stlačením a podržaním tlačidiel vyššie, kým nezhasne symbol.

## 8.8 Spustenie programu



Na spustenie programu:


Dotknite sa tlačidla **Start/Pauza**. Spotrebič sa zapne a LED kontrolka nad tlačidlom prestane blikať a zostane svietiť.


## 8.9 Zmena programu

Na zmenu programu:

1. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič vypnite.
2. Opätovným stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnite.
3. Nastavte nový program.

## 8.10 Koniec programu


-  Po skončení každého cyklu sušenia vyčistíte filter a vypustíte nádržku na vodu. (Pozrite si kapitolu **STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE**.)

Po skončení cyklu sušenia sa na displeji zobrazí symbol . Ak je zapnutá

voliteľná funkcia Signál, bude po dobu 1 minúty prerušovane znieť zvukový signál.



Ak spotrebič nevypnete, začne sa fáza proti pokrčeniu (nie je aktívna u všetkých programov).

Blikajúci symbol  signalizuje prebiehanie fázy proti pokrčeniu. Počas tejto fázy môžete bielizeň vybrať.

Odstránenie bielizne:

1. Dotykom tlačidla Zap./Vyp. na 2 sekundy vypnite spotrebič.
2. Otvorte dverka spotrebiča.
3. Vyberte bielizeň.
4. Zatvorte dverka spotrebiča.

Možné príčiny neuspokojivých výsledkov sušenia:

- Nevhodné nastavenie predvolenej úrovne vysušenia. Pozrite si kapitolu *Nastavenie predvolenej úrovne vysušenia*
- Izbová teplota je príliš nízka alebo príliš vysoká. Optimálna izbová teplota je medzi 18-25 °C.

## 8.11 Možné príčiny neuspokojivých výsledkov sušenia:

- Filter je zanesený. Zanesený filter znižuje účinok sušenia.
- Otvory na prúdenie vzduchu sú zanesené.
- Bubon je špinavý.
- Nevhodné nastavenie predvolenej úrovne vysušenia. Pozrite si kapitolu *Nastavenie predvolenej úrovne vysušenia*
- Izbová teplota je príliš nízka alebo príliš vysoká. Optimálna izbová teplota je medzi 18-25 °C.

# 9. TIPY A RADY

## 9.1 Ekologické tipy

- Pred sušením bielizeň dobre odstredte.
- Neprekračujte veľkosti náplní uvedené v kapitole programov.
- Po každom cykle sušenia filter vyčistíte.

- Ak bielizeň po praní sušíte, nepoužívajte aviváž. Sušička zjemní bielizeň automaticky.
- Vodu z nádržky na vodu môžete použiť na žehlenie oblečenia. Najprv musíte vodu prefiltrovať, aby ste zlikvidovali textilné vlákna (je vhodný jednoduchý filter na kávu).
- Otvory na prúdenie vzduchu v spodnej časti spotrebiča udržiavajte vždy čisté.
- Pred inštaláciou spotrebiča sa uistite, že je dostatočný prúd vzduchu.

## 9.2 Nastavenie predvolenej úrovne vysušenia

Zmena predvolenej úrovne vysušenia:

1. Zapnite spotrebič.
2. Počkajte približne 8 sekúnd.
3. Vyberte 1 z dostupných programov.
4. Súčasne stlačte a podržte tlačidlá **Tichý mód a Osvěžení**.

Na displeji sa zobrazí jeden zo symbolov:

– Maximálne suchá

– Extra suchá

– Štandardne suchá

5. Opakovane sa dotýkajte tlačidla **Start/Pauza**, kým nedosiahnete požadovanú úroveň vysušenia.

Úroveň sušenia	Symbol na displeji
Maximálne suchá	
Extra suchá	

Úroveň sušenia	Symbol na displeji
Štandardne suchá	

6. Na zapamätanie nastavenia súčasne stlačte a podržte tlačidlá **Tichý mód a Osvěžení** na približne 2 sekundy.

## 9.3 Vypnutie ukazovateľa nádoby

*Ukazovateľ nádoby na vodu je v predvolenom nastavení zapnutý. Rozsvieti sa na konci cyklu sušenia alebo počas cyklu, ak je nádoba na vodu plná. Ak je nainštalovaná súprava na vypúšťanie vody, nádržka na vodu sa automaticky vypustí a ukazovateľ môže byť vypnutý.*

Vypnutie ukazovateľa:

1. Zapnite spotrebič.
2. Počkajte približne 8 sekúnd.
3. Vyberte 1 z dostupných programov.
4. Súčasne stlačte a podržte tlačidlá **Osvěžení a Čas sušení**.

Je možná jedna z 2 konfigurácií:

- ukazovateľ nádržka: svieti ak sa zobrazí symbol – ukazovateľ nádoby na vodu je trvalo **zapnutý**
- ukazovateľ nádržka: nesvieti ak sa zobrazí symbol – ukazovateľ nádoby na vodu je trvalo **vypnutý**

# 10. OŠETROVANIE A ČISTENIE

## 10.1 Čistenie filtra

Na konci každého cyklu sa na displeji rozsvieti symbol filter a musíte vyčistiť filter.



Filter zozbiera vlákna počas cyklu sušenia.



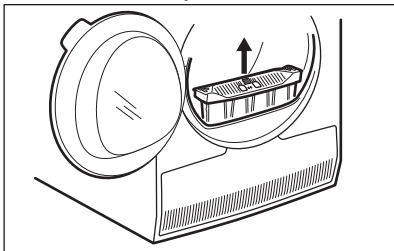
Na dosiahnutie najlepšieho výkonu sušenia filter pravidelne čistíte, zanesené filtre vedú k dlhším cyklom a zvýšeniu spotreby energie. Filter vyčistíte rukou a, v prípade potreby, vysávačom.



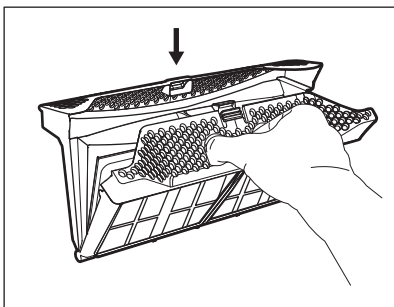
### UPOZORNENIE!

Na čistenie filtra nepoužívajte vodu. Namiesto toho vlákna vyhodte do nádoby na odpadky (vyhnite sa rozptýleniu plastových vlákien v okolitej vode).

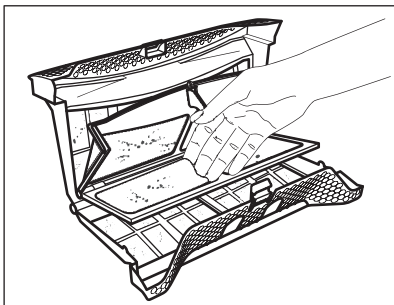
1. Dvierka otvorte. Vytiahnite filter.



2. Stlačením háčika otvorte filter.



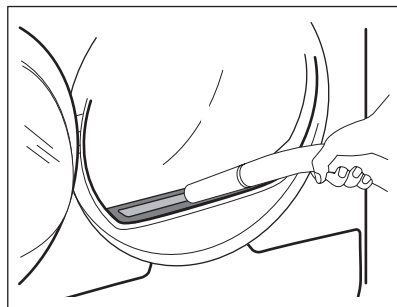
3. Vlákna z oboch vnútorných častí filtra zhrňte rukou.



Vlákna vyhodte do nádoby na odpadky.

4. V prípade potreby vyčistite filter vysávačom. Zatvorte filter.
5. V prípade potreby odstráňte vlákna z filtrového lôžka a tesnenia. Môžete použiť vysávač. Filter vložte späť do


vnútra filtrového lôžka.



## 10.2 Vyprázdnenie nádržky na vodu

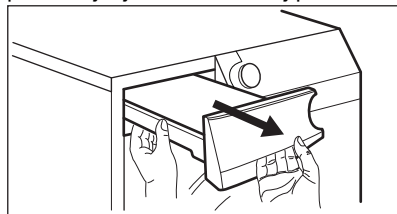
Nádržku na skondenzovanú vodu vyprázdnite po každom cykle sušenia.

Ak je nádržka na skondenzovanú vodu plná, program sa automaticky zastaví.

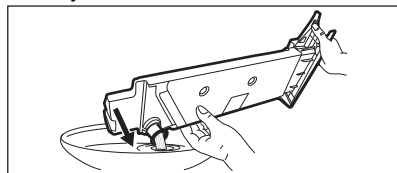
Na displeji sa rozsvieti symbol  nádržka a musíte vypustiť nádržku na vodu.

Vypustenie nádržky na vodu:

1. Nádržku na vodu vytiahnite a ponechajte ju vo vodorovnej polohe.




2. Plastovú prípojku vytiahnite a vodu vypustíte do umývadla alebo inej nádoby.



3. Plastový spoj zatlačte naspäť a nádržku na vodu vráťte na svoje miesto.
4. Ak chcete pokračovať v programe, stlačte tlačidlo Start/Pauza.

## 10.3 Čistenie kondenzátora

Ak na displeji blíka symbol  *kondenzátor*, skontrolujte kondenzátor a jeho priehradku. V prípade znečistenia ich vyčistíte. Kontrolu vykonajte minimálne každých 6 mesiacov.

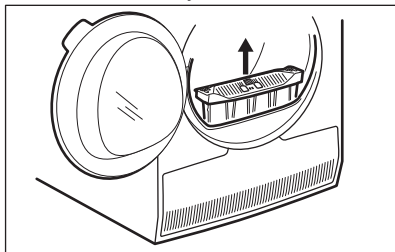


### VAROVANIE!

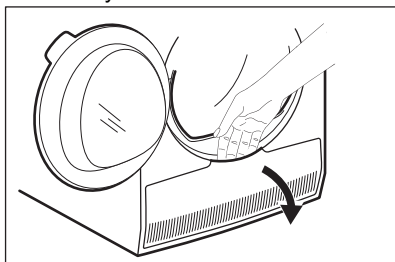
Kovového povrchu sa nedotýkajte holými rukami. Riziko poranenia. Používajte ochranné rukavice. Čistite opatrne, aby ste nepoškodili kovový povrch.

Kontrola:

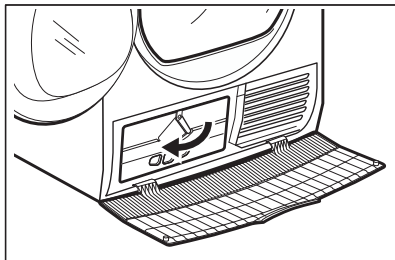
1. Otvorte dverka. Vytiahnite filter.



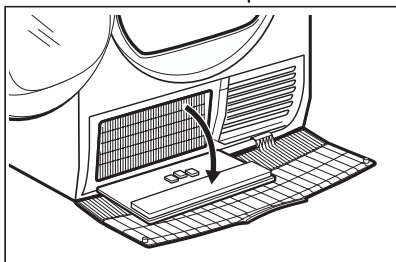
2. Otvorte kryt kondenzátora.



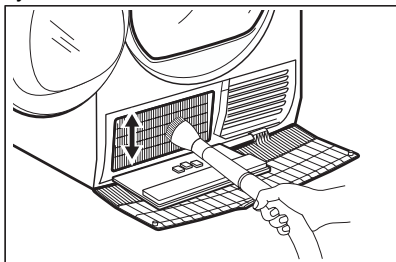
3. Otočením páčky odblokujte veko kondenzátora.



4. Veko kondenzátora sklopte.



5. V prípade potreby odstráňte z kondenzátora a jeho priehradky nahromadené textilné vlákna. Môžete použiť mokrú handričku a/alebo vysávač s kefou.



6. Zatvorte veko kondenzátora.
7. Páku otáčajte, kým počuteľne nezapadne do svojej polohy.
8. Vložte filter späť.

## 10.4 Čistenie bubna



### VAROVANIE!

Pred čistením spotrebič odpojte od elektrickej siete.

Na čistenie vnútra bubna a filtrov bubna použite štandardný neutrálny mydlový saponát. Vyčistený povrch vysušte mäkkou handričkou.



### UPOZORNENIE!

Na čistenie bubna nepoužívajte abrazívne materiály ani oceľové drôtenky.

## 10.5 Čistenie ovládacieho panela a krytu

Na čistenie ovládacieho panela a krytu používajte štandardný neutrálny mydlový saponát.

Umývajte navlhčenou handričkou. Vyčistený povrch vysušte mäkkou handričkou.



### UPOZORNENIE!

Nepoužívajte čistiace prostriedky na nábytok ani prostriedky, ktoré môžu spôsobiť koróziu.

## 10.6 Čistenie otvorov na prúdenie vzduchu

Pomocou vysávača odstráňte z otvorov na prúdenie vzduchu vlákna.

# 11. RIEŠENIE PROBLÉMOV



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

## 11.1 Chybové kódy

Spotrebič sa nespustí alebo sa zastaví počas prevádzky.

Najprv skúste nájsť riešenie problému (pozrite si tabuľku). Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.



### VAROVANIE!

Pred akoukoľvek kontrolou spotrebič odpojte z elektrickej siete.

**V prípade veľkých problémov zaznie zvukový signál, na displeji sa zobrazí chybový kód a tlačidlo Start/Pauza môže nepretržite blikať:**

Chybové kódy	Možná príčina	Náprava
<b>E5A</b>	Pretiažený motor spotrebiča. Príliš veľa bielizne alebo bielizeň zacytená v bubne.	Program sa nedokončil. Z bubna vyberte bielizeň, nastavte program a reštartujte cyklus.
<b>E97</b>	Vnútročné zlyhanie. Elektronické prvky spotrebiča nekomunikujú.	Program sa neskončil správne alebo sa spotrebič zastavil príliš skoro. Spotrebič vypnite a znovu zapnite. Ak sa opäť zobrazí chybový kód, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.


Chybové kódy	Možná príčina	Náprava
<b>EH0</b>	Elektrické napájanie je nestabilné.	Keď sa na displeji zobrazí <b>EH0</b> , počkajte, kým nebude stabilné sieťové napájanie a potom stlačte tlačidlo Štart. Ak spotrebič preruší cyklus bez oznámenia, stlačte tlačidlo spustenia cyklu. Ak sa zobrazí upozornenie, skontrolujte napájací kábel/celistvosť zásuvky alebo sieťového napájania.

Ak sa na displeji zobrazia iné poruchové kódy, vypnite a zapnite spotrebič. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

V prípade iného problému so sušičkou si pozrite tabuľku nižšie, kde pravdepodobne nájdete vhodné riešenia.

## 11.2 Odstraňovanie problémov

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Sušička nefunguje.	Sušička nie je zapojená do elektrickej siete.	Sušičku zapojte so sieťovej zásuvky. Skontrolujte poistku v skrinke s poistkami (domáca sieť).
	Dvierka sú otvorené.	Zatvorte dvierka.
	Nestlačili ste tlačidlo Zap./Vyp..	Stlačte tlačidlo Zap./Vyp..
	Nedotkli ste sa tlačidla Start/Pauza.	Dotknite sa tlačidla Start/Pauza.
	Spotrebič je v pohotovostnom režime.	Stlačte tlačidlo Zap./Vyp..

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Výsledky sušenia nie sú uspokojivé.	Nastavili ste nevhodný program.	Zvoľte vhodný program. 1)
	Filter je zanesený.	Filter vyčistite. 2)
	Voliteľná funkcia Stupeň sušenia bola nastavená na  suché k žehlení. <sup>3)</sup>	Zmeňte voliteľnú funkciu Stupeň sušenia na vyššiu úroveň.
	Náplň bola príliš veľká.	Neprekročte maximálny objem náplne.
	Otvory na prúdenie vzduchu sú upchané.	Otvory na prúdenie vzduchu v dolnej časti spotrebiča vyčistite.
	Špina na snímači vlhkosti v bubne.	Vyčistite predný povrch bubna.
	Úroveň sušenia nebola nastavená na požadovanú úroveň.	Upravte úroveň sušenia. 4)
Nakladacie dvierka sa nedajú zatvoriť	Kondenzátor je upchaný.	Kondenzátor vyčistite. 2)
	Filter nie je uzamknutý v polohe.	Filter zasuňte do správnej polohy.
	Medzi dvierkami a tesnením sa zachytila bielizeň.	Vyberte zachytenú bielizeň a zatvorte dvierka.
Nie je možné zmeniť program ani voliteľnú funkciu.	Po spustení cyklu nie je možné zmeniť program ani voliteľnú funkciu.	Sušičku vypnite a znova zapnite. Zmeňte program alebo voliteľnú funkciu podľa potreby.
Nie je možné vybrať voliteľnú funkciu. Zaznie zvukový signál.	Voliteľná funkcia, ktorú ste sa snažili nastaviť, nie je dostupná pre vybraný program.	Sušičku vypnite a znova zapnite. Zmeňte program alebo voliteľnú funkciu podľa potreby.
Žiadne osvetlenie bubna	Osvetlenie bubna je nefunkčné.	Kontaktujte servisné stredisko, aby osvetlenie bubna vymenili.
Na displeji sa zobrazí neočakávaný čas trvania.	Trvanie sušenia sa počíta podľa veľkosti náplne a vlhkosti.	Proces je automatizovaný – spotrebič pracuje správne.
Program je nečinný.	Nádržka na vodu je plná.	Nádržku na vodu vyprázdňte a stlačte tlačidlo Start/Pauza. 2)

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Príliš krátky cyklus sušenia.	Veľkosť náplne je malá.	Nastavte časový program. Časová hodnota musí zohľadňovať množstvo bielizne. Na vysušenie jedného kusu alebo malého množstva bielizne odporúčame krátke časy sušenia.
	Bielizeň je príliš suchá.	Vyberte vhodný časový program alebo vyššiu úroveň sušenia (napr. ☀️ <i>extra suché</i> )
Cyklus sušenia je príliš dlhý <sup>5)</sup>	Filter je zanesený.	Filter vyčistite.
	Príliš veľa bielizne.	Neprekročte maximálny objem náplne.
	Bielizeň nebola dostatočne odstredená.	Bielizeň dôkladne odstredte v práčke.
	Veľmi nízka alebo vysoká izbová teplota – toto nie je porucha spotrebiča.	Uistite sa, že izbová teplota je vyššia ako +5 °C a nižšia ako +35 °C. Optimálna izbová teplota pre dosiahnutie najlepších výsledkov sušenia je medzi 18-25 °C.

1) Riadte sa popisom programu – pozrite si kapitolu PROGRAMY.

2) Pozrite si kapitolu OŠETROVANIE A ČISTENIE.

3) Iba sušičky s voliteľnou funkciou Stupeň sušení.

4) Pozrite si kapitolu TIPY A RADY.

5) Poznámka: Cyklus sušenia sa ukončí automaticky po maximálne 6 hodinách.

### 11.3 Možné príčiny neuspokojivých výsledkov sušenia:

- Filter je zanesený. Zanesený filter znižuje účinok sušenia.
- Otvory na prúdenie vzduchu sú zanesené.
- Bubon je špinavý.
- Nevhodné nastavenie predvolenej úrovne vysušenia. Pozrite si kapitolu *Nastavenie predvolenej úrovne vysušenia*
- Izbová teplota je príliš nízka alebo príliš vysoká. Optimálna izbová teplota je medzi 18-25 °C.

## 12. TECHNICKÉ ÚDAJE

Výška x šírka x hĺbka	850 x 596 x 638 mm (maximálne 663 mm)
Max. hĺbka pri otvorených dverkách spotrebiča	1108 mm
Max. šírka pri otvorených dverkách spotrebiča	958 mm



Nastaviteľná výška	850 mm (+ 15 mm – regulácia nožičiek)
Objem bubna	118 l
Maximálna náplň	<b>8,0 kg</b>
Napätie	230 V
Frekvencia	50 Hz
Hladina akustického výkonu	64 dB
Celkový výkon	700 W
Trieda energetickej účinnosti	<b>A+++</b>
Spotreba energie štandardného programu na bavlnu pri plnej náplni. <sup>1)</sup>	<b>1,47 kWh</b>
Spotreba energie štandardného programu na bavlnu pri čiastočnej náplni. <sup>2)</sup>	<b>0,83 kWh</b>
Ročná spotreba energie <sup>3)</sup>	176,50 kWh
Spotreba energie v pohotovostnom režime <sup>4)</sup>	0,05 W
Spotreba energie vo vypnutom režime <sup>4)</sup>	0,05 W
Druh využitia	Domácnosť
Povolená okolitá teplota	+5°C do +35°C
Úroveň ochrany pred vstupom pevných častíc a vlhkosti zabezpečená ochranným krytom, okrem nízkonapäťových zariadení bez ochrany pred vlhkosťou	<b>IPX4</b>
Označenie plynu	R290
Hmotnosť	0,149 kg

<sup>1)</sup> Podľa normy EN 61121. 8,0 kg bavlny odstreďovanej pri 1 000 ot./min

<sup>2)</sup> Podľa normy EN 61121. 4,0 kg bavlny odstreďovanej pri 1 000 ot./min

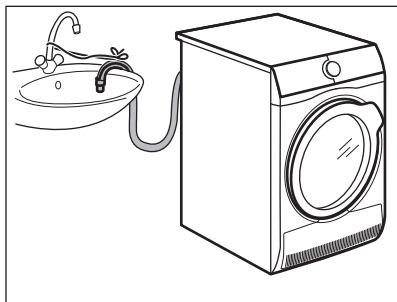
<sup>3)</sup> Spotreba energie za rok v kWh na základe 160 cyklov sušenia pre štandardný program pre bavlnu pri plnom a čiastočnom naplnení, a spotreba režimov s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie na cyklus bude závisieť od spôsobu používania spotrebiča (NARIADENIE (EÚ) č 392/2012).

<sup>4)</sup> Podľa normy EN 61121.

Informácie v hore uvedenej tabuľke sú v súlade s nariadením Európskej komisie 392/2012, ktorým sa zavádza smernica 2009/125/ES.

## 13. PRÍSLUŠENSTVO

### 13.1 Súprava na vypúšťanie vody



Názov príslušenstva: DK11.

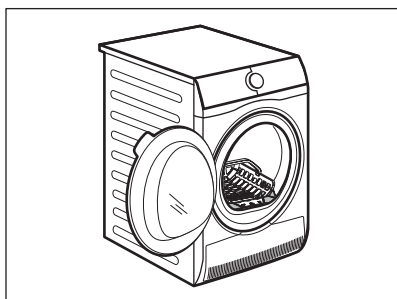
K dispozícii od autorizovaného predajcu (možné pripojenie k niektorým typom bubnových sušičiek)

Na vypustenie skondenzovanej vody do umývadla, sifónu, odtokového žlabu a pod. Po inštalácii sa nádoba na vodu automaticky vypustí. Nádoba na vodu musí ostať v spotrebiči.

Nainštalovaná hadica musí byť minimálne 50 cm až maximálne 100 cm od úrovne podlahy. Hadica nesmie vytvoriť slučku. V prípade potreby skráťte hadicu.

Pozorne si prečítajte pokyny dodávané s príslušenstvom.

### 13.2 Stojan na sušenie

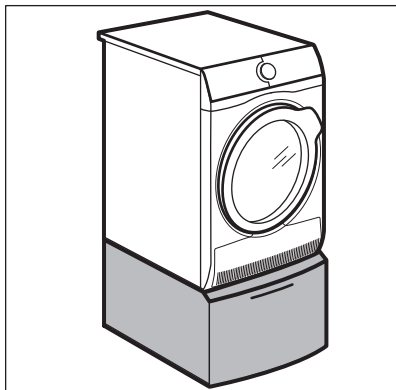


Názov príslušenstva: E4YH200 (A049509), A4YH200 (A049509).

Stojan na sušenie ako príslušenstvo umožňuje bezpečné sušenie v sušičke:

- jemná bielizeň
- spodná bielizeň
- mäkké hračky
- športová obuv
- mikiny/blúzky

### 13.3 Podstavec so zásuvkou



Názov príslušenstva: E6WHPED4.

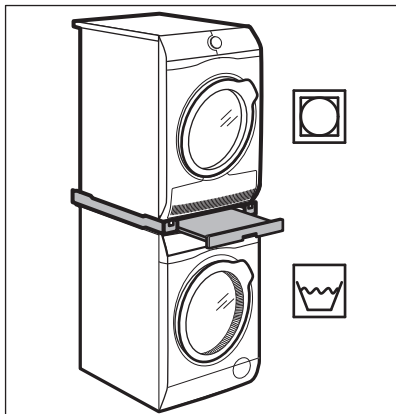
Dostupné u autorizovaného dodávateľa.

Na zväčšenie výšky spotrebiča pre jednoduchšie naplnenie a vybratie bielizne.

Zásuvku možno používať na skladovanie bielizne, napr.: uteráky, čistiace prípravky a pod.

Pozorne si prečítajte pokyny dodávané s príslušenstvom.

## 13.4 Špeciálna súprava



Názov príslušenstva: SKP11GW,  
STA9GW

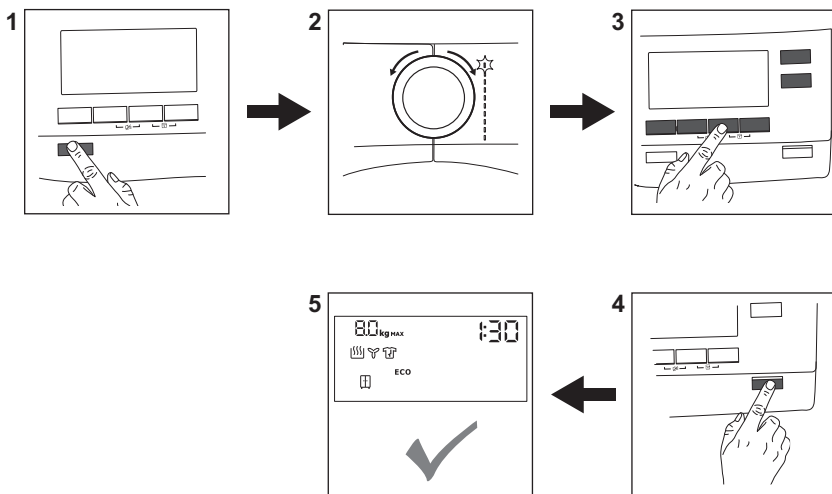
K dispozícii od autorizovaného  
dodávateľa.

Montážnu súpravu môžete použiť iba pri  
práčkach a sušičkách uvedených v  
brožúre. Pozrite si priloženú brožúru.

Pozorne si prečítajte pokyny dodávané s  
príslušenstvom.

## 14. RÝCHLY SPRIEVODCA

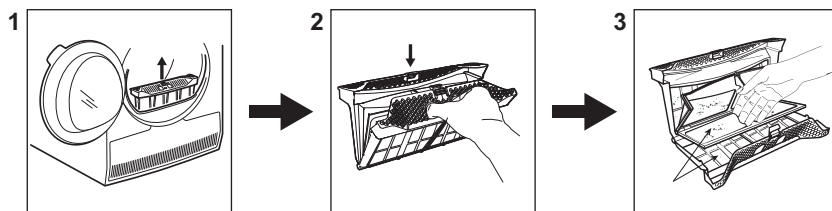
### 14.1 Každodenné používanie



1. Stlačením tlačidla **Zap./Vyp.** spotrebič zapnete.
2. Pomocou voliča programov nastavte program.
3. Na zapnutie alebo vypnutie voliteľnej funkcie sa dotknite príslušného tlačidla alebo kombinácie 2 tlačidiel.

4. Dotknite sa tlačidla **Start/Pauza.**
5. Spotrebič sa spustí.

## 14.2 Čistenie filtra












Na konci každého cyklu sa na displeji rozsvieti symbol  *filtr* a musíte vyčistiť filter.

1. Dvierka otvorte. Vytiahnite filter.
2. Stlačením háčika otvorte filter.

3. Vlákna z oboch vnútorných častí filtra zhrňte rukou. Vlákna vyhodte do nádoby na odpadky.

## 14.3 Programy

Programy	Náplň <sup>1)</sup>	Vlastnosti / označenie tkaniny   
Bavlna Eco	8,0 kg	Bavlnené tkaniny – Suchá na uloženie
Bavlna	8,0 kg	Bavlnené tkaniny. Program na každodenné používanie.
Syntetika	3,5 kg	Syntetika a zmesové tkaniny.
Mix XL	6 kg	Kombinácia odevov vyrobených z bavlny, zmesi bavlny a syntetiky a syntetických tkanín.
Velmi jemné	4 kg	Jemné tkaniny.
Vlna  	1 kg	Vlnené tkaniny. Jemné sušenie vlnených odevov vhodných na ručné pranie. Keď sa program skončí, hneď vyberte bielizeň.
Hedvábí 	1 kg	Jemné sušenie hodvábných odevov vhodných na ručné pranie.
Ložní prádlo XL	4,5 kg	Až tri súbory posteľnej bielizne, z ktorých jedna môže byť dvojitej veľkosti.
Outdoor 	2 kg	Odevy určené na nosenie vonku, technické, športové, nepremokavé a prietvrdnuté odolné bundy s odnímateľnou flaušovou alebo vnútornou izolačnou vrstvou. Vhodné na sušenie v sušičke.
Péřové bundy 	2 kg	Péřové bundy, tiež so syntetickou náplňou a technickou krycou tkaninou. Sušiť so zatvorenými zipsami.

Programy	Náplň <sup>1)</sup>	Vlastnosti / označenie tkaniny 
Hygiena 	3 kg	Vysuší a dezinfikuje vaše odevy a inú bielizeň, pričom zachová teplotu nad 60 °C a odstráni 99,9 % baktérií a vírusov <sup>2)</sup> .

<sup>1)</sup> Maximálna hmotnosť sa vzťahuje k hmotnosti suchých vecí.

<sup>2)</sup> Testované na kandidózu albicans, MS2 bakteriofág a Escherichia coli v externom teste, ktorý vykonala spoločnosť Swisstatest Testmaterialien AG v roku 2021 (správa o teste č. 20212038).



## 15. INFORMAČNÝ LIST K VÝROBKU PODĽA NARIADENIA EÚ 1369/2017


Informačný list k výrobku	
Obchodná značka	AEG
Model	T9DEC68SC PNC916099210
Menovitá kapacita v kg	8,0
Odvetrávací alebo kondenzačný bubnový sušička	Vyčistite kond.
Trieda energetickej efektívnosti	A+++
Spotreba energie v kWh za rok na základe 160 cyklov sušenia pre štandardný program pre bavlnu pri plnom a čiastočnom naplnení, a spotreba režimov s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie cyklu bude závisieť od toho, ako sa bude spotrebič používať.	176,50
Automatická bubnová sušička pre domácnosť alebo neautomatická bubnová sušička pre domácnosť	Automatický
Spotreba energie štandardného programu pre bavlnu pri plnom naplnení v kWh	1,47
Spotreba energie štandardného programu pre bavlnu pri čiastočnom naplnení v kWh	0,83
Spotreba elektrickej energie v režime vypnutia vo W	0,05
Spotreba elektrickej energie v režime ponechania v zapnutom stave vo W	0,05
Trvanie „režimu ponechania v zapnutom stave“ v minútach	10
Štandardný program pre bavlnu používaný pri plnom alebo čiastočnom naplnení je štandardný program sušenia, na ktorý sa vzťahuje informácia na štítku a v opise výrobku, že tento program je vhodný na sušenie bavlnenej bielizne a že je najúčinnejším programom pre bavlnu z hľadiska spotreby energie	

Vážený čas trvania štandardného programu pre bavlnu pri plnom a čiastočnom naplnení v minútach	135
Čas trvania štandardného programu pre bavlnu pri plnom naplnení v minútach	175
Čas trvania štandardného programu pre bavlnu pri čiastočnom naplnení v minútach	105
Trieda účinnosti kondenzácie na stupnici od G (najnižšia účinnosť) po A (najvyššia účinnosť)	B
Priemerná účinnosť kondenzácie štandardného programu pre bavlnu pri plnom naplnení ako percento	86
Priemerná účinnosť kondenzácie štandardného programu pre bavlnu pri čiastočnom naplnení ako percento	86
Vážená účinnosť kondenzácie štandardného programu pre bavlnu pri plnom a čiastočnom naplnení	86
Hladina akustického výkonu v dB	64
Vstavaný spotrebič A/N	Nie

Informácie v hore uvedenej tabuľke sú v súlade s nariadením Európskej komisie 392/2012, ktorým sa zavádza smernica 2009/125/ES.

## 16. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu.  Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.



[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



136971310-A-412021



**AEG**